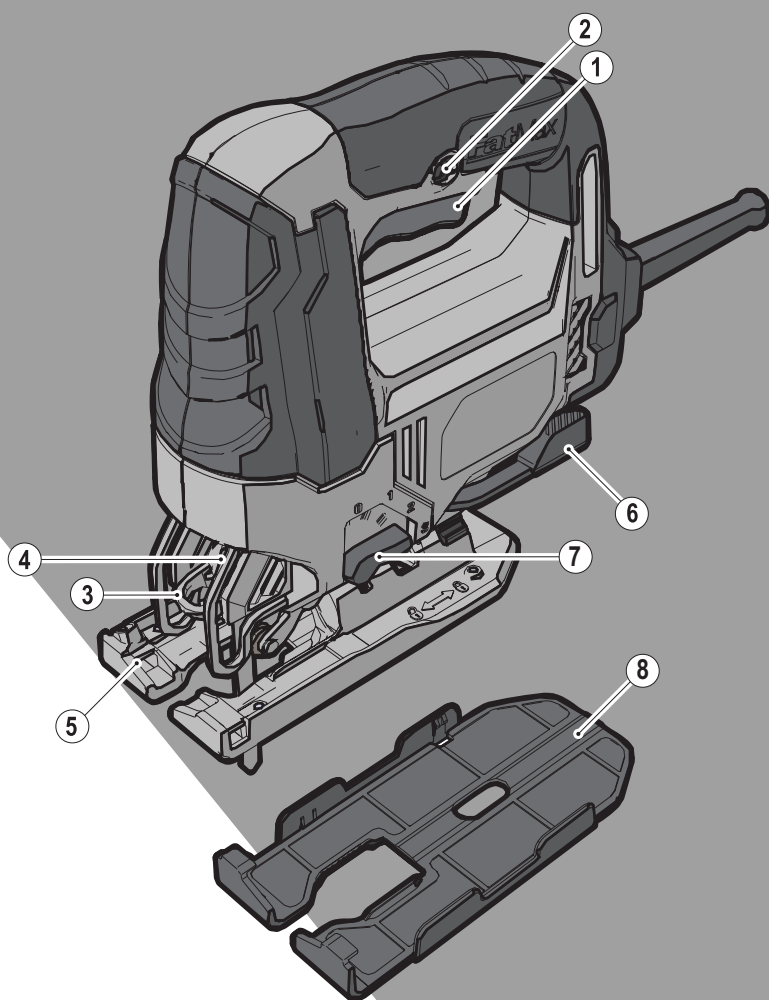


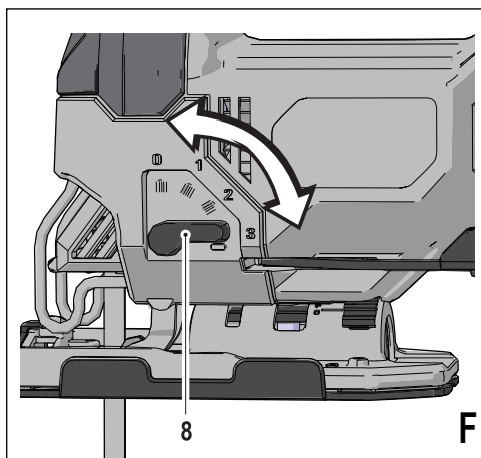
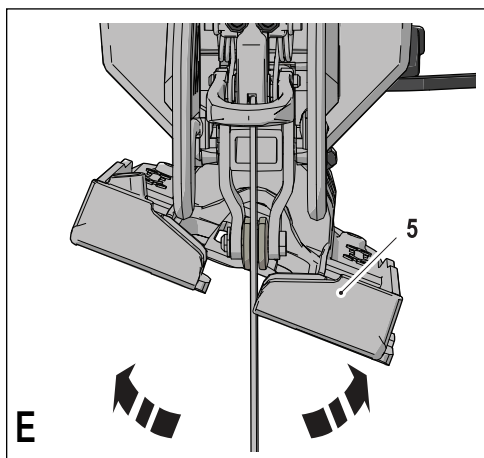
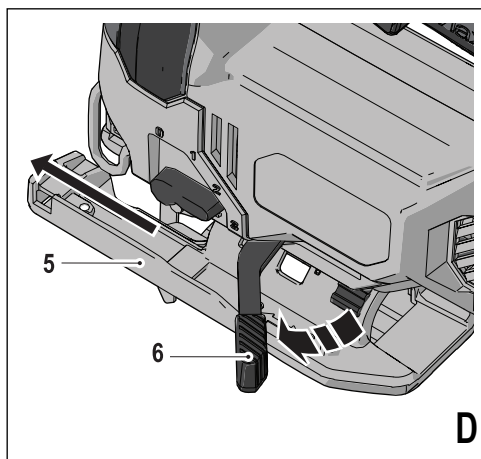
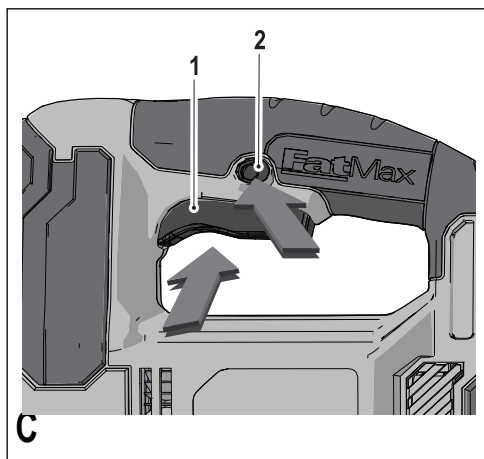
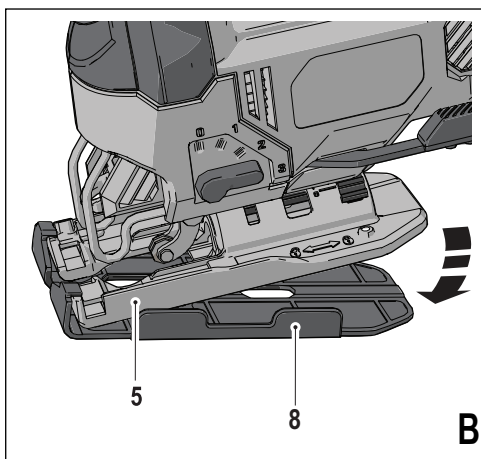
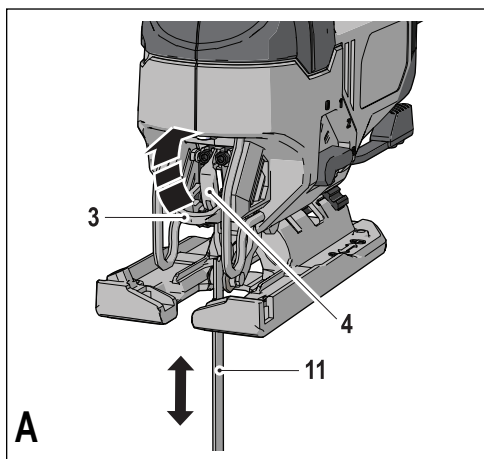
STANLEY[®]

FATMAX[®]



www.stanley.eu

KFFMES340



Intended use

Your Stanley® FatMax® KFFMES340 jigsaw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for jigsaws and reciprocating saws

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**

- ◆ **The blade will continue to move after releasing the switch.** Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.

Warning! Contact with, or inhalation of dusts arising from cutting applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley® FatMax® Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Trigger switch
2. Lock-on button
3. Saw blade locking lever
4. Blade clamp
5. Shoe plate
6. Shoe beveling lever
7. Variable speed control
8. Cutting action lever
9. Shoe sleeve
10. LED work light

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Fitting and removing the saw blade (fig. A)

- ◆ Hold the saw blade (11) with the teeth facing forward.
- ◆ Lift the saw blade locking lever (3) upwards.
- ◆ Insert the shank of the blade fully into the blade clamp (4) as far as it will go.

- ◆ Release the lever.
- ◆ To remove the saw blade (11), lift the saw blade locking lever (3) upwards and pull the blade out.

Fitting and removing the shoe sleeve (fig. B)

The non scratch shoe sleeve (9) should be used when cutting surfaces that scratch easily, such as laminate, veneer, or paint. It can also be used to protect the shoe surface during transportation and storage.

To attach shoe sleeve:

- ◆ place the front of the shoe plate (5) into the front of the shoe sleeve (9).
- ◆ Lower the tool into the shoe sleeve (9). The shoe sleeve will click securely onto the rear of the shoe.

To remove shoe sleeve:

- ◆ Grasp the shoe sleeve from the bottom at the two rear tabs and pull down and away from the shoe plate (5).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Never use the tool when the saw shoe is loose or removed.

Switching on and off (fig. C)

Warning! Check that the tool is not locked ON before connecting it to a power supply. If the trigger switch is locked ON when the tool is connected to the power supply, it will start immediately. Damage to your tool or personal injury may result..

- ◆ To switch the tool on, press the trigger switch (1). The tool speed depends on how far you press the switch.
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch. This option is available only at full speed.
- ◆ To switch the tool off, release the trigger switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the trigger switch once more and release it.

Variable speed control

The variable speed on/off switch offers a choice of speeds for greatly improved cutting rates in various materials.

- ◆ To set the speed, turn the variable speed control (7) to the required setting.

Bevel cutting (fig. D & E)

The shoe plate can be set to a left or right bevel angle of up to 45°.

To set the bevel angle:

- ◆ Pull the shoe beveling lever (6) out and away from the saw to unlock the shoe plate (5).

- ◆ Slide the shoe plate forward to release it from the 0° positive stop position.
- ◆ Set the shoe plate to the desired bevel angle. Use a protractor to verify angle accuracy.
- ◆ Push the shoe beveling lever (6) back towards the saw to lock the shoe plate (5).

Note: The shoe can be beveled to the left or to the right and has detents at 15°, 30° and 45°.

To reset the shoe for straight cuts:

- ◆ Pull the shoe beveling lever (6) out and away from the saw to unlock the shoe plate (5).
- ◆ Rotate shoe to an angle of approximately 0° and then pull shoe backwards to engage the 0° positive stop.
- ◆ Push the shoe beveling lever back (6) towards the saw to lock the shoe plate (5).

Cutting action (fig. F)

This jig saw is equipped with four cutting actions, three orbital and one straight. Orbital action has a more aggressive blade motion and is designed for cutting in soft materials like wood or plastic. Orbital action provides a faster cut, but with a less smooth cut across the material. In orbital action, the blade moves forward during the cutting stroke in addition to the up and down motion.

Warning! Metal or hardwoods should never be cut in orbital action.

- ◆ Move the cutting action lever (8) between the four cutting positions: 0, 1, 2, and 3..
- ◆ Position 0 is straight cutting.
- ◆ Positions 1, 2, and 3 are orbital cutting.
- ◆ The aggressiveness of the cut increases as the lever is adjusted from one to three, with three being the most aggressive cut.

LED worklight

The tool is equipped with an LED worklight (10) which projects on the cutting path.

- ◆ The LED worklight (10) will come on when the trigger switch (1) is pressed and will go off when the trigger switch (1) is released..

Sawing

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ If possible, work with the shoe plate (5) pressed against the workpiece. This will improve tool control and reduce tool vibration, as well as prevent the blade from being damaged.

Hints for optimum use

General

- ◆ Use a high speed for wood, a medium speed for aluminium and PVC and a low speed for metals other than aluminium.

Sawing laminates

As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.

- ◆ Use a fine-tooth saw blade.
- ◆ Saw from the back surface of the workpiece.
- ◆ To minimise splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

Sawing metal

Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.

- ◆ Use a saw blade suitable for sawing metal. Use a fine-tooth saw blade for ferrous metals and a coarser saw blade for non-ferrous metals.
- ◆ When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- ◆ Spread a film of oil along the intended line of cut.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley® FatMax® accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

This tool is suitable both for U-shank and T-shank saw blades.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Occasionally apply a drop of oil to the axle of the blade support roller.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

KFFMES340 (Type 2)		
Input voltage	V_{AC}	230
Power input	W	710
No-load speed	min^{-1}	0 - 3,200
Stroke length	mm	20
Max depth of cut		
Wood	mm	85
Steel	mm	10
Aluminium	mm	15
Weight	kg	2.74

L_{pA} (sound pressure) 90 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
L_{WA} (sound power) 101 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:
Cutting boards ($a_{h,B}$) 4.8 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²
Cutting sheet metal ($a_{h,M}$) 5.1 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



KFFMES340 Jigsaw

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010,

EN60745-2-11:2010

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
30.5.2018

Guarantee

Stanley Europe is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Stanley Europe Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Stanley Europe 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Stanley® FatMax® office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new Stanley® FatMax® product and receive updates on new products and special offers.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihre Stanley® FatMax® KFFMES340 Stichsäge wurde zum Sägen von Holz, Kunststoff und Metallblechen entwickelt. Dieses Werkzeug ist für den professionellen sowie den privaten/nicht-professionellen Anwender gedacht.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetrieene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, und sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.** Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Verwenden Sie die Geräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie für schutzgeerdete Geräte keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie Geräte von Regen und Feuchtigkeit fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz.**

Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- e. **Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f. **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3. Sicherheit von Personen

- a. **Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Durch das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen eingeschalteter Geräte werden Unfälle provoziert.
- d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Schlüssel in einem sich drehenden Teil kann zu Verletzungen führen.
- e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne über. Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g. **Falls Staubabsaug- und -fangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

4. Gebrauch und Pflege von Geräten

- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Durch das Arbeiten in dem für das Gerät angegebenen Leistungsbereich erzielen Sie nicht nur optimale Ergebnisse, Sie erhöhen auch die Sicherheit.
- b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und/oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e. **Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu führen.
- g. **Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen, und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a. **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät

Achtung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für Stichsägen und Handsägen

- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel oder das eigene Gerätekabel beschädigt werden könnten.**

Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offenen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.

- ◆ **Fixieren Sie das Werkstück mit Zwingen oder ähnlichen Hilfsmitteln auf einer stabilen Oberfläche.**

Ein Werkstück, das mit der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, ist unzureichend befestigt und kann leicht außer Kontrolle geraten.

- ◆ **Halten Sie Ihre Hände von der Schneidzone fern.**

Greifen Sie niemals unter das zu schneidende Werkstück. Bewegen Sie Ihre Finger nicht in die Nähe des sich bewegenden Sägeblattes und dessen Klemme. Versuchen Sie nicht, die Säge zu stabilisieren, indem Sie diese am Sägeschuh halten.

- ◆ **Halten Sie die Sägeblätter scharf.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter können dazu führen, dass die Säge unter Druck blockiert oder ausbricht. Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Art des Schnittes geeignetes Sägeblatt.

- ◆ **Achten Sie beim Sägen von Rohren oder Leitungen darauf, dass diese frei von Wasser, Stromkabeln und Ähnlichem sind.**

- ◆ **Berühren Sie das Werkstück oder das Sägeblatt nicht direkt nach dem Gebrauch.** Beides kann sehr heiß werden.

- ◆ **Achten Sie auch auf nicht sichtbare Gefahren, wenn Sie in Wände, Böden oder Decken sägen.** Prüfen Sie diese Stellen auf dahinter liegende Kabel oder Rohre.

- ◆ **Das Sägeblatt bewegt sich auch dann noch, wenn Sie den Schalter losgelassen haben.** Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen stets aus, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.

Achtung! Die Berührung und das Einatmen von Stäuben, die beim Sägen von Materialien entstehen, können beim Bediener und bei Zuschauern gesundheitliche Schäden verursachen. Tragen Sie eine speziell für den Schutz vor Staub und Dämpfen vorgesehene Staubmaske, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen entsprechend geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.

- ◆ In dieser Anleitung ist die bestimmungsgemäße Verwendung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Restrisiken.

Für den Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen kann Verletzungen zur Folge haben.
- ◆ Der Austausch von Teilen, Messern oder Zubehör kann Verletzungen zur Folge haben.
- ◆ Der längere Gebrauch eines Geräts kann Verletzungen zur Folge haben. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EU-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 60745 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Achtung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Mithilfe der ermittelten Werte der Vibrationsbelastung durch Elektrogeräte lassen sich Sicherheitsmaßnahmen festlegen, die gemäß 2002/44/EG zum Schutz von Personen bestimmt sind, die diese Geräte regelmäßig bei der Arbeit verwenden. Bei der Einschätzung der Vibrationsbelastung sollten die Gebrauchsumstände und die Art der Verwendung des Geräts sowie alle Schritte des Arbeitszyklus berücksichtigt werden, wozu Ruhe-, Leerlauf- und Startzeiten gehören.

Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind folgende Warnsymbole angebracht:



Achtung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Stanley® FatMax® Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Auslöser
2. Feststellknopf
3. Hebel für Sägeblattverriegelung
4. Sägeblattklemme
5. Sägeschuh
6. Hebel zum Einstellen des Sägeschuhwinkels
7. Geschwindigkeitsregler
8. Hebel zur Einstellung der Sägebewegung
9. Sägeschuhabdeckung
10. LED-Arbeitsleuchte

Montage

Achtung! Nehmen Sie vor der Montage den Akku aus dem Gerät, und stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Nach Verwendung der Handsäge kann das Sägeblatt heiß sein.

Anbringen und Entfernen des Sägeblatts (Abb. A)

- ◆ Halten Sie das Sägeblatt (11) mit den Zähnen nach vorne.
- ◆ Heben Sie den Hebel für die Sägeblattverriegelung (3) an.
- ◆ Setzen Sie den Schaft des Sägeblatts vollständig bis zum Anschlag in die Sägeblattklemme (4) ein.
- ◆ Lassen Sie den Hebel los.
- ◆ Heben Sie zum Entfernen des Sägeblatts (11) den Hebel für die Sägeblattverriegelung (3) an, und ziehen Sie das Sägeblatt heraus.

Anbringen und Entfernen der Sägeschuhabdeckung (Abb. B)

Die Sägeschuhabdeckung (9) zum Schutz vor Kratzern sollte beim Sägen von Oberflächen verwendet werden, die leicht verkratzen, wie z. B. Laminat, Furnier oder Lack. Sie kann auch zum Schutz des Sägeschuhs bei Transport und Lagerung verwendet werden.

So bringen Sie die Sägeschuhabdeckung an:

- ◆ Richten Sie die vordere Kante des Sägeschuhs (5) an der Vorderseite der Sägeschuhabdeckung (9) aus.

- ◆ Senken Sie das Gerät in die Sägeschuhabdeckung (9) ab. Die Sägeschuhabdeckung rastet an der hinteren Kante des Sägeschuhs ein.

So entfernen Sie die Sägeschuhabdeckung:

- ◆ Halten Sie die Sägeschuhabdeckung an den beiden hinteren Laschen an der Unterseite, und ziehen Sie sie nach unten vom Sägeschuh ab (5).

Anwendung

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts.

Achtung! Betreiben Sie das Gerät nicht mit losem oder abgenommenem Sägeschuh.

Ein- und Ausschalten (Abb. C)

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an das Stromnetz, dass das Gerät nicht **INGESCHALTET** ist. Wenn der Auslöser beim Anschließen an das Stromnetz **INGESCHALTET** ist, wird das Gerät sofort gestartet. Dies kann zur Beschädigung des Geräts und zu Verletzungen führen.

- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Auslöser (1). Die Geschwindigkeit des Werkzeugs ist davon abhängig, wie tief Sie den Schalter eindrücken.
- ◆ Für das Arbeiten im Dauerbetrieb drücken Sie den Feststellknopf (2) und lassen den Geschwindigkeitsregler los. Diese Option steht nur für den Betrieb bei voller Geschwindigkeit zur Verfügung.
- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Geräts den Auslöser wieder los. Wenn sich das Gerät im Dauerbetrieb befindet, müssen Sie zum Ausschalten den Auslöser erneut drücken und anschließend loslassen.

Geschwindigkeitsregler

Mithilfe des Ein-/Ausschalters mit Geschwindigkeitsregler können unterschiedliche Schnittgeschwindigkeiten für eine besseres Sägeergebnis bei verschiedenen Materialien eingestellt werden.

- ◆ Stellen Sie zum Festlegen der Geschwindigkeit den Geschwindigkeitsregler (7) auf die gewünschte Einstellung.

Gehrungsschnitte (Abb. D und E)

Der Sägeschuh kann bis zu einem Winkel von 45° nach links und rechts geschwenkt werden.

Einstellen des Gehrungswinkels:

- ◆ Ziehen Sie den Hebel zum Einstellen des Sägeschuhwinkels (6) heraus und von der Säge weg, um die Verriegelung des Sägeschuhs (5) zu lösen.
- ◆ Ziehen Sie den Sägeschuh nach vorne, um diesen aus der 0°-Ausgangsposition zu lösen.

- ◆ Stellen Sie den Sägeschuh auf den gewünschten Winkel ein. Verwenden Sie einen Winkelmesser, um die Winkelstellung zu überprüfen.
- ◆ Drücken Sie den Hebel zum Einstellen des Sägeschuhwinkels (6) nach hinten in Richtung Säge, um den Sägeschuh (5) zu verriegeln.

Hinweis: Der Sägeschuh kann nach links oder rechts gekippt werden und rastet bei 15°, 30° und 45° ein.

So bringen Sie den Sägeschuh wieder in die Position für gerade Schnitte:

- ◆ Ziehen Sie den Hebel zum Einstellen des Sägeschuhwinkels (6) heraus und von der Säge weg, um die Verriegelung des Sägeschuhs (5) zu lösen.
- ◆ Schwenken Sie den Sägeschuh bis zu einem Winkel von ca. 0°, und ziehen Sie den Sägeschuh anschließend nach hinten in die 0°-Ausgangsposition.
- ◆ Drücken Sie den Hebel zum Einstellen des Sägeschuhwinkels (6) nach hinten in Richtung Säge, um den Sägeschuh (5) zu verriegeln.

Sägebewegung (Abb. F)

Die Stichsäge verfügt über vier Sägebewegungen, vier kreisende und eine gerade Bewegung. Bei der kreisenden Bewegung wird das Sägeblatt aggressiver geführt und ist für das Sägen von weichem Material, wie Holz oder Plastik gedacht. Die kreisende Bewegung ermöglicht einen schnelleren Schnitt, jedoch mit einer weniger glatten Schnittkante. Bei der kreisenden Bewegung wird das Sägeblatt zusätzlich zum Hub nach oben und unten auch nach vorne bewegt.

Achtung! Die kreisende Bewegung sollte niemals zum Sägen von Metall oder Hartholz verwendet werden.

- ◆ Stellen Sie den Hebel zum Einstellen der Sägebewegung (8) in eine der vier Sägepositionen: 0, 1, 2 oder 3.
- ◆ Position 0 für gerade Schnitte.
- ◆ Position 1, 2 oder 3 für kreisende Schnitte.
- ◆ Die Aggressivität der Sägebewegung nimmt von Position eins bis drei zu, mit drei als aggressivster Schnittführung.

LED-Arbeitsleuchte

Das Gerät verfügt über eine LED-Arbeitsleuchte (10), die auf die Schnittführung ausgerichtet ist.

- ◆ Die LED-Arbeitsleuchte (10) wird mit dem Drücken des Auslösers (1) ein- und beim Loslassen des Auslösers (1) ausgeschaltet.

Sägen

- ◆ Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- ◆ Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden frei schwingen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- ◆ Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.

- ◆ Drücken Sie die den Sägeschuh (5) wenn möglich gegen das Werkstück. So erhalten Sie eine bessere Kontrolle über das Werkzeug, reduzieren die Vibrationen und verhindern, dass das Sägeblatt beschädigt wird.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

Allgemeine Hinweise

- ◆ Wählen Sie für Holz eine hohe, für Aluminium und PVC eine mittlere und für andere Metalle eine niedrige Geschwindigkeit.

Sägen von Laminat

Da der Schnitvorgang bei der Aufwärtsbewegung des Sägeblatts erfolgt, kann die Oberfläche des Werkstücks splintern. Es entsteht dann eine unregelmäßige, ausgefrante Schnittkante.

- ◆ Verwenden Sie ein Sägeblatt mit feiner Zahnung.
- ◆ Drehen Sie das Werkstück um, und setzen Sie die Säge an der Unterseite an.
- ◆ Ausgefrante Kanten und Absplitterungen können Sie auch vermeiden, indem Sie das zu sägende Werkstück zwischen zwei Holz- oder Pressspanplatten einspannen und dieses "Sandwich" sägen.

Sägen von Metall

Das Sägen von Metall erfolgt wesentlich langsamer als bei Werkstücken aus Holz.

- ◆ Verwenden Sie ein Sägeblatt, das zum Sägen von Metall geeignet ist. Verwenden Sie bei eisenhaltigen Metallen ein Sägeblatt mit feinen Zähnen und bei Metallen ohne Eisenanteil ein grobes Sägeblatt.
- ◆ Spannen Sie dünne Metallbleche zum Sägen auf eine Holz- oder Pressspanplatte.
- ◆ Bringen Sie einen dünnen Ölfilm entlang der beabsichtigten Schnittlinie auf.

Zubehörteile

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von Stanley® FatMax® erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse. Das Gerät ist für Sägeblätter mit U- und T-Schaft geeignet.

Wartung

Ihr Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Achtung! Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Pflege-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus, und ziehen Sie den Netzstecker.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Schmieren Sie gelegentlich die Achse der Sägeblattführungsrolle mit einem Tropfen Öl.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Achtung! Der Erdleiter wird nicht angeschlossen. Befolgen Sie die Anleitungen, die dem Stecker beiliegen. Empfohlene Sicherung: 5 A.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Batterien, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

KFFMES340 (Typ 2)		
Eingangsspannung	V _{ac}	230
Leistungsaufnahme	W	710
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	0 - 3.200
Hublänge	mm	20
Maximale Schnitttiefe		
Holz	mm	85
Stahl	mm	10
Aluminium	mm	15
Gewicht	kg	2.74

L_{PA} (Schalldruck) 90 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

L_{WA} (Schallleistung) 101 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 60745:
Schneiden von Brettern ($a_{h,B}$) 4.8 m/s ² , Unsicherheitsfaktor (K) 1.5 m/s ²
Schneiden von Metallblech ($a_{h,M}$) 5.1 m/s ² , Unsicherheitsfaktor (K) 1.5 m/s ²

EG-Konformitätserklärung

MASCHINENRICHTLINIE



KFFMES340 Stichsäge

Stanley Europe erklärt, dass diese unter "Technische Daten" beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:
2006/42/EG, EN60745-1:2009+A11:2010,
EN60745-2-11:2010

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Stanley Europe unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Europe ab.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgien
30.5.2018

Garantie

Stanley Europe vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Stanley Europe entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von Stanley Europe und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Stanley® FatMax®-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Stanley® FatMax® Produkt können Sie auf unserer Website unter www.stanley.eu/3 registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation

Votre scie sauteuse Stanley® FatMax® KFFMES340 a été spécialement conçue pour scier du bois, du métal et du plastique. Ce produit est destiné aux professionnels et privés, des utilisateurs non professionnels.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné**

des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation. Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.

- e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.

3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention en utilisant l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- c. **Évitez un démarrage imprévu. L'appareil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande en le transportant. N'alimentez pas l'outil si le bouton est activé.
Ceci pourrait être à l'origine d'accident.
- d. **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces en mouvement.
- g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer.**
Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
 - b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne répond pas à la commande marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
 - d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
 - e. **Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.
 - f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
 - g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc., en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.
5. Réparations
- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs



Attention ! Prendre encore plus de précautions avec les scies sauteuses et à mouvement en va-et-vient

- ◆ **Tenez l'outil au niveau des surfaces de prise isolées.**
Ceci permet d'éviter que l'accessoire de coupe

ne touche les fils cachés ou le câble de l'outil. En touchant un fil sous tension, la charge électrique passe dans les parties métalliques de l'outil électroportatif et il y a risque de choc électrique.

- ◆ **Utilisez des pinces ou autres pour fixer et soutenir la pièce de manière stable.** Si vous la tenez à la main ou contre votre corps, elle ne sera pas stable et vous pouvez en perdre le contrôle.
- ◆ **Éloignez vos mains des zones de découpe.** Ne cherchez jamais à atteindre le matériel par dessous. Ne passez pas vos doigts ou pouces à proximité de la fixation de la lame et de la lame en mouvement. Ne cherchez pas à stabiliser la scie en attrapant la semelle.
- ◆ **Maintenez les lames aiguisées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire déraiper ou bloquer la scie pendant le fonctionnement. Utilisez toujours le type approprié de lame correspondant au matériau de la pièce à couper.
- ◆ **Avant de couper un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'il n'y a ni eau, ni fil électrique, etc. autour.**
- ◆ **Ne touchez pas la pièce coupée ou la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil.** Elles peuvent être très chaudes.
- ◆ **Prenez garde aux dangers cachés. Avant de couper des murs, des planchers ou des plafonds, vérifiez l'emplacement des câblages et tuyaux.**
- ◆ **Le va-et-vient de la lame continue après avoir relâché le bouton.** Après avoir arrêté la scie (Off), attendez que la lame se stabilise complètement avant de poser l'outil.

Attention ! Tout contact ou inhalation de poussières pendant la coupe peut représenter un danger pour la santé de l'opérateur ainsi, qu'éventuellement, des personnes autour. Portez un masque antipoussière spécialement conçu pour vous protéger des sciures et des fumées toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.

- ◆ Les consignes d'utilisation sont données dans ce manuel d'instructions. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet outil ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

Risques résiduels.

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si la machine est mal utilisée, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Vibration

La valeur des émissions de vibration déclarée dans la section Déclaration/Données techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Attention ! Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatif, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes de l'outil

Les symboles ci-dessous se trouvent sur l'outil :



Attention ! Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Stanley® FatMax® pour éviter les risques éventuels.

Caractéristiques

Cet appareil comprend certains, ou tous, les éléments suivants :

1. Déclencheur
2. Bouton de verrouillage
3. Levier de blocage de lame
4. Fixation de lame
5. Semelle
6. Levier de biseautage de semelle
7. Commande de variation de vitesse
8. Levier de découpe
9. Étui de la semelle
10. Lampe de travail

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, retirez la batterie de l'outil et assurez-vous que la lame est arrêtée. Les lames, après utilisation, peuvent être chaudes.

Installation et retrait de la lame de scie (figure A)

- ◆ Maintenez la lame (11) avec les dents orientées vers l'avant.
- ◆ Soulevez le levier de blocage de lame (3).
- ◆ Insérez la tige de la lame dans la fixation (4) le plus loin possible.
- ◆ Dégagez le levier.
- ◆ Pour retirer la lame (11), soulevez le levier de blocage (3) et sortez la lame.

Mise en place et retrait de l'étui de la semelle (figure B)

L'étui de semelle anti-rayure (9) doit être utilisé lors de la découpe de surfaces fragiles, qui se rayent facilement, telles que le contreplaqué, le vernis ou la peinture. Il peut également être utilisé pour protéger la surface de la semelle lors des transports ou tout simplement lorsqu'elle est rangée.

Pour fixer la semelle :

- ◆ placez l'avant de la semelle (5) en face de l'étui (9).
- ◆ Présentez la scie inclinée devant l'étui (9). L'étui vient s'enclencher à l'arrière de la semelle.

Pour retirer l'étui :

- ◆ Saisissez l'étui par le bas au niveau des deux pattes arrière, puis tirez pour le détacher de la semelle (5).

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

Attention ! N'utilisez jamais l'outil sans la semelle, ou si celle-ci est desserrée.

Mise en marche et arrêt (figure C)

Attention ! Avant le branchement, assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt de la scie n'est pas en position Marche. Si c'est le cas, lorsque vous la brancherez, elle se mettra immédiatement en marche. Cela pourrait entraîner des blessures ou endommager la scie.

- ◆ Pour mettre la scie en marche, appuyez sur le déclencheur (1). La vitesse de l'outil dépend de la pression sur le bouton.
- ◆ En mode continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) et relâchez le sélecteur de vitesse. Cette option n'est disponible qu'à vitesse maximale.
- ◆ Pour arrêter l'outil, relâchez le déclencheur. Pour arrêter l'outil quand celui-ci est en mode continu, appuyez de nouveau sur le déclencheur, puis relâchez-le.

Commande de variation de vitesse

Le sélecteur de vitesse permet de choisir entre plusieurs vitesses pour améliorer la coupe dans différents matériaux.

- ◆ Pour régler la vitesse, tournez le bouton de commande de variation de vitesse (7) sur la vitesse désirée.

Découpe en biseau (fig. D et E)

La semelle peut être installée dans un angle de biseau gauche ou droit allant jusqu'à 45°.

Pour définir l'angle de coupe en biseau :

- ◆ Tirez le levier de coupe en biseau de la semelle (6) à l'opposé de la scie pour déverrouiller la semelle (5).
- ◆ Faites glisser la semelle vers l'avant pour la déverrouiller de la position d'arrêt 0°.
- ◆ Placez la semelle sur l'angle de biseau requis. Vous pouvez utiliser un rapporteur pour vérifier l'angle.
- ◆ Repoussez le levier de coupe en biseau (6) vers la scie pour verrouiller la semelle (5).

Remarque : La semelle peut être mise en biseau à gauche ou à droite à 15, 30 ou 45°.

Pour remettre la semelle en mode de coupe droite :

- ◆ Tirez le levier de coupe en biseau de la semelle (6) à l'opposé de la scie pour déverrouiller la semelle (5).
- ◆ Faites pivoter la semelle à un angle de 0° environ, puis tirez-la vers l'arrière pour enclencher la position d'arrêt 0°.

- ◆ Repoussez le levier de coupe en biseau (6) vers la scie pour verrouiller la semelle (5).

Découpe (fig. F)

La scie sauteuse permet quatre types de découpes, trois coupes elliptiques et une coupe droite. La découpe elliptique, qui utilise un mouvement de lame plus agressif, permet de couper des matériaux tendres comme le bois ou le plastique. Le mouvement elliptique permet une coupe plus rapide mais moins lisse. Lors de la découpe, en plus d'un mouvement de haut en bas, la lame avance.

Attention ! N'utilisez jamais un mode de coupe elliptique pour couper du métal ou des bois durs.

- ◆ Déplacez le levier de découpe (8) entre les quatre positions : 0, 1, 2 et 3.
- ◆ La position 0 correspond à une coupe droite.
- ◆ Les positions 1, 2 et 3 correspondent à des coupes elliptiques.
- ◆ Plus le numéro de coupe augmente (1 à 3), plus la découpe sera agressive, la position 3 étant la plus agressive.

Lampe de travail

La scie est équipée d'une lampe de travail (10) qui éclaire la ligne de coupe.

- ◆ Cette lampe (10) s'allume lorsque le déclencheur (1) est activé et s'éteint lorsque le déclencheur (1) est relâché.

Scier

- ◆ Tenez toujours l'outil avec les deux mains.
- ◆ Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- ◆ Si possible, travaillez avec la semelle (5) appuyée contre la pièce. L'outil sera mieux contrôlé et les vibrations seront réduites. Il y a aussi moins de risque d'endommager la lame.

Conseils pour une utilisation optimale
Généralités

- ◆ La vitesse rapide correspond à la coupe du bois, la vitesse moyenne à la coupe de l'aluminium et du PVC et la vitesse lente à la coupe des métaux autres que l'aluminium.

Coupe de contreplaqué

Comme la lame coupe en montant, des éclats peuvent se former sur la surface proche de la semelle.

- ◆ Utilisez une lame à dents fines.
- ◆ Sciez à partir de l'arrière de la pièce.
- ◆ Pour limiter les éclats, serrez un morceau de bois ou de panneau dur des deux côtés de la pièce et sciez à travers cette épaisseur.

Coupe du métal

Scier du métal prend beaucoup plus de temps que de scier du bois.

- ◆ Utilisez une lame adaptée à la coupe de métal. Utilisez une lame avec des dents fines pour les métaux ferreux et une lame plus grossière pour les métaux non ferreux.
- ◆ Pour couper une fine épaisseur de métal, serrez une pièce de bois à l'arrière de la pièce à couper et sciez à travers l'épaisseur.
- ◆ Répartissez un filet d'huile le long de la ligne de coupe.

Accessoires

La qualité du travail réalisé par votre outil dépend des accessoires utilisés. Les accessoires Stanley® FatMax® correspondent aux normes de qualité supérieure et sont conçus pour donner le meilleur résultat possible. En utilisant ces accessoires, votre outil vous donnera entière satisfaction.

Cet outil est compatible avec les lames à embout en U ou en T.

Entretien

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! Préalablement à toute opération d'entretien, éteignez et débranchez l'outil.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil et chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- ◆ Appliquez de temps en temps une goutte d'huile sur l'axe du rouleau de support de lame.

Remplacement des prises secteur (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise secteur doit être installée :

- ◆ Mettez au rebut la vieille prise.
- ◆ Branchez le fil brun dans la borne de la nouvelle prise.
- ◆ Branchez le fil bleu à la borne neutre.

Attention ! Aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre. Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité. Fusibles recommandés : 5 A.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent

être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veuillez recycler les produits électriques et les batteries conformément aux dispositions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

KFFMES340 (Type 2)		
Tension d'entrée	V _{ac}	230
Puissance	W	710
Vitesse à vide	min ⁻¹	0 - 3,200
Course	mm	20
Profondeur maximum de coupe		
Bois	mm	85
Acier	mm	10
Aluminium	mm	15
Poids	kg	2.74

L _{PA} (pression sonore) 90 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
L _{WA} (pression sonore) 101 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :
Coupe, planches (a _{h, B}) 4.8 m/s ² , incertitude (K) 1.5 m/s ²
Coupe métal (a _{h, M}) 5.1 m/s ² , incertitude (K) 1.5 m/s ²

Déclaration de conformité CE

CONSIGNES DE MACHINERIE



KFFMES340 scie sauteuse

Stanley Europe confirme que les produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/CE, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Ces produits sont conformes aux normes 2014/30/EU et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter Stanley Europe à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel. Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Malines, Belgique
30.5.2018

Garantie

Stanley® FatMax® est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Stanley Europe et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé.

Les conditions générales de la garantie de 1 an de Stanley Europe ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Stanley® FatMax® locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit Stanley® FatMax® et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

Uso previsto

Il seghetto da traforo Stanley® FatMax® KFFMES340 è stato progettato per segare legno, plastica e lamiera. Questo strumento è destinato a professionisti e private, gli utenti non professionali.

Istruzioni di sicurezza

Avvisi di sicurezza generici per gli elettroutensili



Avvertenza! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservazione dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per futura consultazione. Il termine "elettrodomestico" che ricorre in tutti gli avvisi seguenti si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

1. Sicurezza nella zona di lavoro

- a. **Mantenere pulita e bene illuminata la zona di lavoro.** Il disordine o la scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- b. **Evitare d'impiegare gli elettroutensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i fumi.
- c. **Mantenere lontani bambini e osservatori mentre si usa l'elettrodomestico.** Eventuali distrazioni possono comportare la perdita del controllo dell'elettrodomestico.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine elettriche degli elettroutensili devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di modificare la spina elettrica. Non usare adattatori con elettroutensili provvisti di messa a terra.** L'uso di spine inalterate e delle prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Un corpo collegato a terra è esposto maggiormente al rischio di scosse elettriche.
- c. **Custodire gli elettroutensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrodomestico va ad aumentare il rischio di scosse elettriche.
- d. **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrodomestico e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi**

taglienti e/o da parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- e. **Se l'elettrodomestico viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** Un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. **Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, usare un'alimentazione elettrica protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza delle persone

- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico. Non adoperare l'elettrodomestico se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrodomestico può causare gravi infortuni personali.
- b. **Utilizzare un equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento protettivo necessario, ad esempio una maschera antipolvere, delle calzature antiscivolo, un casco o delle otoprotezioni, si ridurrà il rischio di infortuni.
- c. **Impedire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia spento prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica e/o al battery pack, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettroutensili tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati a un'alimentazione elettrica, con l'interruttore acceso.
- d. **Prima di accendere un elettrodomestico, togliere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.** Un attrezzo o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrodomestico possono causare infortuni.
- e. **Non piegarsi eccessivamente in avanti. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrodomestico in situazioni inaspettate.
- f. **Vestirsi adeguatamente. Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, capi di vestiario e guanti lontani da parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se gli elettroutensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere diminuisce i rischi relativi alle polveri.

4. Uso e cura degli elettroutensili

- a. **Non sovraccaricare l'elettroutensile. Usare l'elettroutensile adatto al lavoro da eseguire.**
Utilizzando l'elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e con maggiore sicurezza alla potenza nominale prevista.
 - b. **Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi.**
Un elettroutensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il battery pack dall'elettroutensile prima di regolarlo, di sostituire gli accessori o di riporlo.** Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettroutensile sia messo in funzione inavvertitamente.
 - d. **Quando non sono usati, gli elettroutensili devono essere custoditi fuori della portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettroutensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettroutensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
 - e. **Sottoporre gli elettroutensili alle necessarie procedure di manutenzione.** Verificare che le parti mobili siano bene allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni, riparare l'elettroutensile prima dell'uso. La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
 - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Se sottoposti alla giusta manutenzione, gli strumenti da taglio con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da manovrare.
 - g. **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori e le punte in conformità delle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da completare.** L'impiego dell'elettroutensile per usi diversi da quelli consentiti può dar luogo a situazioni pericolose.
5. **Riparazioni**
- a. **Fare riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali, onde non alterarne la sicurezza.**

Altri avvisi di sicurezza per gli elettroutensili



Avvertenza! Avvisi di sicurezza addizionali per i segchetti da traforo e le seghe alternative

- ◆ **Tenere l'elettroutensile afferrandone l'impugnatura provvista di materiale isolante, se vi è la possibilità che la lama possa venire a contatto di cavi nascosti o del filo di alimentazione.** Il contatto tra l'accessorio di taglio e un filo sotto tensione mette sotto tensione le parti metalliche esposte dell'elettroutensile e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.

- ◆ **Usare morsetti o altri metodi pratici per fissare e sorreggere il pezzo in lavorazione su una base stabile.** Un pezzo tenuto in mano o contro il corpo, può diventare poco stabile e causare la perdita di controllo.
- ◆ **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non allungare mai le mani sotto il pezzo. Non infilare le dita o il pollice in prossimità della lama alternativa e del blocco lama. Non stabilizzare il seghetto afferrando il piedino scorrimiento lama.
- ◆ **Tenere affilate le lame.** Delle lame spuntate o danneggiate possono causare la deviazione o lo spegnimento del seghetto sotto sforzo. Usare sempre il corretto tipo di lama per il materiale da tagliare.
- ◆ **Quando si taglia un tubo o una conduttura, accertarsi sempre che al loro interno non vi siano acqua o fili elettrici.**
- ◆ **Non toccare il pezzo o la lama subito dopo aver fatto funzionare l'elettroutensile, dato che potrebbero essere molto caldi.**
- ◆ **Essere consapevoli che vi possono essere dei pericoli nascosti: prima di praticare tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di cablaggi e tubazioni.**
- ◆ **La lama continua a muoversi dopo aver rilasciato l'interruttore.** Spegnerne sempre l'elettroutensile e attendere che la lama si fermi completamente prima di posarlo.

Avvertenza! Il contatto o l'inalazione della polvere generata dal taglio potrebbe nuocere alla salute dell'operatore e di eventuali astanti.

Indossare una mascherina antipolvere specifica per polveri e fumi e controllare che anche le persone presenti o in arrivo nella zona di lavoro siano adeguatamente protette.

- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale d'uso. Se questo elettroutensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali e/o danni alle cose.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettroutensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettroutensile.

Rischi residui.

Quando si usa l'elettroutensile, possono esservi altri rischi residui che possono non essere stati contemplati negli avvisi di sicurezza allegati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Perfino adottando gli appositi regolamenti di sicurezza e utilizzando i dispositivi di sicurezza, certi rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si usa qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.
- ◆ Problemi di udito.
- ◆ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)

Vibrazioni

I valori dichiarati delle emissioni di vibrazioni al paragrafo Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità del presente manuale sono stati misurati in base al metodo di test standard previsto dalla normativa EN 60745 e possono essere usati come parametri di confronto tra due utensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste, in conformità alla normativa 2002/44/CE e destinata alla protezione delle persone che usano regolarmente gli elettrotensili nello svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile è usato, oltre a tenere in conto tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile è spento, quelli in cui è acceso, ma a riposo e quelli in cui è effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile appaiono i seguenti simboli:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, l'utente deve leggere il manuale d'uso.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Stanley® FatMax® autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore a grilletto
2. Pulsante di bloccaggio
3. Leva di bloccaggio lama seghetto
4. Morsetto lama
5. Piastra piedino scorrimento lama
6. Leva piedino per taglio a unghia
7. Comando velocità variabile
8. Leva selezione tipo di taglio
9. Rivestimento piedino scorrimento lama
10. Luce di lavoro a LED

Montaggio

Avvertenza! Prima dell'assemblaggio, togliere la batteria dall'elettrotensile e accertarsi che la lama del seghetto si sia fermata. Le lame del seghetto usate possono essere calde.

Montaggio e smontaggio della lama del seghetto (fig. A)

- ◆ Tenere la lama del seghetto (11) con i denti rivolti in avanti.
- ◆ Sollevare la leva di bloccaggio della lama del seghetto (3).
- ◆ Infilare completamente il gambo della lama del seghetto (4) nel morsetto della lama.
- ◆ Rilasciare la leva.
- ◆ Per togliere la lama del seghetto (11), sollevare la leva di bloccaggio (3) e tirare fuori la lama.

Montaggio e rimozione del rivestimento del piedino scorrimento lama (fig. B)

Il rivestimento antigraffio del piedino scorrimento lama (9) deve essere usato quando si tagliano superfici che si possono graffiare facilmente, tipo laminati, piallacci o verniciature. Esso può anche essere usato per proteggere la superficie del piedino scorrimento lama durante il trasporto e quando si ripone l'elettrotensile.

Montaggio del rivestimento del piedino scorrimento lama:

- ◆ posizionare la parte anteriore della piastra del piedino scorrimento lama (5) davanti al relativo rivestimento (9).
- ◆ Abbassare l'elettrotensile nel rivestimento del piedino scorrimento lama (9). Il rivestimento del piedino scorrimento lama si aggancerà in modo ben saldo nella parte posteriore del piedino stesso.

Smontaggio del rivestimento del piedino scorrimento lama:

- ◆ Afferrare dal basso le due linguette posteriori del rivestimento del piedino scorrimento lama e tirare in giù allontanandolo dalla piastra del piedino (5).

Utilizzo

Avvertenza! Lasciare che l'elettrotroutensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

Avvertenza! Non usare mai l'elettrotroutensile quando il piedino scorrimento lama è allentato o è stato smontato.

Accensione e spegnimento (fig. C)

Avvertenza! Accertarsi che l'elettrotroutensile non sia bloccato su acceso prima di collegarlo alla presa di corrente. L'elettrotroutensile si mette in funzione immediatamente se viene collegato alla presa di corrente quando l'interruttore a grilletto è bloccato su acceso. Questo avviamento improvviso potrebbe causare lesioni o danni all'elettrotroutensile.

- ◆ Per accendere l'elettrotroutensile, premere l'interruttore a grilletto (1). La velocità dell'elettrotroutensile dipende dal tipo di pressione esercitata sull'interruttore.
- ◆ Per il funzionamento continuo, premere il pulsante di bloccaggio (2) e rilasciare l'interruttore a velocità variabile. Questa opzione è disponibile solo alla velocità massima.
- ◆ Per spegnere l'elettrotroutensile, rilasciare l'interruttore a grilletto. Per spegnere l'elettrotroutensile durante il funzionamento continuo, premere di nuovo l'interruttore a grilletto e rilasciarlo.

Comando velocità variabile

L'interruttore di accensione a velocità variabile consente di scegliere velocità diverse per migliorare notevolmente il ritmo di taglio con materiali diversi.

- ◆ Per impostare la velocità, regolare la manopola comando velocità variabile (7) sulla velocità richiesta.

Taglio a unghia (figg. D ed E)

La piastra del piedino scorrimento lama può essere regolata per il taglio a unghia verso destra o verso sinistra fino a un massimo di 45°.

Impostazione dell'angolo di smusso:

- ◆ Tirare verso l'esterno la leva del piedino per taglio a unghia (6) per allontanarla dal seghetto e sbloccare in tal modo la piastra del piedino scorrimento lama(5).
- ◆ Infilare la piastra del piedino scorrimento lama in avanti per rilasciarla dalla posizione di arresto positivo di 0°.
- ◆ Regolare la piastra del piedino scorrimento lama in base all'angolo di smusso richiesto. Usare un goniometro per verificare la precisione dell'angolo.
- ◆ Spingere indietro la leva del piedino per taglio a unghia (6) verso il seghetto per bloccare la piastra del piedino scorrimento lama (5).

Nota: Il piedino scorrimento lama può essere inclinato sia verso sinistra sia verso destra e ha dei fermi a 15°, 30° e 45°.

Regolazione della piastra del piedino scorrimento lama per i tagli dritti:

- ◆ Tirare verso l'esterno la leva del piedino per taglio a unghia (6) per allontanarla dal seghetto e sbloccare in tal modo la piastra del piedino scorrimento lama(5).
- ◆ Ruotare il piedino scorrimento lama su un angolo di 0° circa e spingerlo indietro per innestare l'arresto positivo di 0°.
- ◆ Spingere indietro la leva del piedino per taglio a unghia (6) verso il seghetto per bloccare la piastra del piedino scorrimento lama (5).

Tipo di taglio (fig. F)

Questo seghetto per traforo può eseguire quattro tipi di taglio: tre orbitali e uno dritto. Durante il taglio orbitale, il movimento della lama è più aggressivo ed è stato progettato per segare materiali morbidi tipo il legno o la plastica. Il taglio orbitale consente di tagliare il materiale in modo più veloce, ma meno uniforme. Nel caso del taglio orbitale, durante la corsa di taglio, la lama si sposta in avanti oltre a sollevarsi e ad abbassarsi.

Avvertenza! Non segare mai il metallo o i legni duri con il taglio orbitale.

- ◆ Spostare la leva di selezione del tipo di taglio (8) tra le quattro posizioni di taglio: 0, 1, 2 e 3..
- ◆ La posizione 0 corrisponde al taglio dritto.
- ◆ Le posizioni 1, 2 e 3 corrispondono al taglio orbitale.
- ◆ L'aggressività del taglio aumenta quando la leva viene spostata da uno a tre, e la posizione tre è quella che presenta un taglio più aggressivo.

Luce di lavoro a LED

L'elettrotroutensile è dotato di luce di lavoro a LED (10) che illumina la linea di taglio.

- ◆ La luce di lavoro a LED (10) si accende quando viene premuto l'interruttore a grilletto (1) e si spegne quando il medesimo interruttore (1) viene rilasciato.

Segatura

- ◆ Tenere sempre l'elettrotroutensile con entrambe le mani.
- ◆ Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- ◆ Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotroutensile mentre si esegue il taglio.
- ◆ Se possibile, lavorare con la piastra del piedino scorrimento lama (5) premuta contro il pezzo. In questo modo si esercita un maggior controllo sull'elettrotroutensile, riducendone al tempo stesso le vibrazioni e si evita anche che la lama subisca danni.

Consigli per un utilizzo ottimale In generale

- ◆ Usare una velocità alta per il legno, media per l'alluminio e il PVC e bassa per i metalli ad eccezione dell'alluminio.

Segatura dei laminati

Dato che la lama taglia sulla corsa verso l'alto, si potrebbe verificare la scheggiatura della superficie più vicina al piedino scorrimento lama.

- ◆ Usare una lama da seghetto con denti sottili.
- ◆ Segare dalla parte posteriore del pezzo da lavorare.
- ◆ Per contenere al massimo la scheggiatura, fissare con un morsetto un pezzo di legno o di cartone da ambo i lati del pezzo da lavorare e segare i tre strati insieme.

Segatura del metallo

Tenere presente che la segatura del metallo richiede molto più tempo di quella del legno.

- ◆ Usare una lama da seghetto idonea alla segatura del metallo. Usare una lama a denti sottili per i metalli ferrosi e una con i denti più grossi per quelli non ferrosi.
- ◆ Quando si taglia un foglio di lamiera sottile, fissare con dei morsetti un pezzo di legno sulla superficie posteriore del pezzo da lavorare e tagliare i due strati insieme.
- ◆ Spalmare un velo d'olio lungo la traccia del taglio.

Accessori

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato.

Gli accessori Stanley® FatMax® sono stati fabbricati in base a standard qualitativi elevati e sono stati progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile. Usando questi accessori si otterrà il meglio dall'elettrotensile.

Questo elettrotensile può essere utilizzato con lame da seghetto con gambo a "U" o a "T".

Manutenzione

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Avvertenza! Prima di eseguire operazioni di manutenzione, spegnere l'elettrotensile ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e dell'alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Versare di tanto in tanto una goccia d'olio sull'asse del rullo di supporto della lama.

Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se è necessario montare una nuova spina:

- ◆ smaltire in tutta sicurezza quella vecchia.
- ◆ Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ Collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non effettuare nessun collegamento sul morsetto di terra. Seguire le istruzioni fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 5 A.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati riducendo la richiesta di materie prime.

Riciclare i prodotti elettrici e le batterie secondo le disposizioni locali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com

Dati tecnici

KFFMES340 (Tipo 2)		
Tensione in ingresso	V _{ac}	230
Potenza assorbita	W	710
Regime a vuoto	min ⁻¹	0 - 3,200
Lunghezza corsa	mm	20
Profondità max. del taglio		
Legno	mm	85
Acciaio	mm	10
Alluminio	mm	15
Peso	kg	2.74

L _{PA} (pressione sonora) 90 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
L _{WA} (pressione acustica) 101 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 60745:
Taglio di assi (a _{h, B}) 4.8 m/s ² , incertezza (K) 1.5 m/s ²
Taglio della lamiera a (a _{h, M}) 5.1 m/s ² , incertezza (K) 1.5 m/s ²

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA SUI MACCHINARI



KFFMES340 sega da traforo

Stanley Europe dichiara che questi prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a:
2006/42/CE, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010
Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2014/30/EU e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Stanley Europe al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgio
30.5.2018

Garanzia

Stanley Europe è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Stanley Europe e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato.

I Termini e condizioni della garanzia Stanley Europe di 1 anno e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Stanley® FatMax® di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.stanley.eu/3 per registrare il nuovo prodotto Stanley® FatMax® e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

Beoogd gebruik

De Stanley® FatMax®-decoupeerzaag KFFMES340 is ontworpen voor het zagen van hout, kunststof en plaatmetaal. Deze tool bedoeld voor beroeps- en prive, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. Het hierna gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.** Een rommelige of slecht verlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen.** De stekker mag in geen geval worden omgebouwd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen. Niet-omgebouwde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c. **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- d. **Gebruik het snoer niet voor een verkeerd doel.** Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen

of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.

- e. **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, beperkt het risico van een elektrische schok.
 - f. **Als u een elektrisch gereedschap moet gebruiken in een vochtige locatie, moet u een reststroomschakelaar (RCD) gebruiken.** Met een aardlekschakelaar wordt het risico van een elektrische schok verkleind.
- ### 3. Veiligheid van personen
- a. **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschappen.** Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstige verwondingen.
 - b. **Draag een persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvasteschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
 - c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger op de schakelaar houdt of wanneer u het gereedschap per ongeluk inschakelt, kan dat leiden tot ongevallen.
 - d. **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
 - e. **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
 - g. **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te**

verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van stofopvangvoorzieningen beperkt het gevaar door stof.

4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. **Overbelast het gereedschap niet.** Gebruik het geschikte elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
 - b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap opbergt.** Met deze voorzorgsmaatregel voorkomt u onbedoeld starten van het gereedschap.
 - d. **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
 - e. **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet klemmen, en of er onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
 - f. **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
 - g. **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
5. **Onderhoud**
 - a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt de veiligheid van het gereedschap gewaarborgd.

Aanvullende veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheids waarschuwingen voor decoupeerzagen en reciprozagen

- ◆ **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde greeppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het snijdende hulpstuk met verborgen draden of met het eigen snoer in aanraking kan komen.** Als een draad onder spanning wordt geraakt door het snijdende hulpstuk, komen onbedekte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning te staan en kunt u een elektrische schok krijgen.
- ◆ **Gebruik klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiel platform vast te zetten en te steunen.** Als u het werkstuk met de hand of tegen uw lichaam vasthoudt, is het niet stabiel en kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- ◆ **Blijf met uw handen uit de buurt van het snijgebied.** Steek uw handen nooit onder het werkstuk. Blijf met uw vingers en duim uit de buurt van het heen en weer bewegende blad en van de heen en weer bewegende bladklem. Houd de zaag niet in evenwicht door de zool vast te houden.
- ◆ **Houd bladen scherp.** Door botte of beschadigde bladen kan de zaag onder druk afwijken of blijven steken. Gebruik altijd het juiste type zaagblad voor het werkstukmateriaal en het type zaagsnede.
- ◆ **Als u een pijp of buis gaat doorzagen, controleert u of deze geen water, elektrische bedrading, enzovoort, bevat.**
- ◆ **Raak het werkstuk of het blad niet meteen na het zagen aan.** Ze kunnen zeer heet worden.
- ◆ **Wees bedacht op verborgen gevaren. Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voordat u in muren, vloeren of plafonds zaagt.**
- ◆ **Nadat u de schakelaar hebt losgelaten blijft het blad bewegen.** Schakel het gereedschap altijd uit en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen voordat u het gereedschap neerlegt.

Waarschuwing! Contact met of inademing van het stof dat bij het zagen vrijkomt, kan de gezondheid van de gebruiker en omstanders schaden. Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stoffen en dampen, en verzeker u ervan dat andere personen die zich op de werkvloer bevinden of deze betreden, eveneens zijn beschermd.

- ◆ In deze instructiehandleiding wordt het beoogde gebruik beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen.

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) die lichamelijk of geestelijk mindervalide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit gereedschap hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het gereedschap van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden.

Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 60745 wordt geboden. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan hoger worden dan het aangegeven niveau.

Wanneer de blootstelling aan trillingen wordt vastgesteld teneinde veiligheidsmaatregelen te bepalen die tijdens vereist door 2002/44/EG ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrische gereedschappen gebruiken,

moet bij een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke omstandigheden van het gebruik en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle stappen in de gebruikscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt alsook de aanlooptijd.

Labels op het gereedschap

De volgende symbolen zijn op het apparaat aangegeven:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen om het risico op letsel te verminderen.

Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd. Een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk. Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit, om ongelukken te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant of in een Stanley® FatMax®-servicecentrum.

Onderdelen

Dit gereedschap kan de volgende onderdelen bevatten:

1. Aan/uit-schakelaar
2. Vergrendelingsknop
3. Vergrendelingshendel voor zaagblad
4. Bladklem
5. Zool
6. Hendel voor instellen zaaghoek zool
7. Snelheidsregeling
8. Hendel voor instellen zaagbeweging
9. Zoolafdekking
10. LED-werklicht

Montage

Waarschuwing! Verwijder voor montage de accu van het gereedschap en controleer dat het zaagblad niet meer beweegt. Zaagbladen die kort tevoren in gebruik zijn geweest, kunnen heet zijn.

Het zaagblad aanbrengen en verwijderen (fig. A)

- ◆ Houd het zaagblad (11) vast met de tanden naar voren.
- ◆ Trek de vergrendelingshendel voor het zaagblad (3) omhoog.
- ◆ Plaats de zaagbladschacht volledig, zo ver mogelijk, in de bladklem (4).
- ◆ Laat de hendel los.
- ◆ Als u het zaagblad wilt verwijderen (11), trekt u de vergrendelingshendel voor het zaagblad omhoog (3) en trekt u het zaagblad uit.

De zoolafdekking bevestigen en verwijderen (fig. B)

De niet-krassende zoolafdekking (9) moet worden gebruikt bij het zagen van oppervlakken die bekrast kunnen raken, zoals laminaat, fineer of geleverde oppervlakken. De afdekking kan ook worden gebruikt om het zooloppervlak te beschermen tijdens transport en opslag.

Als u de zoolafdekking wilt bevestigen:

- ◆ plaats de voorkant van de zool (5) in de voorkant van de zoolafdekking (9).
- ◆ Laat het gereedschap in de zoolafdekking zakken (9). De zoolafdekking klikt vast in de achterkant van de zool.

Als u de zoolafdekking wilt verwijderen:

- ◆ Pak de zoolafdekking aan de onderzijde vast aan de twee achterste lipjes. Trek de zoolafdekking vervolgens omlaag zodat deze los komt van de zool (5).

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

Waarschuwing! Gebruik het gereedschap nooit als de zaag-zool los zit of is verwijderd.

In- en uitschakelen (fig. C)

Waarschuwing! Het gereedschap mag niet in de stand AAN staan als u het aansluit op het elektriciteitsnet. Als de schakelaar op AAN staat wanneer het gereedschap wordt aangesloten op het elektriciteitsnet, zal het onmiddellijk gaan draaien. Hierdoor kan schade aan uw gereedschap of letsel optreden.

- ◆ Druk de schakelaar (1) in om het gereedschap in te schakelen. De snelheid van het gereedschap hangt af van hoe ver u de schakelaar indrukt.
- ◆ Druk de vergrendelingsknop (2) in en laat de schakelaar met variabele snelheden los om de continuustand te activeren. Deze optie is alleen beschikbaar op volle snelheid.
- ◆ Laat de schakelaar los om het apparaat uit te schakelen. Druk vanuit de continuustand nogmaals op de schakelaar en laat deze los om de continuustand te deactiveren.

Snelheidsregeling

De aan/uit-schakelaar voor variabele snelheid biedt een keuze aan snelheden. U beschikt over sterk verbeterde zaagsnelheden bij verschillende materialen.

- ◆ Als u de snelheid wilt instellen, draait u de snelheidsregelaar (7) naar de vereiste snelheid.

Zagen onder verstek (fig. D & E)

De zool kan onder een linker- of rechterhoek van maximaal 45° worden geplaatst.

Als u de zaaghoek wilt instellen:

- ◆ Trek de hendel voor het instellen van de zaaghoek van de zool (6) uit en van de zaag af om de zool te ontgrendelen (5).
- ◆ Schuif de zool naar voren om deze los te maken uit de 0°-stand.
- ◆ Stel de zool in op de gewenste zaaghoek. Gebruik een gradenboog om de zaaghoek te controleren.
- ◆ Druk de hendel voor het instellen van de zaaghoek van de zool (6) weer richting de zaag om de zool te vergrendelen (5).

Opmerking: De zool kan naar rechts en links worden gekanteld, onder een hoek van 15°, 30° of 45°.

Als u de zool opnieuw wilt afstellen voor recht zagen:

- ◆ Trek de hendel voor het instellen van de zaaghoek van de zool (6) uit en van de zaag af om de zool te ontgrendelen (5).
- ◆ Draai de zool naar een hoek van ongeveer 0° en trek de zool vervolgens naar achteren om de 0°-stand in te schakelen.
- ◆ Druk de hendel voor het instellen van de zaaghoek van de zool weer (6) richting de zaag om de zool te vergrendelen (5).

Zaagbeweging (fig.F)

Deze decoupeerzaag is uitgerust met vier zaagstanden, drie voor het zagen in een cirkel en één voor rechthoekig zagen. Bij zagen in een cirkel is de zaagkracht hoger. Deze stand is bedoeld voor zagen in zachte materialen zoals hout en plastic. Zagen in een cirkel gaat sneller, maar de randen van het materiaal worden minder glad. Bij zagen in een cirkel beweegt het blad tijdens het schaven niet alleen omhoog en omlaag, maar ook naar voren.

Waarschuwing! Gebruik zagen in een cirkel niet voor het zagen van metaal en hardhout.

- ◆ Stel de hendel voor het instellen van de zaagbeweging (8) in op een van de vier zaagstanden: 0, 1, 2 of 3..
- ◆ Stand 0 is rechthoekig zagen.
- ◆ Stand 1, 2 en 3 zijn zagen in een cirkel.
- ◆ Hoe hoger het getal waarop u de hendel instelt, hoe hoger de zaagkracht. 3 is de krachtigste stand.

LED-werklicht

Het gereedschap is uitgerust met een LED-werklicht (10) dat het te zagen oppervlak verlicht.

- ◆ Het LED-werklicht (10) schakelt in wanneer de schakelaar (1) wordt ingedrukt en schakelt uit wanneer de schakelaar (1) wordt losgelaten.

Zagen

- ◆ Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.
- ◆ Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- ◆ Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- ◆ Druk indien mogelijk de zool (5) tijdens het zagen altijd tegen het werkstuk. Hierdoor hebt u meer controle over het gereedschap en treden minder trillingen op. Bovendien wordt zo voorkomen dat het blad wordt beschadigd.

Tips voor optimaal gebruik

Algemeen

- ◆ Gebruik voor hout een hoge snelheid, voor aluminium en PVC een gemiddelde snelheid en voor andere metalen dan aluminium een lage snelheid.

Gelaagde materialen zagen

Omdat het blad tijdens de opwaartse slag zaagt, kan er splintervorming optreden bij het vlak dat zich het dichtst bij de zool bevindt.

- ◆ Gebruik een zaagblad met fijne tanden.
- ◆ Zaag vanaf de achterzijde van het werkstuk.
- ◆ Klem een stuk afvalhout of hardboard aan weerszijden van het werkstuk en zaag door al deze lagen om de splintervorming te minimaliseren.

Metaal zagen

Houd er rekening mee dat het zagen bij metaal veel meer tijd kost dan bij hout.

- ◆ Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het zagen van metaal. Gebruik een zaagblad met fijne tanden voor ijzer en ijzerhoudende metalen en een ruwer zaagblad voor andere metalen.
- ◆ Klem bij dun plaatmetaal een stuk afvalhout aan de achterzijde van het werkstuk en zaag door beide lagen.
- ◆ Breng een oliefilm aan langs de gewenste zaaglijn.

Accessoires

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van Stanley® FatMax® zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verhogen. In combinatie met deze accessoires kunt u uw gereedschap nog beter laten presteren.

Dit gereedschap is geschikt voor zaagbladen met een U- of T-schacht.

Onderhoud

Uw gereedschap is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

Waarschuwing! Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.

- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.
- ◆ Breng van tijd tot tijd een druppel olie aan op de as van de bladsteunrol.

Netstekker vervangen (alleen Verenigd Koninkrijk en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden aangebracht:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Verbind de bruine draad met de spannings-/fasepool in de nieuwe stekker.
- ◆ Verbind de blauwe draad met de nul-/neutraalpool.

Waarschuwing! De aardepool hoeft niet te worden aangesloten. Volg de bevestigingsinstructies die met hoogwaardige stekkers worden meegeleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

Milieu



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's waarop dit symbool is aangebracht, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled, wat de vraag naar grondstoffen doet afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

KFFMES340 (Type 2)		
Ingangsspanning	V _{ac}	230
Opgenomen vermogen	W	710
Onbelast toerental	min ⁻¹	0 - 3.200
Slaglengte	mm	20
Max. zaagdiepte		
Hout	mm	85
Staal	mm	10
Aluminium	mm	15
Gewicht	kg	2.74

L _{PA} (geluidsdruk) 90 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
L _{WA} (geluidsvermogen) 101 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN 60745:
In planken zagen (a _{nB}) 4.8 m/s ² , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s ²
In bladmetaal zagen (a _{nM}) 5.1 m/s ² , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s ²

EG-conformiteitsverklaring

MACHINERICHTLIJN



KFFMES340 decoupeerzaag

Stanley Europe verklaart dat deze producten, die zijn beschreven onder "Technische gegevens", voldoen aan:
2006/42/EG, EN60745-1:2009+A11:2010,
EN60745-2:11:2010

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Stanley Europe op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens Stanley Europe af.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, België
30.5.2018

Garantie

Stanley Europe heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Conditie van Stanley Europa en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur.

Voorwaarden en condities van de 1-jarige garantie van Stanley Europa en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Stanley® FatMax®-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.stanley.eu/3, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en informatie kunt vinden over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

La sierra de calar de Stanley® FatMax® KFFMES340 ha sido diseñada para serrar madera, plástico y planchas de metal. Esta herramienta está diseñada para profesionales y privados, los usuarios no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar el polvo o los vapores.
- Cuando utilice la herramienta eléctrica, mantenga alejados a los niños y a otras personas del área de trabajo.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada.** No modifique el enchufe. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra. Estas pautas le ayudarán a reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite tocar partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor si el usuario entra en contacto con elementos conectados a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior,** ya que existe el peligro de recibir una descarga eléctrica.
- Cuide el cable de alimentación.** No lo utilice para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de

él para sacar el enchufe de la toma de corriente.

Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.

- Si trabaja con la herramienta eléctrica en el exterior, utilice solamente cables de prolongación homologados para uso en exteriores.** Esto le ayudará a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un RCD reduce el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y utilice la herramienta eléctrica con prudencia.** No la use si está cansado, ni si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos. Si desatiende la herramienta, aunque sea durante unos instantes, puede haber riesgo de lesiones graves.
- Utilice material de protección personal. Utilice siempre gafas de protección.** El riesgo de lesiones se reduce considerablemente si se utiliza material de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.
- Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente.** Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta. Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta puede producir lesiones al ponerse ésta en marcha.
- Sea precavido.** Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Vístase con la ropa adecuada.** No lleve ropa holgada ni joyas. Aleje el pelo, la ropa y los guantes de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte de la herramienta eléctrica el enchufe de la fuente de alimentación y de la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.** Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte que se mantienen correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

- a. **Esta herramienta eléctrica sólo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Atención! Advertencias de seguridad adicionales para sierras de calar y sierras de vaivén

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica por la superficie de agarre protegida cuando realice una operación en la**

que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto del accesorio de corte con un cable conectado a la red eléctrica podría hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta transmitieran esa electricidad y produjeran una descarga al usuario.

- ◆ **Utilice pinzas u otro método práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Si sostiene la pieza con la mano o contra el cuerpo, podría provocar su inestabilidad y perder el control.
- ◆ **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte.** No meta nunca la mano bajo la pieza de trabajo. No introduzca los dedos en los alrededores de la cuchilla de vaivén ni en el enganche de ésta. No estabilice la sierra agarrando la zapata.
- ◆ **Mantenga las cuchillas afiladas.** Las hojas flojas o dañadas pueden provocar que la sierra dé un viraje brusco o se paralice al ejercer la presión para el corte. Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiado para cada material de trabajo y tipo de corte.
- ◆ **Al cortar una cañería o tubo, asegúrese de que no contiene restos de agua, cableado eléctrico, etc.**
- ◆ **No toque la pieza de trabajo o la hoja justo después de utilizar la herramienta.** Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.
- ◆ **Tenga en cuenta los peligros ocultos, antes de serrar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de los cables y tubos.**
- ◆ **La hoja seguirá moviéndose después de soltar el interruptor.** Apague la herramienta y espere siempre a que la hoja de sierra se detenga por completo antes de depositar la herramienta.

¡Atención! El contacto o la inhalación del polvo procedente de las aplicaciones de corte de la sierra puede poner en peligro la salud del usuario y de cualquier otra persona que se encuentre alrededor. Utilice una mascarilla antipolvo diseñada específicamente como protección contra el polvo y los vapores, y asegúrese de que las personas que se encuentran dentro del área de trabajo o que vayan a entrar en ella también estén protegidas.

- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede implicar un riesgo de lesiones o daños materiales.

Seguridad de terceros

- ◆ Las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que hayan recibido supervisión o

formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Discapacidad auditiva.
- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Vibración

El valor de emisión de vibraciones indicado en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se ha calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 60745 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Atención! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede superar el indicado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la norma 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Etiquetas en la herramienta

Encontrará los siguientes símbolos en la herramienta:



¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Seguridad eléctrica



Esta herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o un centro de asistencia técnica autorizado de Stanley® FatMax® para evitar cualquier situación de riesgo.

Características

Esta herramienta incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor
2. Botón de bloqueo
3. Palanca de bloqueo de la hoja de sierra
4. Enganche de la hoja
5. Base
6. Palanca de biselado de la base
7. Control de la velocidad variable
8. Palanca de la acción de corte
9. Zapata para la base
10. Luz de trabajo LED

Montaje

¡Atención! Antes de proceder al montaje, extraiga la batería de la herramienta y asegúrese de que la hoja de sierra se haya detenido. Después de utilizar la hoja de sierra, es posible que esté caliente.

Colocación y extracción de la hoja de sierra (fig. A)

- ◆ Sujete la hoja de sierra (11) con los dientes orientados hacia delante.
- ◆ Eleve la palanca de bloqueo de la hoja de sierra (3) hacia arriba.
- ◆ Introduzca el vástago de la hoja en el enganche (4) completamente hasta que encaje.
- ◆ Suelte la palanca.
- ◆ Para extraer la hoja de sierra (11), eleve la palanca de bloqueo de la hoja de sierra (3) hacia arriba y tire de la hoja hacia fuera.

Montaje y desmontaje de la zapata para la base (Fig. B)

La zapata para la base anti arañazos (9) se debe utilizar para

cortar superficies que se rayan fácilmente, como laminado, chapa o pintura. También se puede utilizar para proteger la superficie de la base durante el transporte y almacenamiento de la herramienta.

Para colocar la zapata de la base:

- ◆ Coloque la punta de la base (5) en la parte frontal de la zapata (9).
- ◆ Baje la herramienta hasta la zapata para la base (9). La zapata para la base encajará firmemente en la parte trasera de la base.

Para eliminar la zapata de la base:

- ◆ Sujete la zapata desde abajo por las dos lengüetas traseras y empuje hacia abajo y hacia afuera desde la base (5).

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

¡Atención! Nunca utilice la herramienta sin la base de la sierra montada y correctamente apretada.

Encendido y apagado (fig. C)

¡Atención! Compruebe que la herramienta no está encendida antes de conectarla a una fuente de alimentación. Si el interruptor está en la posición ON (encendido), la herramienta comenzará a funcionar inmediatamente cuando la conecte a la fuente de alimentación. Podría provocar daños en la herramienta o lesiones personales.

- ◆ Para encender la herramienta, pulse el interruptor (1). La velocidad de la herramienta depende de la presión que se aplique al interruptor.
- ◆ Para un funcionamiento continuo, pulse el botón de bloqueo (2) y suelte el interruptor de velocidad variable. Esta opción solamente está disponible a velocidad máxima.
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el interruptor. Para apagar la herramienta mientras esté activado el funcionamiento continuo, pulse el interruptor una vez más y suéltelo.

Control de la velocidad variable

El interruptor de encendido/apagado de velocidad variable permite elegir la velocidad adecuada para obtener unos mejores resultados de corte en distintos materiales.

- ◆ Para ajustar la velocidad, gire el control de la velocidad variable (7) según sea necesario.

Cortes en ángulo (fig. D y E)

Es posible ajustar la base a un ángulo en bisel izquierdo o derecho de hasta 45°.

Para ajustar el ángulo de bisel:

- ◆ Tire de la palanca de biselado de la base (6) hacia fuera de la hoja para desbloquear la base (5).
- ◆ Deslice la base hacia adelante para soltarla de la posición de parada positiva de 0°.
- ◆ Ajuste la base hasta el ángulo de bisel requerido. Utilice un transportador para comprobar la precisión del ángulo.
- ◆ Presione la palanca de biselado de la base (6) hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la base (5).

Nota: La base se puede biselar a la izquierda o a la derecha y tiene topes en 15°, 30° y 45°.

Para reajustar la base para cortes rectos:

- ◆ Tire de la palanca de biselado de la base (6) hacia fuera de la hoja para desbloquear la base (5).
- ◆ Gire la base en un ángulo aproximado de 0° y, a continuación, empujela hacia atrás hasta que encaje en la parada positiva de 0°.
- ◆ Presione la palanca de biselado de la base (6) hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la base (5).

Acción de corte (fig.F)

Esta sierra de calar está equipada con cuatro acciones de corte, tres orbitales y una recta. La acción orbital posee un movimiento de hoja más agresivo y está diseñada para cortar materiales blandos como madera o plástico. La acción orbital proporciona un corte más rápido pero realiza un corte menos preciso en el material. En la acción orbital, durante el corte la hoja se mueve hacia adelante además de realizar el movimiento arriba y abajo.

¡Atención! Los metales o maderas duras no se deben cortar nunca en la acción orbital.

- ◆ Mueva la palanca de acción de corte (8) entre las cuatro posiciones de corte: 0, 1, 2 y 3...
- ◆ La posición 0 es para realizar cortes rectos.
- ◆ Las posiciones 1, 2 y 3 son para realizar cortes orbitales.
- ◆ La agresividad del corte aumenta a medida que la palanca se ajusta desde el nivel 1 hasta el 3, siendo el 3 el corte más agresivo.

Luz de trabajo LED

La herramienta está equipada con una luz de trabajo LED (10) que se proyecta en la zona de corte.

- ◆ La luz de trabajo LED(10) se encenderá cuando pulse el interruptor (1) y se apagará cuando lo suelte (1).

Serrado

- ◆ Sostenga siempre la herramienta con las dos manos.
- ◆ Deje que la hoja se mueva durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- ◆ Aplique presión suavemente a la herramienta mientras

realiza el corte.

- ◆ Si es posible, trabaje con la base (5) presionada contra la pieza de trabajo. Así mejorará su control sobre la herramienta y reducirá las vibraciones; además, evitará que la hoja se dañe.

Consejos para un uso óptimo

General

- ◆ Utilice la velocidad alta para madera, la velocidad media para aluminio y PVC y la velocidad baja para metales diferentes al aluminio.

Serrado de material laminado

Debido a que la hoja de sierra efectúa el corte durante el movimiento hacia arriba, es posible que la superficie más cercana a la base se pueda astillar.

- ◆ Utilice una hoja de sierra con dientes pequeños.
- ◆ Sierre desde la superficie trasera de la pieza de trabajo.
- ◆ Para minimizar el astillado de la superficie, sujete una placa de madera desechable o de conglomerado a ambos lados de la pieza de trabajo y sierre el conjunto.

Serrado de metal

Tenga en cuenta que serrar metal lleva mucho más tiempo que serrar madera.

- ◆ Utilice una hoja apropiada para serrar metal. Utilice una hoja de sierra con dientes pequeños para metales ferrosos y una hoja de dentado grueso para metales no ferrosos.
- ◆ Cuando corte una plancha de metal delgada, sujete una placa de madera desechable en la superficie trasera de la pieza de trabajo y corte el conjunto.
- ◆ Extienda una película de aceite a lo largo de la línea de corte prevista.

Accesorios

El rendimiento de la herramienta depende de los accesorios que utilice. Los accesorios Stanley® FatMax® se han fabricado siguiendo estándares de alta calidad y se han diseñado para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Si utiliza estos accesorios, conseguirá el máximo rendimiento de la herramienta.

Esta herramienta es apropiada tanto para las hojas de sierra con vástago de una sola leva como para las universales.

Mantenimiento

La herramienta se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

¡Atención! Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague y desenchufe la herramienta.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva ni disolventes.
- ◆ De vez en cuando, aplique un poco de aceite en el eje principal del rodillo de apoyo de la hoja.

Sustitución del enchufe de la red eléctrica (sólo para el Reino Unido e Irlanda)

Si es necesario colocar un nuevo enchufe para la red eléctrica:

- ◆ Deseche el enchufe anterior según las normas de seguridad.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Atención! No se debe realizar ninguna conexión al terminal de conexión a tierra. Siga las instrucciones de montaje que se suministran con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Ficha técnica

KFFMES340 (Tipo 2)		
Voltaje de entrada	V _{ca}	230
Potencia de entrada	W	710
Velocidad sin carga	min ⁻¹	0 - 3,200
Longitud del movimiento	mm	20
Profundidad máxima de corte		
Madera	mm	85
Acero	mm	10
Aluminio	mm	15
Peso	kg	2.74

L_{pA} (presión acústica) 90 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)
L_{WA} (potencia acústica) 101 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)
Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la directiva EN 60745:
Corte de tablonos ($a_{h,B}$) 4.8 m/s ² , incertidumbre (K) 1.5 m/s ²
Corte de planchas de metal ($a_{h,M}$) 5.1 m/s ² , incertidumbre (K) 1.5 m/s ²

Declaración de conformidad de la CE

DIRECTIVA DE MAQUINARIAS



KFFMES340 sierra de calar

Stanley Europe declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices: 2006/42/CE, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Estos productos también cumplen con las Directivas 2014/30/EU y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Stanley Europe a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Bélgica
30.5.2018

Garantía

Stanley Europe confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación deberá presentar de conformidad con las condiciones de Stanley Europe y deberá adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado.

Las condiciones de la garantía de 1 años de Stanley Europe y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Stanley® FatMax® en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto Fat Max y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Utilização prevista

A sua serra eléctrica Stanley® FatMax® KFFMES340 foi concebida para serrar madeira, plástico e chapas metálicas. Esta ferramenta destina-se a profissionais e privadas, usuários não-profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia com atenção todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.

Áreas desarrumadas ou mal iluminadas são propícias a acidentes.

b. Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.

As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou vapores.

c. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. As distrações podem dar origem a que perca o controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

a. A ficha da ferramenta eléctrica deve caber na tomada.

A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras em ferramentas eléctricas com ligação à terra. Fichas sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.

b. Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um maior risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

c. As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva nem humidade. A penetração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.

d. Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo

afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes

móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.

- e. **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques eléctricos.
- f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

a. Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá causar graves lesões.

b. Utilize equipamento de protecção pessoal. Use sempre óculos de protecção.

Equipamento de protecção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.

c. Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou à bateria, e antes de pegar ou transportar a ferramenta. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas eléctricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.

d. Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça em rotação da ferramenta eléctrica poderá causar lesões.

e. Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f. Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.

g. Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta. A recolha das poeiras pode reduzir os riscos provocados por poeiras.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta eléctrica correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura, com a potência com que foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e terá de ser reparada.
- c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de ligação inadvertida da ferramenta eléctrica.
- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas.**
As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta eléctrica. Muitos acidentes têm como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas eléctricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.

5. Reparação

- a. **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Isso garante a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para serras eléctricas e serras de movimento recíproco

- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica pelas áreas isoladas quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com a cablagem oculta ou com o seu próprio cabo.** Cortar um acessório em contacto com um cabo "electrificado" poderá expor peças metálicas do sistema eléctrico da ferramenta e provocar um choque eléctrico ao operador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro meio para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável.** Se fixar a peça com a mão ou contra o seu corpo, a peça fica instável e pode dar origem à perda de controlo.
- ◆ **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Nunca manuseie a parte inferior da peça de trabalho em circun-stância alguma. Não introduza os dedos perto da lâmina correspondente e grampo da lâmina. Não estabilize a serra agarrando o arrasto.
- ◆ **Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas embotadas ou danificadas podem desviar ou encravar a serra sob pressão. Utilize sempre o tipo apropriado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- ◆ **Quando cortar tubos ou condutas, certifique-se de que estes não têm água, cablagem, etc.**
- ◆ **Não toque na peça ou na lâmina logo após a utilização da ferramenta.** Estas podem estar muito quentes.
- ◆ **Tenha cuidado com os perigos escondidos, antes de cortar em paredes, tectos ou chãos devido à localização de fios e tubos.**
- ◆ **A lâmina irá continuar a mover-se depois de desengatar o interruptor.** Desligue sempre a ferramenta e aguarde até que a lâmina da serra pare completamente antes de pousar a ferramenta.

Atenção! O contacto ou a inalação de poeiras originadas pelas aplicações de corte poderá colocar em perigo a saúde do operador ou das pessoas presentes. Utilize uma máscara especificamente concebida para protecção contra poeiras e vapores e certifique-se de que as pessoas perto da área de trabalho também estão protegidas.

- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.

Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.
- ◆ Diminuição da audição.
- ◆ Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela norma EN 60745 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as actuais condições de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento,

como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, para além do tempo de funcionamento.

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Stanley® FatMax® para evitar acidentes.

Características

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes componentes.

1. Botão de gatilho
2. Botão de bloqueio
3. Alavanca de fecho de lâminas de serra
4. Grampo da lâmina
5. Arrasto
6. Alavanca de bisel do arrasto
7. Controlo de velocidade variável
8. Alavanca de acção de corte
9. Manga do arrasto
10. Luz de trabalho LED

Montagem

Atenção! Antes da montagem, retire a bateria da ferramenta e certifique-se de que a lâmina da serra se encontra imobilizada. As lâminas de serra usadas poderão estar quentes.

Montagem e remoção da lâmina da serra (fig. A)

- ◆ Segure a lâmina de serra (11) com os dentes virados para a frente.
- ◆ Levante a alavanca de fecho de lâminas de serra (3).
- ◆ Insira totalmente a haste da lâmina no grampo de lâminas (4), o mais que for possível.
- ◆ Solte a alavanca.
- ◆ Para retirar a lâmina de serra (11), levante a alavanca de fecho da lâmina (3) e retire a lâmina.

Ajustar e remover a manga do arrasto (fig. B)

A manga do arrasto anti-arranhões (9) deverá ser utilizada ao cortar superfícies sujeitas a arranhões, como os laminados,

folheados ou tinta. Também pode ser utilizado para proteger a superfície do arrasto durante o transporte e armazenamento.

Para fixar a manga do arrasto:

- ◆ coloque a parte frontal do arrasto (5) na parte frontal da manga do arrasto (9).
- ◆ Baixe a ferramenta até à manga do arrasto (9). A manga do arrasto encaixará de forma segura na parte posterior do arrasto.

Para remover a manga do arrasto:

- ◆ Segure na manga do arrasto pela parte inferior das duas patilhas posteriores e puxe-a para baixo, afastando-a do arrasto (5).

Utilização

Atenção! Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

Atenção! Não utilize a ferramenta quando a base da serra estiver solta ou removida.

Ligar e desligar (fig. C)

Atenção! Certifique-se de que a ferramenta não se encontra LIGADA antes de a ligar à corrente eléctrica. Se o botão de gatilho estiver LIGADO quando a ferramenta for ligada à corrente eléctrica, esta começará imediatamente a funcionar. Poderá provocar lesões ou danificar a ferramenta.

- ◆ Para ligar a ferramenta, prima o botão de gatilho (1). A velocidade da ferramenta depende de como pressionar o botão.
- ◆ Para um funcionamento contínuo, prima o botão de bloqueio (2) e solte o interruptor de velocidade variável. Esta opção só está disponível na velocidade máxima.
- ◆ Para desligar a ferramenta, solte a alavanca do botão de gatilho. Para desligar a ferramenta quando estiver a executar uma operação contínua, prima o botão de gatilho mais uma vez e solte-o.

Controlo de velocidade variável

O interruptor para ligar/desligar, de velocidade variável, oferece diversas opções de velocidades para níveis de corte optimizados em vários materiais.

- ◆ Para definir a velocidade, rede o controlo de velocidade variável (7) para a velocidade pretendida.

Corte em bisel (fig. D e E)

É possível definir o arrasto para um ângulo do bisel esquerdo ou direito até um máximo de 45°.

Para definir o ângulo de bisel:

- ◆ Puxe a alavanca de bisel do arrasto (6) para fora, afastando-a da serra, para desbloquear o arrasto (5).

- ◆ Faça deslizar o arrasto para a frente para o libertar da posição de paragem em relevo de 0°.
- ◆ Disponha o arrasto no ângulo de bisel pretendido. Utilize um transferidor para verificar a exactidão do ângulo.
- ◆ Empurre a alavanca de bisel do arrasto (6) para trás, em direcção à serra, para bloquear o arrasto (5).

Nota: É possível biselar o arrasto para a esquerda ou direita. Tem retentores nos 15°, 30° e 45°.

Para redefinir o arrasto para cortes direitos:

- ◆ Puxe a alavanca de bisel do arrasto (6) para fora, afastando-a da serra, para desbloquear o arrasto (5).
- ◆ Rode o arrasto para um ângulo de aproximadamente 0° e empurre-o para trás, para engatar na paragem em relevo de 0°.
- ◆ Empurre a alavanca de bisel do arrasto (6) para trás, em direcção à serra, para bloquear o arrasto (5).

Acção de corte (fig. F)

Esta serra eléctrica encontra-se equipada com quatro acções de corte, três orbitais e uma direita. A acção orbital utiliza um movimento de lâmina mais agressivo, sendo concebida para o corte de materiais menos rígidos, como a madeira ou o plástico. A acção orbital permite um corte mais rápido, mas com um corte menos suave ao longo do material. Na acção orbital, a lâmina move-se para a frente durante o corte, além do movimento para cima e para baixo.

Atenção! Os metais e as madeiras duras nunca deverão ser cortados utilizando acção orbital.

- ◆ Mova a alavanca de acção de corte (8) entre as quatro posições de corte: 0, 1, 2 e 3.
- ◆ A posição 0 é de corte a direito.
- ◆ As posições 1, 2 e 3 são de corte orbital.
- ◆ A agressividade do corte aumenta com o ajustamento da alavanca da posição um até à três, sendo a posição três a de corte mais agressivo.

Luz de trabalho LED

A ferramenta encontra-se equipada com uma luz de trabalho LED (10), projectada no percurso de corte.

- ◆ A luz de trabalho LED (10) acende-se quando o botão de gatilho (1) é premido, apagando-se quando o botão de gatilho (1) é libertado.

Serrar

- ◆ Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.
- ◆ Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- ◆ Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- ◆ Se for possível, trabalhe com o arrasto (5) pressionado contra a peça. Isto melhorará o controlo da ferramenta

e reduzirá a vibração da mesma, evitando ainda que a lâmina fique danificada.

Sugestões para uma utilização ideal

Gerais

- ◆ Utilize uma velocidade rápida para madeira, média para alumínio e PVC e lenta para metais que não sejam alumínio.

Serrar laminados

Uma vez que a lâmina de serra possui um curso de corte ascendente, poderão surgir lascas na superfície junto do arrasto.

- ◆ Utilize uma lâmina de serra com dentes em bom estado.
- ◆ Serre a partir da superfície de fundo da peça.
- ◆ Para minimizar a ocorrência de lascas, coloque fragmentos de madeira ou painel duro em ambos os lados da peça e serre no meio deste painel composto.

Serrar metal

Tenha em atenção que a serração de metal demora muito mais tempo do que a serração de madeira.

- ◆ Utilize uma lâmina de serra adequada para a serração de metal. Utilize uma lâmina de serra de dentes finos para metais ferrosos e uma lâmina de serra de dentes largos para metais não ferrosos.
- ◆ Ao cortar folhas de metal finas, coloque fragmentos de madeira na superfície de fundo da peça e corte no meio deste painel composto.
- ◆ Espalhe uma camada fina de óleo ao longo da linha de corte pretendida.

Acessórios

O desempenho da ferramenta depende do acessório utilizado. Os acessórios Stanley® FatMax® são construídos sob normas de alta qualidade e concebidos para melhorar o desempenho da ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, obterá o melhor desempenho da sua ferramenta. Esta ferramenta adequa-se às lâminas de serra de haste em U e haste em T.

Manutenção

A sua ferramenta foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular da ferramenta.

Atenção! Antes de proceder a qualquer acção de manutenção, desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.

- ◆ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

- ◆ Ocasionalmente, aplique uma gota de óleo no eixo do rolo de suporte de lâminas.

Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário montar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a ficha antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho ao terminal electrificado na nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

Atenção! Não é necessário efectuar qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de montagem fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinaladas com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal.

Os produtos e baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

KFFMES340 (Tipo 2)		
Tensão de entrada	V_{sc}	230
Potência utilizada	W	710
Velocidade sem carga	min^{-1}	0 - 3.200
Comprimento de curso	mm	20
Profundidade máxima de corte		
Madeira	mm	85
Aço	mm	10
Alumínio	mm	15
Peso	kg	2.74

L_{PA} (pressão acústica) 90 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
L_{WA} (potência acústica) 101 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
Valores totais de vibração (soma de vectores triax) de acordo com EN 60745:
Cortar tábuas ($a_{h,B}$) 4.8 m/s ² , imprecisão (K) 1.5 m/s ²
Cortar folhas de metal ($a_{h,M}$) 5.1 m/s ² , imprecisão (K) 1.5 m/s ²

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA PARA MÁQUINAS



KFFMES340 Serra de vaivém

A Stanley Europe declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/CE, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010
Estes produtos estão também em conformidade com a Directiva 2014/30/EU e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Stanley Europe no endereço indicado ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Bélgica
30.5.2018

Garantia

A Stanley Europe confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre. Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Stanley Europe e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 1 ano da Stanley Europe e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Stanley® FatMax®, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o novo produto Stanley® FatMax® e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Användningsområde

Den här Stanley® FatMax®-figursågen KFFMES340 är avsedd för sågning i trä, plast och tunn plåt. Detta verktyg avsett för professionella och privata, icke professionella användare.

Säkerhetsföreskrifter

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" nedan syftar på nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.** Oreda eller dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda elverktyget i omgivningar med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och andra personer på betryggande avstånd när du använder elverktyg.** Om du blir distraherad kan du förlora kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget.** Stickkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Med oförändrade stickkontakter och passande vägguttag minskas risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Hantera inte nätsladden ovarsamt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktyget och inte heller för att dra ut kontakten ur vägguttaget.** Håll nätsladden borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Risken att du får en elstöt är större om sladdarna är skadade eller tilltrasslade.
- Använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Om du använder en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för att du ska få en elstöt.

- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda jordfelsbrytare.** Jordfelsbrytaren minskar risken för stötar.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft.** Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Vid användning av elverktyg kan även en kort tids uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
 - Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för kroppsskada när den används vid rätt tillfällen.
 - Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Det kan vara mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller koppla det till nätet respektive sätta i batteriet med strömbrytaren i till-läge.
 - Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan orsaka kroppsskada.
 - Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.** Därmed har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
 - Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken.** Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar. Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan fastna i roterande delar.
 - Om elverktyget har utrustning för dammsugning och -uppsamling ska du kontrollera att utrustningen är rätt monterad och används på korrekt sätt.** Utrustningen kan minska riskerna när damm bildas.
- #### 4. Bruk och skötsel av elverktyg
- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet.** Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare med det som verktyget är avsett för.
 - Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan startas och stängas av med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - Dra ut stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar utförs, tillbehör byts eller elverktyget ställs undan.** Denna säkerhetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start av elverktyget.
 - Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är vana vid det, eller som inte läst denna bruksanvisning.** Elverktyg är farliga om de används av ovana personer.

- e. **Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska du se till att få det reparerat innan det används.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- f. **Håll skärverktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarp egg fastnar inte så lätt och går lättare att styra.
- g. **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och på sätt som föreskrivits för aktuell verktygsmodell. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
- 5. **Service**
- a. **Elverktyget ska bara repareras av utbildade reparatörer och med originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för figursågar och pendelsågar

- ◆ **Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där sågbladet riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar eller med sin egen nätsladd.** Om sågbladet går igenom en strömförande ledning kan verktygets metalldelar bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.
- ◆ **Fäst arbetsstycket vid ett stabilt underlag med tvingar eller på något annat lämpligt sätt.** Om du håller fast arbetsstycket med handen eller trycker det mot kroppen blir det instabilt och du kan förlora kontrollen.
- ◆ **Håll händerna borta från arbetsområdet.** Sträck aldrig in händerna under arbetsstycket. Undvik att ha fingrarna i närheten av det pendlande sågbladet och bladklämmen. Undvik att stabilisera sågen genom att hålla i sågskon.
- ◆ **Håll sågbladen välslipade.** Slöa eller skadade sågblad kan orsaka att sågen kommer i svängning eller stannar helt när den belastas. Använd alltid en typ av sågblad som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- ◆ **Vid sågning i rör och liknande ska du se till att de inte innehåller vatten, elledningar osv.**
- ◆ **Undvik att vidröra arbetsstycket eller sågbladet direkt efter sågning.** De kan bli mycket varma.
- ◆ **Var uppmärksam på dolda faror innan du sågar i väggar, golv eller tak; kontrollera om det finns rör eller elledningar.**
- ◆ **Sågbladet fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt strömbrytaren.** Stäng alltid av verktyget

och vänta tills sågbladet har stannat helt innan du lägger det ifrån dig.

Varning! Sågning ger upphov till damm som kan skada den som använder verktyget och andra i närheten vid kontakt eller inandning. Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm och ångor och se till att personer som vistas inom eller i närheten av arbetsområdet också är skyddade.

- ◆ Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget, kan personer och/eller egendom skadas.

Säkerhet för andra

- ◆ Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsföreskrifterna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsföreskrifter följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Skador på hörseln.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och EG-deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 60745 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattning av vibrationsexponering i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande symboler finns på verktyget:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för olyckor.

Elsäkerhet



Eftersom verktyget är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Stanley® FatMax®-verkstad för att farliga situationer ska undvikas.

Funktioner

Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Bakre strömbrytare
2. Låsknapp
3. Låsspak för sågblad
4. Bladklämma
5. Täckplåt
6. Spak för vinkling av sågsko
7. Variabel hastighet
8. Klippprörelsespak
9. Skydd för sågsko
10. LED-arbetsbelysning

Montering

Varning! Ta bort batteriet från verktyget och se till att sågbladet har stannat innan montering påbörjas. Ett sågblad som nyligen har använts kan vara hett.

Montera och ta bort sågbladet (fig. A)

- ◆ Håll sågbladet (11) med tänderna framåt.
- ◆ Lyft låsspaken för sågbladet (3) uppåt.
- ◆ Tryck in bladets skaft så långt som möjligt i bladklämmen (4).
- ◆ Släpp spaken.
- ◆ Ta bort sågbladet (11) genom att lyfta låsspaken för sågbladet (3) uppåt och dra ut bladet.

Montera och ta bort skyddet för sågskon (fig. B)

Skyddet för sågskon (9) bör användas vid arbete med ytor som lätt repas, t.ex. laminat, faner eller målade ytor. Det kan också användas för att skydda sågskon under transport och förvaring.

Montera skyddet för sågskon:

- ◆ placera fronten på sågskon (5) mot fronten på skyddet för sågskon (9).
- ◆ Sänk ned verktyget mot skyddet för sågskon (9). Skyddet för sågskon klickar fast mot sågskons bakre ände.

Ta bort skyddet för sågskon:

- ◆ Håll skyddet för sågskon i de två bakre flikarna och dra det nedåt och bort från sågskon (5).

Användning

Varning! Låt redskapet arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte.

Varning! Använd aldrig verktyget om sågplattan är lös eller borttagen.

Start och stopp (fig. C)

Varning! Kontrollera att verktyget inte är låst i läge ON innan du ansluter det till elnätet. Om strömbrytaren är låst i läge ON när verktyget ansluts till elnätet startar det omedelbart. Det kan orsaka skada på verktyget eller personskada.

- ◆ Starta verktyget genom att trycka på strömbrytaren (1). Verktygets hastighet beror på hur hårt du trycker på strömbrytaren.
- ◆ Tryck in låsknappen (2) och släpp strömbrytaren för variabel hastighet om du vill ha kontinuerlig drift. Det här alternativet är bara tillgängligt vid maximal hastighet.
- ◆ Stäng av redskapet genom att släppa upp strömbrytaren. Under kontinuerlig drift stänger du av slipmaskinen genom att trycka in och släppa strömbrytaren.

Variabel hastighet

Med strömbrytaren med variabel hastighet kan man anpassa hastigheten beroende på vilket material man sågar i och därigenom öka effektiviteten.

- ◆ Du ställer in hastigheten genom att vrida det varierbara hastighetsreglaget (7) till önskad inställning.

Snedsågning (fig. D och E)

Skyddsplåten kan vinklas upp till 45° åt vänster eller höger.

Ställa in lutningsvinkeln:

- ◆ Dra spaken för vinkling av sågskon (6) utåt och bort från sågen för att frigöra sågskon (5).
- ◆ Dra sågskon framåt för att frigöra den från det 0° positiva stoppläget.

- ◆ Placera sågskon i önskad vinkel. Använd en gradskiva för att kontrollera vinkeln.
- ◆ Tryck spaken för vinkling av sågskon (6) tillbaka mot sågen och lås fast sågskon (5).

Obs! Skon kan vinklas till vänster och höger och har fasta lägen vid 15 °, 30 ° och 45 °.

Så här återställer du skon för rak skärning:

- ◆ Dra spaken för vinkling av sågskon (6) utåt och bort från sågen för att frigöra sågskon (5).
- ◆ Roterar skon till cirka 0 ° och dra den sedan bakåt till 0 ° positivt stopp.
- ◆ Tryck spaken för vinkling av sågskon (6) tillbaka mot sågen och lås fast sågskon (5).

Sågning (fig.F)

Den här figursågen är utrustad med fyra användningsområden, tre excenter och en rak. Excenterläget har en häftigare bladrotation och är utformad för sågning i mjuka material som trä eller plast. Excenterläget ger en snabbare sågning men med mindre noggrannhet. I excenterläget rör sig bladet framåt under sågningen i stället för uppåt och nedåt.

Varning! Såga aldrig i metall eller hårt trä i excenterläge.

- ◆ Flytta klippriktningsspaken (8) mellan de fyra såglägena: 0, 1, 2 och 3..
- ◆ Läge 0 är rak sågning.
- ◆ Lägena 1, 2 och 3 är excentersågning.
- ◆ Den häftiga sågrotationen ökar när spaken flyttas från ett till tre där tre ger snabbast sågning.

LED-arbetsbelysning

Verktyget är utrustat med en LED-arbetsbelysning (10) som projicerar på sågområdet.

- ◆ LED-arbetsbelysningen (10) tänds när strömbrytaren (1) trycks in och släcks när strömbrytaren (1) släpps.

Sågning

- ◆ Håll alltid i verktyget med båda händerna.
- ◆ Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- ◆ Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- ◆ Om det är möjligt bör du hålla sågskon (5) tryckt mot arbetsstycket när du arbetar. På så sätt får du bättre kontroll över verktyget. Dessutom minskar vibrationerna från verktyget och bladet skyddas.

Råd för optimal användning

Allmänt

- ◆ Välj hög hastighet för trä, medelhög för aluminium och plast, samt låg hastighet för andra metaller än aluminium.

Såga i laminat

Eftersom sågbladet skär på vägen upp kan ytan närmast skyddsplåten flisas.

- ◆ Använd ett fintandat sågblad.
- ◆ Vänd arbetsmaterialets undersida uppåt när du sågar.
- ◆ Minska risken för flisor genom att tvinga fast en överbliven träbit eller hård träfiberskiva på båda sidor av arbetsmaterialet och såga genom alltihop som en dubbelsmörgås.

Såga i metall

Tänk på att det tar mycket längre tid att såga i metall än i trä.

- ◆ Välj ett sågblad som lämpar sig för metallsågning. Använd ett fintandat sågblad för järnhaltiga metaller och ett grövre sågblad för icke-järnhaltiga metaller.
- ◆ Vid sågning av tunn metallplåt tvingar du fast en överbliven träbit på arbetsmaterialets undersida och sågar genom båda lagren som en dubbelsmörgås.
- ◆ Smörj såglinjen med olja innan du sågar.

Tillbehör

Verktygets prestanda beror på vilka tillbehör du använder. Stanley® FatMax®-tillbehören är av hög kvalitet och konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Med dessa tillbehör får du ut det bästa av verktyget.

Sågblad med både U-skaft och T-skaft kan användas med detta verktyg.

Underhåll

Detta verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sina prestanda.

Varning! Innan något underhåll utförs måste verktyget stängas av och sladden dras ur vägguttaget.

- ◆ Rengör regelbundet verktygets luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör kåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.
- ◆ Applicera då och då en droppe olja på bladstödrullens axel.

Byte av nätkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Byt kontakten på följande sätt:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

Varning! Anslut inte till jordanslutningen. Följ monteringsanvisningarna som medföljer kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

Miljö

Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas in de vanliga hushållssoporna.

Produkterna och batterierna innehåller material som kan återvinnas eller återanvändas, vilket sänker behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

KFFMES340 (Typ 2)		
Inspänning	V _{ac}	230
Ineffekt	W	710
Tomgångshastighet	min ⁻¹	0 - 3.200
Slaglängd	mm	20
Maximalt sågningsdjup		
Trä	mm	85
Stål	mm	10
Aluminium	mm	15
Vikt	kg	2.74

L _{PA} (ljudnivå) 90 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
L _{WA} (ljudeffekt) 101 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 60745:
Skivsågning (a _{h, B}) 4.8 m/s ² , osäkerhet (K) 1.5 m/s ²
Plåtsågning (a _{h, M}) 5.1 m/s ² , osäkerhet (K) 1.5 m/s ²

EG-deklaration om överensstämmelse

MASKINDIREKTIV



KFFMES340 lövsåg

Stanley Europe garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller:
2006/42/EG, EN60745-1:2009+A11:2010,
EN60745-2-11:2010

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Stanley Europe på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgien
30.5.2018

Garanti

Stanley Europe är övertygad om kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med Stanley europe villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Stanley Europe ettåriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Stanley® FatMax® kontor på adressen som anges i denna manual.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya Stanley® FatMax® produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Bruksområde

Stanley® FatMax®-stikksagen KFFMES340 er konstruert for saging av treverk, plast og metallplater. Dette verktøyet ment for profesjonelle og private, ikke-profesjonelle brukere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene nedenfor gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder fører lett til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser – der det finnes seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy forårsaker gnister som kan antenne støv eller gass/damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøy må passe i stikkontakten.** Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Bruk av originale støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordat.
- Hold elektroverktøy unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- Unngå uforvarlig behandling av ledningen.** Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller til å trekke ut støpselet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadde eller sammenflokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruker du strømforsyning som er**

beskyttet med jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personssikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
 - Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Bruk av personlig verneutstyr, for eksempel støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselvern som passer til forholdene, reduserer risikoen for personskader.
 - Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon "av" før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Det kan føre til ulykker hvis du bærer elektroverktøyet med fingeren på bryteren, eller setter strøm på verktøyet når bryteren står på.
 - Fjern eventuelle innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
 - Ikke strekk deg for langt. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse.** Da kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.** Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan bli sittende fast i bevegelige deler.
 - Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamling kan redusere faren i forbindelse med støv.
- #### 4. Bruk og behandling av elektroverktøy
- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for bruksområdet.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere med den farten det er beregnet for.
 - Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig og må repareres.
 - Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort.** Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
 - Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn.** Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolig med det, eller som ikke

har lest denne bruksanvisningen. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.

- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Dårlig vedlikeholdt elektroverktøy er årsaken til mange ulykker.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.

5. Service

- a. **Elektroverktøy skal alltid repareres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøyet sikkerhet opprettholdes.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for stikksager og bajonetsager

- ◆ **Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du utfører et arbeid der skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller verktøyet egen kabel.** Hvis skjæretilbehøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldele på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller andre praktiske metoder for å spenne fast og støtte arbeidsstykket på en stabil platform.** Hvis arbeidsstykket holdes med hånden eller inn mot kroppen, vil det være ustabil, og dette kan lett føre til at du mister kontrollen.
- ◆ **Hold hendene borte fra skjæreområdet.** Du må aldri gripe under arbeidsstykket av noen som helst årsak. Ikke før fingre eller tommel inn i nærheten av sagbladet som går frem og tilbake, og sagbladfestet. Ikke stabiliser saken ved å ta tak i foten.
- ◆ **Hold bladene skarpe.** Sløve eller skadde sagblader kan få saken til å bøye av eller stanse under press. Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type sawing det er snakk om.
- ◆ **Når du sager rør eller kanaler, må du kontrollere at de er fri for vann, elektriske ledninger osv.**
- ◆ **Ikke berør arbeidsstykket eller sagbladet straks etter at du har brukt verktøyet.** De kan bli svært varme.

- ◆ **Vær oppmerksom på skjulte farer før du sager i vegger, gulv eller tak.** Lokaliser eventuelle kabler og rør.
- ◆ **Sagbladet vil fortsatt være i bevegelse etter at bryteren slippes løs.** Slå alltid verktøyet av, og vent til sagbladet stanser helt, før du setter verktøyet ned.

Advarsel! Kontakt med eller inhalering av støv som oppstår ved skjæring, kan være helseskadelig for operatøren og eventuelle tilskuere. Bruk en maske som verner spesielt mot støv og damp, og pass på at andre som oppholder seg eller kommer inn i området der du arbeider, også beskytter seg.

- ◆ **Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken.** Bruk av tilbehør eller utføring av oppgaver som ikke er anbefalt for verktøyet i denne håndboken, kan medføre fare for personskade og/eller skade på eiendom.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Det er ikke meningen at dette verktøyet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn skal være under oppsyn så du er sikker på at de ikke leker med produktet.

Andre risikoer

Ved bruk av produktet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.
- ◆ Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Svekket hørsel.
- ◆ Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Vibrasjon

Vibrasjonsemissjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 60745, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

Den oppgitte vibrasjonsemissjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemissionsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når man vurderer vibrasjonseksponering for å bestemme sikkerhetstiltak som kreves i 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig i arbeidet, skal man når man anslår vibrasjonseksponeringen, ta hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på, inkludert hensyn til alle deler av brukssyklusen – også de gangene verktøyet slås av, og når det går på tomgang, i tillegg til tiden utløseren er inne.

Merking på verktøyet

Følgende symboler vises på verktøyet:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.

Elektrisk sikkerhet



Dette apparatet er dobbeltisolert. Jording er der for ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Stanley® FatMax®-servicesenter så man unngår fare.

Funksjoner

Dette verktøyet inneholder enkelte av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Utløserbryter
2. Låseknapp
3. Låsespak for sagblad
4. Bladklemme
5. Fotplate
6. Fotvinkelspak
7. Hastighetskontroll
8. Skjærefunksjonsspak
9. Fotdeksel
10. LED-arbeidslampe

Montering

Advarsel! Før monteringen må du ta ut batteriet av verktøyet og forsikre deg om at sagbladet har stoppet. Brukte sagblad kan være varme.

Montering og demontering av sagbladet (figur A)

- ◆ Hold sagbladet (11) med tennene vendt fremover.
- ◆ Løft låsespaken (3) for sagbladet oppover.

- ◆ Sett skaffet på bladet helt inn i bladklemmen (4) så langt det går.
- ◆ Slipp spaken.
- ◆ Når du skal ta ut sagbladet (11), løfter du låsespaken (3) for sagbladet opp og trekker bladet ut.

Montere og fjerne fotdekslet (figur B)

Fotdekslet (9) som ikke skrapet, bør brukes ved skjæring der overflaten lett blir skrapet opp, for eksempel laminat, finer eller malte overflater. Det kan også brukes til å beskytte overflaten til foten under transport og oppbevaring.

Feste fotdekslet:

- ◆ Sett fronten av fotplaten (5) inn i fronten av fotdekslet (9).
- ◆ Senk verktøyet inn i fotdekslet (9). Fotdekslet festes på den bakre delen av foten med et klikk.

Ta av fotdekslet:

- ◆ Ta tak i fotdekslet nedenfra ved de to bakre tappene, og trekk ned og bort fra fotplaten (5).

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Advarsel! Bruk aldri verktøyet mens sagfoten er løs eller fjernet.

Slå på og av (figur C)

Advarsel! Kontroller at verktøyet ikke er låst i PÅ-stilling før du kobler det til en strømkilde. Hvis utløseren er låst i PÅ-stilling når verktøyet blir koblet til strømkilden, starter det straks.

Dette kan føre til skade på verktøyet eller personskade.

- ◆ Trykk på utløserbryteren (1) for å slå verktøyet på. Hastigheten til verktøyet avhenger av hvor langt inn du trykker bryteren.
- ◆ Hvis du ønsker å holde verktøyet i gang kontinuerlig, trykker du inn låseknappen (2) og slipper bryteren for variabel hastighet. Dette valget er bare tilgjengelig ved full hastighet.
- ◆ Slipp utløserbryteren for å slå verktøyet av. Hvis du vil slå av verktøyet mens det er i kontinuerlig drift, trykker du inn utløserbryteren én gang til og slipper den.

Hastighetskontroll

På/av-bryteren for variabel hastighet gir muligheter for å velge hastighet som gir større skjærehastighet ved saging i ulike materialer.

- ◆ For å angi hastigheten dreier du hastighetskontrollen (7) til den ønskede innstillingen.

Skråskjæring (figur D og E)

Fotplaten kan skråstilles opptil 45° både til høyre og venstre.

Stille inn skråskjæringsvinkelen:

- ◆ Trekk fotvinkelspaken (6) ut og bort fra sagen for å låse opp fotplaten (5).
- ◆ Skyv fotplaten fremover for å løsne den fra positiv stopposisjonen på 0°.
- ◆ Sett fotplaten i ønsket skjærevinkel. Bruk en vinkelmåler til å kontrollere vinkelens nøyaktighet.
- ◆ Trykk fotvinkelspaken (6) bakover mot sagen for å låse fotplaten (5).

Merknad: Foten kan skråstilles til venstre eller høyre og har fordypninger ved 15°, 30° og 45°.

Tilbakestille foten for vinkelrette kutt:

- ◆ Trekk fotvinkelspaken (6) ut og bort fra sagen for å låse opp fotplaten (5).
- ◆ Drei foten til en vinkel på ca. 0°, og trekk deretter foten bakover for å aktivere positiv stopp ved 0°.
- ◆ Trykk fotvinkelspaken (6) bakover mot sagen for å låse fotplaten (5).

Skjærefunksjon (figur F)

Denne stikkdagen er utstyrt med fire skjærefunksjoner, tre orbitalbevegelser og én rett. Ved bruk av orbitalfunksjonen har bladet en mer aggressiv bevegelse, og den er utformet for skjæring i myke materialer som tre og plast. Orbitalfunksjonen gir raskere skjæring, men et mindre glatt kutt gjennom materialet. Ved bruk av orbitalfunksjonen beveger bladet seg fremover under skjæringen i tillegg til bevegelsen opp og ned.

Advarsel! Metall eller harde tresorter skal aldri skjæres med orbitalfunksjon.

- ◆ Flytt skjærefunksjonsspaken (8) mellom de fire skjærefunksjonene: 0, 1, 2 og 3.
- ◆ Posisjon 0 er rett skjæring.
- ◆ Posisjonene 1, 2 og 3 er for orbitalskjæring.
- ◆ Aggressiviteten i kuttet øker etter hvert som spaken blir justert fra 1 til 3, der 3 gir det mest aggressive kuttet.

LED-arbeidslampe

Verktøyet er utstyrt med en LED-arbeidslampe (10) som lyser på skjærebannen.

- ◆ LED-arbeidslampen (10) slås på når utløserbryteren (1) blir trykket inn, og slås av når utløserbryteren (1) blir sluppet.

Saging

- ◆ Hold alltid verktøyet med begge hender.
- ◆ La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- ◆ Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- ◆ Hvis det er mulig, arbeider du med fotplaten (5) presset mot arbeidsstykket. Dette bedrer kontrollen over verktøyet, reduserer vibrasjonen i dette og forebygger skade på bladet.

Råd for optimal bruk**Generelt**

- ◆ Bruk høy hastighet for tre, middels hastighet for aluminium og PVC og lav hastighet for andre metaller enn aluminium.

Sage i laminat

Ettersom sagbladet skjærer på oppadgående bevegelse, kan det forekomme flising på flaten nærmest fotplaten.

- ◆ Bruk et fintannet sagblad.
- ◆ Sag fra den bakre flaten på arbeidsstykket.
- ◆ For å minimere flising, kan du klemme et stykke kapp eller fiberplate på begge sider av arbeidsstykket og sage gjennom dette.

Sage i metall

Vær oppmerksom på at saging i metall tar mye lengre tid enn saging i tre.

- ◆ Bruk et sagblad som egner seg for metallsaging. Bruk et fintannet sagblad for jernholdig metall og et grovere sagblad for ikke-jernholdige metaller.
- ◆ Når du skjærer tynne metallplater, kan du klemme et stykke kapp mot den bakre flaten på arbeidsstykket og skjære gjennom dette.
- ◆ Smør en film av olje over hele den planlagte skjærelinjen.

Tilbehør

Verktøyet ytelse avhenger av tilbehøret du bruker. Stanley® FatMax®-tilbehør er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyet ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du den aller beste ytelsen fra verktøyet ditt.

Dette verktøyet kan brukes med sagblad med både U- og T-festetapper.

Vedlikehold

Verktøyet er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Advarsel! Før vedlikehold må verktøyet slås av og støpselet trekkes ut.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Påfør av og til en dråpe olje på akselen til bladets styrerulle.

Bytte nettstøpsel (gjelder bare Storbritannia og Irland)

Hvis ny nettplugg må settes på:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til nullterminalen.

Advarsel! Du skal ikke koble til jordterminalen. Følg monteringsinstruksjonene som følger med støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

Miljø



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall..

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

KFFMES340 (Type 2)		
Inngangsspenning	V _{ac}	230
Inngangseffekt	W	710
Hastighet ubelastet	min ⁻¹	0 - 3.200
Slaglengde	mm	20
Maks. skjæredybde		
Tre	mm	85
Stål	mm	10
Aluminium	mm	15
Vekt	kg	2.74

L _{pA} (lydtrykk) 90 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)
L _{WA} (lydeffekt) 101 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)
Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) i henhold til EN 60745:
Saging av planker (a _{h, B}) 4.8 m/s ² , usikkerhet (K) 1.5 m/s ²
Saging av metallplater (a _{h, M}) 5.1 m/s ² , usikkerhet (K) 1.5 m/s ²

EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIV



KFFMES340 stikksagen

Stanley Europe erklærer at disse produktene som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med: 2006/42/EF, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Stanley Europe på følgende adresse, eller se på baksiden av håndboken.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgia
30.5.2018

Garanti

Stanley Europe er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdata. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Stanley Europe og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Betingelsene for års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale local Stanley® FatMax® kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.stanley.eu/3 for å registrere ditt nye Stanley® FatMax®-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Din Stanley® FatMax®-stiksav KFFMES340 er beregnet til at save i træ, plastic og metal. Dette værktøj beregnet til professionelle og private, ikke-professionelle brugere.

Sikkerhedsanvisninger

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis nedenstående instruktioner og advarsler ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- a. **Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.**
Uordentlige og mørke områder øger faren for uheld.
- b. **Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.**
Elværktøj kan forårsage gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c. **Hold børn og andre personer på afstand, når et elværktøj er i brug.** Du kan miste kontrollen over værktøjet, hvis du distraheres.

2. Elektricitet og sikkerhed

- a. **Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj.**
Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b. **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c. **Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.**
Indtrængen af vand i elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- d. **Ødelæg ikke ledningen. Bær, træk eller afbryd ikke elværktøjet vha. ledningen. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e. **Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.**
Brug af en forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- f. **Brug en strømkilde med fejlstrømsbeskyttelse, hvis det er uundgåeligt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Med en fejlstrømsbeskyttelse reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- a. **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, medicin eller alkohol.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan føre til alvorlige personskader.
 - b. **Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Brug af værnemidler som f.eks. støvmaske, skridsikket fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn nedsætter risikoen for personskader, hvis udstyret anvendes korrekt.
 - c. **Sørg for, at værktøjet ikke kan starte utilsigtet. Kontroller, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Bæres elværktøj, mens fingeren er på kontakten, eller tilsluttes det, mens kontakten står på tændt, kan der nemt ske en ulykke.
 - d. **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet tændes.** Et værktøj eller en nøgle, der efterlades i en roterende del i elværktøjet, kan resultere i personskader.
 - e. **Stræk dig ikke for langt. Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.** Det gør det nemmere at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
 - f. **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Bevægelige dele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
 - g. **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af udstyr til opsamling af støv kan nedsætte risikoen for støvrelateret personskade.
- #### 4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj
- a. **Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug altid det rette elværktøj til opgaven.** Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet lettere og sikrere og i det tempo, som værktøjet er beregnet til.
 - b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderen er defekt.** Elværktøj, der ikke kan reguleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
 - c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af værktøjet.

- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde.** Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøj, eller som ikke har gennemlæst disse instruktioner, benytte maskinen. Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- e. **Elværktøj bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes.** Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f. **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** I tilfælde af anvendelse af elværktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.
- 5. **Service**
- a. **Få altid elværktøjet repareret af kvalificerede fagfolk med udelukkende identiske reservedele.** Dermed opretholdes elværktøjets sikkerhed.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for stiksave og bajonetsave

- ◆ **Hold i elværktøjets isolerede gribeblader, når du udfører arbejde, der indebærer en risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger eller værktøjets egen ledning.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blotlagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ **Brug skruetvinger eller lignende til at holde og støtte materialet på et stabilt underlag.** Det er ikke nok at holde materialet med hånden eller ind mod kroppen. Det bliver ustabil, og du kan miste kontrollen.
- ◆ **Hold hænderne på afstand af skæreamrådet.** Ræk aldrig ind under materialet uanset årsag. Anbring ikke fingrene i nærheden af den frem- og tilbagegående klinge og klingeholderen. Stabiliser ikke saven ved at gribe omkring sålen.
- ◆ **Hold klingerne skarpe.** Døve eller beskadigede klinger kan få saven til at slinge eller standse under pres. Brug altid den rigtige type savklinger til materialet og formålet.
- ◆ **Når der saves i rør og rørledninger, er det vigtigt, at de er fri for vand, elektriske ledninger osv.**

- ◆ **Rør ikke ved materialet eller klingen umiddelbart efter, at værktøjet har været i brug.** De kan være meget varme.
- ◆ **Vær opmærksom på skjulte farer, inden der saves i vægge, gulve eller lofter. Kontroller, om der findes ledninger og rør.**
- ◆ **Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er sluppet.** Sluk altid værktøjet, og vent, indtil savklings bevægelse er helt ophørt, inden du lægger værktøjet fra dig.

Advarsel! Berøring af eller indånding af støvpartikler fra skærearbejder kan udgøre en fare for både brugerens og eventuelle tilskuers helbred. Bær en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer, der befinder sig på eller kommer ind på arbejdsområdet, også er beskyttet.

- ◆ Apparats tilsluttede brug fremgår af denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af opgaver med værktøjet ud over de i brugervejledningen anbefalede kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Restrisici.

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et værktøj i længere tid.
- ◆ Høreskader.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især, eg, bog og MDF).

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i

henhold til standardtestmetoden i EN 60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne værdi for udsendelse af vibration kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for udsendelse af vibration ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytmes elementer, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket og kører i tomgang tillige med startperioderne.

Mærkatet på værktøjet

Følgende symboler er anbragt på værktøjet:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.

Elektricitet og sikkerhed



Denne maskine er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Stanley® FatMax®-værksted, så farlige situationer undgås.

Komponenter

Dette værktøj leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Startknap
2. Spærreknap
3. Låsegreb til savklinge
4. Klingeholder
5. Sål
6. Greb til sålskrånit
7. Trinløs hastighedskontrol
8. Savegreb
9. Sålmanchet
10. LED-arbejdslys

Samling

Advarsel! Før montering: Tag batteriet ud af værktøjet, og kontroller, at savklingen er standset. Savklinger, der har været i brug, kan være varme.

Montering og afmontering af savklingen (fig. A)

- ◆ Hold savklingen (11), så tænderne vender fremad.
- ◆ Løft låsegrebet til savklinge (3) opad.
- ◆ Sæt savklings skaft helt ind i klingeholderen (4), så langt det kan komme.
- ◆ Slip grebet.
- ◆ Savklingen (11) fjernes ved at løfte låsegrebet til savklinge (3) opad og trække klingens ud.

Montering og afmontering af sålmanchetten (fig. B)

Sålmanchetten (9) mod ridser bruges ved savning af overflader, der let ridses, f.eks. laminat, finer eller maling. Den kan også bruges til at beskytte sålens overflade under transport og opbevaring.

Sådan monteres sålmanchetten:

- ◆ Anbring sålens (5) forende i sålmanchettens (9) forende.
- ◆ Sænk værktøjet ind i sålmanchetten (9). Sålmanchetten klikkes sikkert på plads på sålens bagende.

Sådan afmonteres sålmanchetten:

- ◆ Grib fat om sålmanchetten fra bunden ved de to bageste tapper, og træk ned og væk fra sålen (5).

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Advarsel! Brug aldrig værktøjet, hvis savskoens er løs eller afmonteret.

Sådan tændes og slukkes værktøjet (fig. C)

Advarsel! Kontroller, at værktøjet ikke er i låst position, før det kobles til strømforsyningen. Hvis startknappen er i låst position, når værktøjet slutes til strømforsyningen, starter det med det samme. Det kan resultere i beskadigelse af værktøjet eller personskaade.

- ◆ Tænd for værktøjet ved at trykke på startknappen (1). Værktøjets hastighed afhænger af, hvor langt du trykker knappen.
- ◆ Tryk på spærreknap (2), og udløs kontakten til variabel hastighed for at opnå konstant funktion. Denne indstilling er kun mulig ved fuld hastighed.
- ◆ Stop værktøjet ved at slippe startknappen. Sluk for værktøjet efter arbejde i konstant funktion ved at trykke på startknappen en gang mere for at udløse den.

Trinløs hastighedskontrol

Afbryderknappen til trinløs regulering af hastigheden gør det muligt at vælge hastighed, så der hurtigere kan saves igennem forskellige materialer.

- ◆ Hastigheden reguleres ved at dreje den trinløse hastighedskontrol (7) til den ønskede indstilling.

Skråsnit (fig. D og E)

Sålen kan indstilles til en venstre eller højre skråskæring på op til 45°.

Sådan indstilles fæsvinklen:

- ◆ Træk grebet til sålskråsnit (6) ud og væk fra saven for at låse sålen (5) op.
- ◆ Lad sålen glide fremad for at frigøre den fra den positive stopposition ved 0°.
- ◆ Indstil sålen til den ønskede fæsvinkel. Brug en gradmåler til at kontrollere vinklens nøjagtighed.
- ◆ Skub grebet til sålskråsnit (6) tilbage mod saven for at låse sålen (5).

Bemærk! Skoen kan vinkles til venstre eller højre og har indstillinger ved 15°, 30° og 45°.

Sådan nulstilles sålen til lige snit:

- ◆ Træk grebet til sålskråsnit (6) ud og væk fra saven for at låse sålen (5) op.
- ◆ Drej sålen til en vinkel på ca. 0°, og træk derefter sålen tilbage for at aktivere det positive stop ved 0°.
- ◆ Skub grebet til sålskråsnit (6) tilbage mod saven for at låse sålen (5).

Savning (fig. F)

Denne stiksav har fire saveaktioner, tre cirkelbevægelser og én lige bevægelse. Cirkelbevægelse har en mere aggressiv klingebevægelse og er beregnet til at save i bløde materialer såsom træ eller plastik. Cirkelbevægelse giver et hurtigere snit, men med et mindre blødt snit gennem materialet. Ved cirkelbevægelse bevæger klingens sig fremad under savningen ud over op- og ned-bevægelsen.

Advarsel! Der må aldrig saves i metal eller hårdt træ med cirkelbevægelse.

- ◆ Flyt savegrebet (8) mellem de fire savepositioner: 0, 1, 2 og 3.
- ◆ Position 0 er lige snit.
- ◆ Position 1, 2 og 3 er til cirkelsnit.
- ◆ Snittets aggressivitet øges, efterhånden som grebet reguleres fra et til tre, hvor tre er det mest aggressive snit.

LED-arbejdslys

Værktøjet er udstyret med et LED-arbejdslys (10), der er rettet mod savegangen.

- ◆ LED-arbejdslyset (10) tændes, når der trykkes på startknappen (1), og det slukkes, når startknappen (1) slippes.

Savning

- ◆ Hold altid værktøjet med begge hænder.
- ◆ Lad klingens løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- ◆ Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.

- ◆ Arbejd om muligt med sålen (5) trykket mod materialet. Det giver bedre kontrol over værktøjet, og vibrationerne reduceres, ligesom du undgår at beskadige klingens.

Gode råd til optimal brug**Generelt**

- ◆ Brug en høj hastighed til træ, en middel hastighed til aluminium og PVC og en lav hastighed til metaller udover aluminium.

Skæring i laminater

Når savklingen skærer opad, kan der forekomme splintræng på overfladen nærmest sålen.

- ◆ Brug en savklinge med fine tænder.
- ◆ Skær fra bagsiden af arbejdsmaterialet.
- ◆ Klem et stykke spildtræ eller hardboard på begge sider af materialet, og sav gennem denne sandwich for at minimere splintræng.

Skæring i metal

Vær opmærksom på, at skæring i metal tager meget længere tid end skæring i træ.

- ◆ Brug en savklinge, der egner sig til skæring i metal. Brug den fintandede klinge til jernholdige metaller og den grovere klinge til metaller uden jern.
- ◆ Klem et stykke spildtræ til bagsiden af arbejdsmaterialet, og sav gennem denne sandwich, når der skæres i tynde metalplader.
- ◆ Læg en oliefilm langs den påtænkte skæringslinje.

Tilbehør

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør.

Tilbehør fra Stanley® FatMax® er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs præstation. Når du bruger dette tilbehør, vil værktøjet yde optimalt. Dette værktøj kan anvende savklængler med både U-skaft og T-skaft.

Vedligeholdelse

Dette værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

Advarsel! Før der udføres vedligeholdelse, skal værktøjet slukkes og stikket trækkes ud.

- ◆ Rens jævnlgt værktøjets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Smør med mellemrum akslen på klingens støtteruller med en dråbe olie.

Udskiftning af stik (kun Storbritannien og Irland)

Sådan monteres et nyt netstik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

Advarsel! Der skal ikke foretages nogen tilslutning til jordklemmen. Følg de monteringsanvisninger, der leveres sammen med kvalitetsstik. Anbefalet sikring: 5 A.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genindvindes eller genanvendes, hvilket reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

KFFMES340 (Type 2)		
Indgangsspænding	V _{ac}	230
Motoreffekt	W	710
Hastighed uden belastning	min ⁻¹	0 - 3.200
Strøglængde	mm	20
Maks. skæredybde		
Træ	mm	85
Stål	mm	10
Aluminium	mm	15
Vægt	kg	2.74

L _{pA} (lydtryk) 90 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
L _{WA} (lydeffekt) 101 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 60745:
Savning i lister (a _{h, B}) 4.8 m/s ² , usikkerhed (K) 1.5 m/s ²
Savning i metalplader (a _{h, M}) 5.1 m/s ² , usikkerhed (K) 1.5 m/s ²

EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



KFFMES340 stiksav

Stanley Europe erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Stanley Europe på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgien
30.5.2018

Garanti

Stanley Europe er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugernes lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Stanley Europes vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Stanley Europes 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit nærmeste Stanley FatMax-kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning. Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye Stanley FatMax-produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

Stanley® FatMax® -pistosaha KFFMES340 on suunniteltu puun, muovin ja metallin sahaamiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu ammattikäyttöön ja yksityiseen, ei ammattikäyttäjille.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalu saa aikaan kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää laitteen hallinnan, jos huomioisi suuntautuu muualle.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan.** Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasiasovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja niille sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään lisää sähköiskun riskiä.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.** Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun

vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä jännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.** Jännösvirtalaitteen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Keskity työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökaluja. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, luistamattomat turvajalkineet, kypärä ja kuulosuojaimet, pienentävät loukkaantumisriskiä, jos niitä käytetään tilanteen mukaan oikein.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Onnettomuusvaara lisääntyy, jos kannat sähkötyökalua sormi käyttökymillä tai kytket työkalun virtajohtoon pistorasiaan, kun käyttökymkin on päällä.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain, ennen kuin käynnistät sahan.** Sahan pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kurkotta liian kauas. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.** Tällöin voit paremmin hallita sähkötyökalua yllättävissä tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet loitolla liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteeseen voi kiinnittää pölynkerääjän tai -imurin, tarkista, että se on paikallaan ja että se toimii kunnolla.** Pölynimurin käyttö voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä yliuormita sähkötyökalua. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua.** Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja turvallisemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökalua ei voi käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä, se on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirät sähkötyökalun varastoitavaksi.** Nämä

turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistämisen riskiä.

- d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattoman käyttäjän käsissä.
- e. Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Korjauta mahdolliset viat ennen käyttöönottoa. Moni tapaturma aiheutuu huonosti huolletuista laitteista.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut leikkausterät, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

5. Huolto

- a. Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Sitä varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Pistosahojen lisäturvavaroitukset

- ◆ Pitäele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa työkalu voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai oman virtajohtonsa kanssa. Työkalun kosketus jännitteisen johtimen kanssa voi tehdä myös työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ◆ Kiinnitä työstettävä kappale esimerkiksi ruuvipuristimella tukevaan alustaan. Kappaleen kannatteleminen käsin tai sen tukeminen omaa vartaloa vasten voi johtaa kappaleen irtoamiseen ja vaaratilanteeseen.
- ◆ Pidä kätesi pois leikkausalueelta. Älä koskaan työnnä kättäsi työstökohteen alapuolelle. Älä työnnä sormia liikkuvaan terään tai sen kiinnikkeeseen. Älä tue sahaa pitämällä kiinni sahausjalasta.
- ◆ Pidät terät terävinä. Tylsät tai vahingoittuneet terät voivat leikata vinoon tai jäädä kiinni. Käytä työstettävään materiaaliin soveltuva sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäleen.

- ◆ Jos sahaat putkea tai koteloitintia, tarkista ensin, ettei sen sisällä ole vettä, sähköjohtoa, tms.
- ◆ Älä kosketa terää tai sahattua leikkauspintaa heti sahausksen jälkeen. Ne voivat olla hyvin kuumia.
- ◆ Varo piilossa olevia vaaroja. Tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti, ennen kuin sahaat seinää, lattiaa tai kattoa.
- ◆ Terän liike jatkuu vielä hetken käyttökytkimen vapautamisen jälkeen. Katkaise virta ja odota, että terän liike on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.

Varoitus! Leikatessa syntyvän pölyn kanssa kosketuksiin joutuminen tai sen hengittäminen saattaa olla haitallista käyttäjän tai lähellä olijoiden terveydelle. Käytä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan pölyltä ja höyryiltä, ja varmista, että kaikki työskentelyalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojavarusteita.

- ◆ Työkalun käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

Muiden turvallisuus

- ◆ Tätä työkalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- ◆ Lapsia on valvottava ja heitä on estettävä leikkimästä laitteella.

Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jännönsirkejä ei voi välttää, vaikka noudatetaan kaikkia turvamaaräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ◆ pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot
- ◆ osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- ◆ työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot Kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- ◆ kuulovauriot
- ◆ työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökyä ja MDF-levyjä, käsitellessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusilmoituksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standardin EN 60745 testausmenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Laitteessa olevat merkinnät

Työkalussa on seuraavat kuvamerkinnot:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.

Sähköturvallisuus



Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että virtälähde vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun Stanley® FatMax® -huoltoliikkeen tehtäväksi.

Yleiskuvas

Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Liipaisinkytkin
2. Lukituspainike
3. Sahanterän lukitusvipu
4. Terän kiinnike
5. Jalustalevy
6. Sahausjalan vinosahausvipu
7. Nopeudensäätö
8. Leikkaustoiminnon vipu
9. Sahausjalan pidike
10. LED-työvalo

Kokoaminen

Varoitus! Varmista ennen kokoamista, että akku on poistettu työkalusta ja että sahanterä on pysähtynyt. Käytössä olleet sahanterät voivat olla kuumia.

Sahanterän asennus ja poisto (kuva A)

- ◆ Pidä sahanterää (11) hampaat eteenpäin.
- ◆ Nosta sahanterän lukitusvipu (3) ylös.
- ◆ Työnnä terän varsi kokonaan terän kiinnityslaippaan (4) niin pitkälle kuin se menee.
- ◆ Vapauta vipu.
- ◆ Jos haluat poistaa sahanterän (11), nosta sahanterän lukitusvipu (3) ylös ja vedä terä ulos.

Sahausjalan pidikkeen kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva B)

Naarmuttamatonta sahausjalan pidikettä (9) on käytettävä helposti naarmuuntuvia pintoja, kuten laminaattia, vaneria tai maalattuja pintoja, leikattaessa. Se suoja myös sahausjalan pintaa kuljetuksen ja säilytyksen aikana.

Voit kiinnittää sahausjalan pidikkeen seuraavasti:

- ◆ Aseta jalustalevyn etuosa (5) sahausjalan pidikkeen etuosaan (9).
- ◆ Laske työkalu sahausjalan pidikkeeseen (9). Sahausjalan pidike napsahtaa kiinni sahausjalan takaosaan.

Voit irrottaa sahausjalan pidikkeen seuraavasti:

- ◆ Tartu sahausjalan pidikkeeseen sen alareunassa olevasta kahdesta kielekkeestä ja vedä pidikettä alas- ja jalustalevystä poispäin (5).

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

Varoitus! Älä koskaan käytä työkalua, kun sahausjalka on löysällä tai irrotettu.

Käynnistäminen ja pysäyttäminen (kuva C)

Varoitus! Varmista ennen työkalun kytkemistä virtalähteeseen, että työkalu ei ole lukitusasennossa. Jos liipaisinkytkin on lukittuna, kun työkalu kytketään virtalähteeseen, työkalu käynnistyy välittömästi. Tällöin työkalu voi vahingoittua tai se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- ◆ Käynnistä laite painamalla liipaisinkytkintä (1). Työkalun nopeus määräytyy sen mukaan, kuinka pitkälle kytkintä työnnetään.
- ◆ Jatkuvaa käyttöä varten paina lukituspainiketta (2) ja vapauta nopeudensäätökytkin. Tämä vaihtoehto on käytettävissä vain laitteen toimiessa täydellä nopeudella.
- ◆ Sammuta laite vapauttamalla liipaisinkytkin. Sammuta työkalu jatkuvan käytön jälkeen painamalla liipaisinkytkintä uudelleen ja vapauttamalla se.

Nopeudensäätö

Muuttuvanopeuksisen virtakytkimen avulla voit valita nopeuden useista vaihtoehdoista ja siten parantaa merkittävästi eri materiaalien leikkaustulosta.

- ◆ Säädä nopeutta kiertämällä nopeudensäätönuppi (7) haluttuun asentoon.

Vinosahaus (kuvat D ja E)

Jalustalevy voidaan kääntää vasempaan tai oikeaan enintään 45° viistoon kulmaan.

Voit säätää viistosahauskulmaa seuraavasti:

- ◆ Vapauta jalustalevy (5) vetämällä sahausjalan vinosahausvipua (6) ulos- ja sahasta pois päin.
- ◆ Vapauta jalustalevy 0° positiivisesta pysäytyskohdasta liu'uttamalla jalustalevyä eteenpäin.
- ◆ Säädä jalustalevy haluttuun viistosahauskulmaan. Tarkista kulman tarkkuus astelevyn avulla.
- ◆ Lukitse jalustalevy (5) työntämällä sahausjalan vinosahausvipua (6) takaisin sahaa kohti.

Huomautus: Sahausjalkaa voidaan kallistaa vasemmalle tai oikealle, ja siinä on pidätin 15°, 30° ja 45° välein.

Voit palauttaa sahausjalan asennon suoria sahauskia varten seuraavasti:

- ◆ Vapauta jalustalevy (5) vetämällä sahausjalan vinosahausvipua (6) ulos- ja sahasta pois päin.
- ◆ Kierrä sahausjalka noin 0° kulmaan ja vedä sahausjalkaa taaksepäin, jotta se lukittuu 0° positiiviseen pysäytyskohtaan.
- ◆ Lukitse jalustalevy (5) työntämällä sahausjalan vinosahausvipua (6) takaisin sahaa kohti.

Leikkaustoiminto (kuva F)

Tässä pistosahassa on neljä leikkaustoimintoa, kolme kehäliikkeistä ja yksi suora. Kehäliiketoiminnossa terä liikkuu tavallista aggressiivisemmin, ja se on tarkoitettu pehmeiden aineiden, kuten puun tai muovin, leikkaamiseen. Kehäliiketoiminto nopeuttaa leikkaamista, mutta sahausjälki on tavallista epätasaisempi. Kehäliiketoimintoa käytettäessä terä liikkuu leikkausiskun aikana ylös- ja alaspäin suuntautuvan liikkeen lisäksi myös eteenpäin.

Varoitus! Metallia tai kovaa puuta ei koskaan pidä leikata kehäliiketoiminnolla.

- ◆ Siirrä leikkaustoiminnon vipu (8) johonkin neljästä leikkausasennosta, jotka ovat 0, 1, 2 ja 3.
- ◆ Asento 0 on tarkoitettu suoraan sahausukseen.
- ◆ Asennot 1, 2 ja 3 on tarkoitettu kehäliikesahausukseen.
- ◆ Leikkauksen aggressiivisuus lisääntyy sitä mukaa, kun vipua siirretään asennosta 1 asentoon 3. Pistosaha leikkaa aggressiivisimmin asennossa 3.

LED-työvalo

Työkalun on varustettu LED-työvalolla (10), joka valaisee työskentelyalueen.

- ◆ LED-työvalo (10) syttyy, kun liipaisinkytkintä (1) painetaan, ja sammuu, kun liipaisinkytkin (1) vapautetaan.

Sahaus

- ◆ Pitele työkalua aina kahdella kädellä.
- ◆ Anna terän liikkuu vapaasti muutaman sekunnin ajan, ennen kuin aloitat sahaamisen.
- ◆ Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- ◆ Paina jalustalevyä (5) työkappaletta vasten sahatessasi, jos se on mahdollista. Tämä parantaa työkalun hallintaa ja vähentää sen värinää. Lisäksi se estää terää vaurioitumasta.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi Yleistä

- ◆ Saha puuta suurimmalla nopeudella, alumiinia ja PVC:tä keskinopeudella ja muita metalleja hitaalla nopeudella.

Laminaattien sahaaminen

Koska sahanterä leikkaa ylöspäin suuntautuvalla vedolla, jalustalevyn puolella oleva pinta voi säilytyä.

- ◆ Käytä pienihampaista sahanterää.
- ◆ Sahaa työkappaletta taustapuolelta.
- ◆ Minimoi säilytyminen puristamalla palat hukkapuuta tai kovalevyä työkappaleen molemmille puolille ja sahaa kaikkien kerrosten läpi.

Metallin sahaaminen

Ota huomioon, että metallin sahaaminen kestää pitempään kuin puun.

- ◆ Käytä metallin sahaamiseen sopivaa sahanterää. Käytä hienohampaista sahanterää, kun sahaat rautapitoisia metalleja. Käytä karkeampaa sahanterää, kun sahaat muita metalleja.
- ◆ Kun sahaat ohutta metalliarkkia, purista palat hukkapuuta työkappaleen molemmille puolille ja sahaa kaikkien kerrosten läpi.
- ◆ Levitä ohut kerros öljyä aiotulle sahauslinjalle.

Lisävarusteet

Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta. Stanley® FatMax® -lisävarusteet on valmistettu korkealaatuisiksi ja suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn.

Tämä työkalu sopii sekä U- että T-vartisille sahanterille.

Huolto

Tämä työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu säilyttää suorituskykynsä.

Varoitus! Katkaise työkalusta virta ja irrota virtajohto pistorasista aina ennen huoltotoimenpiteitä.

- ◆ Puhdista työkalun ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.

- ◆ Puhdista moottorikotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotinaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- ◆ Tiputa ajoittain tippa öljyä terän vastinrullan akselille.

Virtapistokkeen vaihto (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos joudut vaihtamaan virtapistokkeen:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

Varoitus! Maadoitusliittimeen ei liitetä johtoa. Noudata pistokkeen mukana toimitettuja kiinnitysohjeita. Suositeltava sulake: 5 A.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteet ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten.

Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

KFFMES340 (Tyyppi 2)		
Syöttöjännite	V_{sc}	230
Ottoteho	W	710
Kuormittamaton nopeus	min^{-1}	0 - 3,200
Iskunpituus	mm	20
Suurin sahausvyvyys		
Puu	mm	85
Teräs	mm	10
Alumiini	mm	15
Paino	kg	2.74

L_{pA} (äänenpaine) 90 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
L_{WA} (äänitehotaso) 101 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 60745 mukaisesti:
Leikattaessa puulevyjä ($a_{h, B}$) 4.8 m/s^2 , epävarmuus (K) 1.5 m/s^2
Leikattaessa metallilevyjä ($a_{h, M}$) 5.1 m/s^2 , epävarmuus (K) 1.5 m/s^2

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



KFFMES340 pistosaha

Stanley Europe ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä Stanley Europeen seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Stanley European puolesta.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
30.5.2018

Takuu

Stanley Europe on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan lailisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa. Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Stanley European ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Stanley European yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Stanley® FatMax®in toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi Stanley® FatMax® -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Ενδεειγμένη χρήση

Η σέγα Stanley Fat Max KFFMES340 έχει σχεδιαστεί για το πριόνισμα ξύλου, πλαστικών και μετάλλου. Το εργαλείο αυτό προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματίες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις αφορά είτε το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) είτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Η αταξία στο χώρο εργασίας και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τα υπόλοιπα άτομα μακριά από το χώρο εργασίας.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία.** Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια προέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση προεκτάσεων κατάλληλων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε μία υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια προσώπων

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.
- Αποφεύγετε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF" πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και τοποθετήσετε την μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας επάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων στην πρίζα ενώ ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους πρόκλησης ατυχημάτων.
- Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- e. Μην τεντώνεστε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκητων καταστάσεων.
- f. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φορδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φορδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- g. Αν προβλέπονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- 4. Χρήση και συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου
 - a. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο, εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
 - b. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης λειτουργίας είναι χαλασμένος. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
 - c. Βγάλτε το φως από την πρίζα ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε κάποια εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να θεθεί το εργαλείο ακούσια σε λειτουργία.
 - d. Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
 - e. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή αν έχουν μπλοκάρει, εάν έχουν σπάσει κομμάτια και εάν πληρούνται όλες οι υπολοίπες προϋποθέσεις που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- f. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- g. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα άκρα των εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5. Σέρβις

- a. Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τις σέγες και τις παλινδρομικές σέγες

- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή με το δικό του καλώδιο. Ένα εξάρτημα κοπής το οποίο έρχεται σε επαφή με καλώδιο υπό τάση θα θέσουν τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση με αποτέλεσμα ο χειριστής να υποστεί ηλεκτροπληξία.
- ◆ Χρησιμοποιείτε σφινκτήρες ή άλλα πρακτικά μέσα για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το προς επεξεργασία αντικείμενο σε μια σταθερή βάση. Η συγκράτηση του αντικειμένου με το χέρι ή επάνω στο σώμα σας το καθιστά ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.
- ◆ Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κοπής. Ποτέ μην πλησιάζετε τα χέρια σας κάτω από το υπό επεξεργασία αντικείμενο για οποιονδήποτε λόγο. Μην πλησιάζετε τα δάχτυλα ή τον αντίχειρά σας κοντά στην παλλόμενη λάμα και το σφινκτήρα της λάμας. Μη σταθεροποιείτε το πριόνι κρατώντας το από το πέλδιλο.
- ◆ Διατηρείτε τις λάμες κοφτερές. Οι στομωμένες ή κατεστραμμένες λάμες μπορεί να προκαλέσουν παρέκκλιση του πριονιού ή διακοπή της λειτουργίας του υπό πίεση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο πριονόλαμας ανάλογα το υλικό του προς επεξεργασία αντικειμένου και τον τύπο κοπής.
- ◆ Όταν κόβετε σωλήνες ή αγωγούς βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν νερό, ηλεκτρικές καλωδιώσεις, κλπ.

- ◆ Μην αγγίζετε το προς επεξεργασία αντικείμενο ή τη λάμα αμέσως μετά τη χρήση του εργαλείου. Μπορεί να είναι πολύ ζεστά.
- ◆ Προσέχετε τους κρυφούς κινδύνους και, πριν από την κοπή τοίχων, δαπέδων ή ταβανιών, ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια ή σωλήνες.
- ◆ Η λάμα συνεχίζει να κινείται και μετά την απασφάλιση του διακόπτη. Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η προιονόλαμα προτού ακουμπήσετε κάτω το εργαλείο.

Προειδοποίηση! Η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης που δημιουργούν οι εφαρμογές κοπής μπορεί να φέρουν κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και των ατόμων που ενδεχομένως παρευρίσκονται. Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.

- ◆ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε άλλης εργασίας πέραν από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εκγυμώσει κίνδυνο τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- ◆ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Μπορεί να προκληθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι μπορεί να μην συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ.

Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσων προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαιρεθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- ◆ Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων εξαρτημάτων.
- ◆ Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ◆ Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.

- ◆ Προβλήματα ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα: όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF.)

Δόνηση

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Η τιμή εκπομπής δόνησης κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με το τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Η στάθμη δόνησης μπορεί να αυξηθεί πάνω από τη στάθμη που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε δόνηση για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως, πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο και επιπρόσθετα ο χρόνος πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες στο εργαλείο

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στο εργαλείο:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο διαθέτει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Stanley® FatMax®, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης σκανδάλη
2. Κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας
3. Μοχλός κλειδώματος πριονόλαμας
4. Σφιγκτήρας πριονόλαμας
5. Πέδιλο
6. Μοχλός λοξοτομής πέλδλου
7. Έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας
8. Μοχλός λειτουργίας κοπής
9. Χιτώνιο πέλδλου
10. Φως εργασίας LED

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα έχει σταματήσει να κινείται. Οι πριονόλαμες μετά από χρήση μπορεί να είναι ζεστές.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της πριονόλαμας (εικ. Α)

- ◆ Κρατήστε την πριονόλαμα (11) με τα δόντια να κοιτούν προς τα εμπρός.
- ◆ Ανασηκώστε το μοχλό κλειδώματος πριονόλαμας (3) προς τα επάνω.
- ◆ Τοποθετήστε το στέλεχος της λάμας εντελώς μέσα στο σφιγκτήρα της λάμας (4) όσο βαθιά πάει.
- ◆ Ελευθερώστε το μοχλό.
- ◆ Για να αφαιρέσετε την πριονόλαμα (11), ανασηκώστε το μοχλό κλειδώματος πριονόλαμας (3) προς τα επάνω και τραβήξτε τη λάμα έξω.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του χιτωνίου πέλδλου (εικ. Β)

Το χιτώνιο πέλδλου κατά του γδαρσίματος (9) πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την κοπή επιφανειών που γδερνούνται εύκολα, όπως λαμιναρισμένα, καπλαμάς ή βαφή. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την προστασία της επιφάνειας του πέλδλου κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση.

Για τοποθέτηση του χιτωνίου πέλδλου:

- ◆ τοποθετήστε το εμπρός μέρος του πέλδλου (5) μέσα στο εμπρός τμήμα του χιτωνίου πέλδλου (9).
- ◆ Χαμηλώστε το εργαλείο μέσα στο χιτώνιο πέλδλου (9). Το χιτώνιο πέλδλου θα κουμπώσει με ασφάλεια στο πίσω τμήμα του χιτωνίου πέλδλου.

Για αφαίρεση του χιτωνίου πέλδλου:

- ◆ Πιάστε το χιτώνιο πέλδλου από κάτω στις δύο πίσω γλωπίδες και τραβήξτε προς τα κάτω να απομακρυνθεί από το πέδιλο (5).

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη σέγα όταν το πέδιλο έχει χαλαρώσει ή έχει αφαιρεθεί.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. C)

Προειδοποίηση! Ελέγξτε ότι το εργαλείο δεν είναι ασφαλισμένο στη θέση ON πριν τη σύνδεση με την τροφοδοσία. Εάν ο διακόπτης σκανδάλη είναι ασφαλισμένος στη θέση ON όταν το εργαλείο συνδεθεί στην τροφοδοσία, αυτό θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εργαλείο ή προσωπικός τραυματισμός..

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε το διακόπτη σκανδάλη (1). Η ταχύτητα λειτουργίας του εργαλείου εξαρτάται από το πόσο πιέζετε το διακόπτη.
- ◆ Για συνεχή λειτουργία, πατήστε το κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας (2) και αφήστε ελεύθερο το διακόπτη μεταβλητής ταχύτητας. Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο με τη μέγιστη ταχύτητα.
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε το διακόπτη σκανδάλη. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο όταν βρίσκεται σε συνεχόμενη λειτουργία, πατήστε το διακόπτη σκανδάλη ακόμη μία φορά και αφήστε τον ελεύθερο.

Έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας

Ο διακόπτης μεταβλητής ταχύτητας on/off προσφέρει μια επιλογή ταχυτήτων για κατά πολύ βελτιωμένους ρυθμούς κοπής σε διάφορα υλικά.

- ◆ Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα, περιστρέψτε το χειριστήριο ελέγχου μεταβλητής ταχύτητας (7) στην απαιτούμενη ρύθμιση.

Λοξή κοπή (εικ. D & E)

Το πέδιλο μπορεί να ρυθμιστεί για δεξιά ή αριστερή λοξή κοπή σε γωνία μέχρι 45°.

Για να ρυθμιστεί η γωνία λοξής κοπής:

- ◆ Τραβήξτε το μοχλό λοξοκοπής πέλδλου (6) έξω και μακριά από τη σέγα για να απασφαλίσετε το πέδιλο (5).
- ◆ Σπρώξτε το πέδιλο εμπρός για να το απελευθερώσετε από τη θέση στοπ των 0°.
- ◆ Θέστε το πέδιλο στην επιθυμητή γωνία λοξής κοπής. Χρησιμοποιήστε ένα μοιρογνωμόνιο για να επιβεβαιώσετε την ακρίβεια της γωνίας.
- ◆ Σπρώξτε το μοχλό λοξοτομής του πέλδλου (6) πίσω προς τη σέγα για να κλειδώσει το πέδιλο (5).

Σημείωση: Το πέδιλο μπορεί να τεθεί σε γωνία προς τα αριστερά και τα δεξιά και διαθέτει θέσεις συγκράτησης στις 15°, 30° και 45°.

Για να ρυθμίσετε πάλι το πέδιλο για ευθείες τομές:

- ◆ Τραβήξτε το μοχλό λοξοτομής πέδιλου (6) έξω και μακριά από τη σέγα για να απασφαλίσετε το πέδιλο (5).
- ◆ Περιστρέψτε το πέδιλο σε μια γωνία περίπου 0° και στη συνέχεια τραβήξτε το πέδιλο προς τα πίσω για να εμπλακεί στη θέση στοπ 0°.
- ◆ Σπρώξτε το μοχλό λοξοτομής του πέδιλου πίσω (6) προς τη σέγα για να κλειδώσει το πέδιλο (5).

Λειτουργία κοπής (εικ. F)

Η σέγα αυτή είναι εξοπλισμένη με τέσσερις λειτουργίες κοπής, τρεις παλινδρομικές και μια ευθεία. Η παλινδρομική κίνηση διαθέτει μια πιο επιθετική κίνηση λάμας και είναι σχεδιασμένη για κοπή σε μαλακά υλικά όπως ξύλο ή πλαστικό. Η παλινδρομική κίνηση παρέχει ταχύτερη κοπή, αλλά με λιγότερο λεία κοπή κατά μήκος του υλικού. Στην παλινδρομική κίνηση η λάμα κινείται προς τα εμπρός κατά τη διαδρομή κοπής επιπρόσθετα της κίνησης πάνω και κάτω.

Προειδοποίηση! Μέταλλο ή σκληρά ξύλα δεν πρέπει ποτέ να κόβονται με παλινδρομική κίνηση.

- ◆ Μετακινήστε το μοχλό λειτουργίας κοπής (8) μεταξύ των τεσσάρων θέσεων κοπής: 0, 1, 2, και 3..
- ◆ Η θέση 0 είναι για ευθεία κοπή.
- ◆ Οι θέσεις 1, 2, και 3 είναι παλινδρομικής κοπής.
- ◆ Η επιθετικότητα της κοπής αυξάνεται καθώς ο μοχλός ρυθμίζεται από το ένα έως το τρία, με το τρία να είναι η πιο επιθετική κοπή.

Φως εργασίας LED

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ένα φως εργασίας LED(10) το οποίο φωτίζει τη διαδρομή κοπής.

- ◆ Το φως εργασίας LED(10) θα ανάψει όταν πιεστεί ο διακόπτης σκανδάλη (1) και θα σβήσει όταν ο διακόπτης σκανδάλη(1) απελευθερωθεί.

Πριόνισμα

- ◆ Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- ◆ Αφήστε τη λάμα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα, προτού ξεκινήσετε την κοπή.
- ◆ Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Εάν είναι δυνατό, εργαστείτε με το πέδιλο (5) να πιέζει επάνω στο προς επεξεργασία αντικείμενο. Κάτι τέτοιο βελτιώνει τον έλεγχο του εργαλείου και μειώνει τις δονήσεις, επίσης προστατεύει την πριονόλαμα από ζημιές.

Συμβουλές για άριστη χρήση**Γενικά**

- ◆ Χρησιμοποιείτε μεγάλη ταχύτητα για το ξύλο, μέτρια ταχύτητα για το αλουμίνιο και το PVC και χαμηλή ταχύτητα για μέταλλα διαφορετικά από το αλουμίνιο.

Πριόνισμα ελασμάτων

Καθώς η πριονόλαμα κόβει κατά τη διαδρομή προς τα πάνω, μπορεί να επέλθει σχίσσιμο στην επιφάνεια κοντά στο πέδιλο.

- ◆ Χρησιμοποιείτε μια πριονόλαμα με λεπτά δόντια.
- ◆ Πριονίζετε από την πίσω επιφάνεια του αντικειμένου υπό επεξεργασία.
- ◆ Για να ελαχιστοποιήσετε το σχίσσιμο, στερεώστε με το σφιγκτήρα ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου ή κόντρα πλακέ και στις δύο πλευρές του αντικειμένου υπό επεξεργασία και πριονίστε ανάμεσα σε αυτό το σάντουιτς.

Πριόνισμα μετάλλου

Να ξέρετε ότι το πριόνισμα μετάλλου παίρνει πολύ παραπάνω χρόνο από το πριόνισμα ξύλου.

- ◆ Χρησιμοποιείτε μια πριονόλαμα κατάλληλη για το πριόνισμα μετάλλου. Χρησιμοποιείτε μια πριονόλαμα με λεπτά δόντια για σιδηρούχα μέταλλα και μια πιο χοντρή πριονόλαμα για μη σιδηρούχα μέταλλα.
- ◆ Όταν κόβετε λεπτά μεταλλικά ελάσματα, στερεώστε με το σφιγκτήρα ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου στην πίσω επιφάνεια του αντικειμένου υπό επεξεργασία και κόψτε ανάμεσα σε αυτό το σάντουιτς.
- ◆ Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού κατά μήκος της γραμμής που σκοπεύετε να κόψετε.

Αξεσουάρ

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται. Τα αξεσουάρ της Stanley® FatMax® έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα για να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ θα λάβετε τη μέγιστη απόδοση από το εργαλείο σας.

Το εργαλείο αυτό είναι συμβατό με τις πριονόλαμες με στέλεχος σχήματος U και T.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν από κάθε εργασία συντήρησης πρέπει να θέτετε το εργαλείο εκτός λειτουργίας και να το βγάξετε από την πρίζα.

- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού του εργαλείου και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.
- ◆ Από καιρό σε καιρό λιπάνετε με μια σταγόνα λάδι τον αξονίσκο του ράουλου της βάσης λάμας.

Αντικατάσταση του ρευματολήπτη (H.B. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φίς):

- ♦ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φίς.
- ♦ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- ♦ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δε χρειάζεται καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φίς). Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 5 A.

Προστασία του περιβάλλοντος

Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

KFFMES340 (Τύπος 2)		
Τάση εισόδου	V _{ac}	230
Ισχύς εισόδου	W	710
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	0 - 3.200
Μήκος διαδρομής	mm	20
Μέγιστο βάθος κοπής		
Ξύλο	mm	85
Χάλυβας	mm	10
Αλουμίνιο	mm	15
Βάρος	kg	2.74

L _{PA} (ηχητική πίεση) 90 dB(A), Αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
L _{WA} (ηχητική ισχύς) 101 dB(A), Αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
Συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN 60745:
Κοπή φύλλων (a _{hB}) 4.8 m/s ² , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s ²
Κοπή μεταλλικών ελασμάτων (a _{hM}) 5.1 m/s ² , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s ²

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



KFFMES340 σέγα

Η Stanley Europe δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με:
2006/42/ΕΚ, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία 2014/30/EU και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την Stanley Europe στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
30.5.2018

Εγγύηση

Η Stanley Europe είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλεται τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Stanley Europe και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.

Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της Stanley Europe και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Stanley® FatMax® στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρίσετε το καινούργιο προϊόν Stanley® FatMax® που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

Przeznaczenie

Wyrzynarka Stanley® FatMax® KFFMES340 została zaprojektowana do cięcia drewna, tworzyw sztucznych i blachy metalowej. To narzędzie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego oraz prywatnego, innego niż profesjonalny.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



Ostrzeżenie! Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji obsługi może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości. Pojęcie „elektonarzędzie” używane w niniejszej instrukcji, oznacza narzędzie zasilane z sieci elektrycznej (przewodem zasilającym) lub akumulatorem (bezp przewodowe).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a. **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów, czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

- a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- c. **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e. **W czasie eksploatacji elektronarzędzi poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f. **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Środki ochrony osobistej

- a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b. **Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpylowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
- c. **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wylączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- d. **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonych z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.
- e. **Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f. **Zakładać odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

- g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane. Używanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia związane z obecnością pyłów.

4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- a. **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
 - b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
 - c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
 - e. **Regularnie dokonywać konserwacji elektronarzędzi.** Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych złe utrzymanymi elektronarzędziami.
 - f. **Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Prawdopodobnie utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
 - g. **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
5. **Naprawy**
 - a. **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



Ostrzeżenie! Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania wyrzynarek oraz pilarek szablowych.

- ◆ **W przypadku prac, w czasie których może dojść do przecięcia własnego lub ukrytych przewodów, należy trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Przecięcie przewodu pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie prądem operatora.
- ◆ **Używać zacisków lub innego wygodnego sposobu zamocowania obrabianego elementu do stabilnego podłoża.** Trzymanie obrabianego elementu w rękach lub oparcie go o ciało nie daje dostatecznej stabilizacji i może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
- ◆ **Utrzymywać ręce z daleka od obszaru cięcia.** Pod żadnym pozorem nie sięgać pod spód obrabianego elementu. Nie zbliżać palców do pracującego brzeszczota lub jego zacisku. Nie stabilizować narzędzia, chwytając za stopkę.
- ◆ **Brzeszczoty muszą być naostrzone.** Stępione lub uszkodzone brzeszczoty mogą powodować skręcanie lub przeciążenie piły pod naciskiem. Zawsze używać brzeszczota o typie odpowiednim dla materiału obrabianego elementu i rodzaju cięcia.
- ◆ **Podczas cięcia rur lub kanałów przewodów, najpierw upewnić się, czy nie przepływa w nich woda, nie znajdują się w nich przewody elektryczne itp.**
- ◆ **Nie dotykać obrabianego elementu lub brzeszczota zaraz po przerwaniu pracy urządzenia.** Mogą one być bardzo gorące.
- ◆ **Uważać na ukryte zagrożenia i, wcinając się w ściany, podłogi lub sufity, uważać na położenie przewodów i rur.**
- ◆ **Brzeszczot nadal będzie poruszać się po zwolnieniu włącznika.** Przed położeniem narzędzia zawsze wyłączać je i poczekać, aż brzeszczot całkowicie się zatrzyma.

Ostrzeżenie! Kontakt z pyłem lub wdychanie pyłu wytwarzanego podczas cięcia może być niebezpieczne dla zdrowia operatora i możliwych osób postronnych. Używać maski przeciwpyłowej zaprojektowanej specjalnie do ochrony przed pyłem i oparami i upewnić się, że osoby postronne w obszarze pracy także są chronione.

- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Opisywane narzędzie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Pozostałe zagrożenia.

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- ◆ Obrażenia ciała w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Uszkodzenie słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 60745. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na wibracje.

Ostrzeżenie! Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przeestoju i pracy bez obciążenia.

Symbole na urządzeniu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Ostrzeżenie! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu Stanley® FatMax®.

Wyposażenie

Opisywane urządzenie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Włącznik spustowy
2. Przycisk blokady
3. Dźwignia blokady brzeszczota
4. Uchwyt brzeszczota
5. Płytki stopki
6. Dźwignia ustawia stopki na skos
7. Pokrętko sterowania prędkością
8. Dźwignia przecinania
9. Oslona stopki
10. Oświetlenie LED

Montaż

Ostrzeżenie! Przed montażem wyjąć akumulator z uchwytu i upewnić się, że ostrze zatrzymało się. Używane brzeszczoty mogą być gorące.

Zakładanie i zdejmowanie brzeszczota (rys. A)

- ◆ Przytrzymać brzeszczot (11) zębami skierowanymi do przodu.
- ◆ Podnieść dźwignię blokady brzeszczota (3) do góry.
- ◆ Wsunąć trzpień brzeszczota do oporu w uchwyt brzeszczota (4).
- ◆ Zwolnić dźwignię.
- ◆ Aby usunąć brzeszczot (11), podnieść dźwignię blokady brzeszczota (3) do góry, a następnie wyciągnąć brzeszczot.

Montaż i demontaż osłony stopki (rys. B)

Oslona stopki zapobiegająca zarysowaniu (9) powinna być używana podczas cięcia powierzchni, które łatwo ulegają zarysowaniu, jak laminat, fornir lub farba. Służy również do zabezpieczenia powierzchni stopki podczas transportu i przechowywania narzędzia.

Aby zamocować osłonę stopki:

- ◆ ustawić przednią część stopki (5) przed przednią częścią osłony stopki (9).
- ◆ Opuścić narzędzie do osłony stopki (9). Osłona stopki zostanie zablokowana w miejscu na tylnej części stopki.

Aby zdjąć osłonę stopki:

- ◆ Pochwycić osłonę stopki od spodu na dwóch tylnych występach, po czym pociągnąć ją w dół, zsuwając z płytki stopki (5).

Eksploatacja

Ostrzeżenie! Uwzględniać tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

Ostrzeżenie! Nie używaj urządzenia z poluzowaną lub zdjętą stopką.

Włączanie i wyłączanie (rys. C)

Ostrzeżenie! Sprawdzić, czy narzędzie nie jest zablokowane w pozycji włączenia przed podłączeniem go do zasilania. Jeśli włącznik spustowy będzie zablokowany w położeniu włączonym w momencie podłączenia zasilania, narzędzie nagle się uruchomi. Może dojść do uszkodzenia narzędzia lub obrażeń ciała.

- ◆ Aby włączyć narzędzie, nacisnąć włącznik spustowy (1). Prędkość obrotowa zależy od głębokości wciśnięcia włącznika.
- ◆ Praca ciągła możliwa jest po wciśnięciu przycisku blokady włącznika (2) i zwolnieniu włącznika z regulacją prędkości. Ta opcja jest dostępna tylko przy pełnej prędkości.
- ◆ Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik spustowy. Aby wyłączyć narzędzie pracujące w trybie ciągłym, jeszcze raz nacisnąć włącznik spustowy i zwolnić go.

Pokrętko sterowania prędkością

Włącznik ze zmianą prędkości umożliwia dobór prędkości do danego materiału w celu uzyskania najwyższej wydajności.

- ◆ Aby ustawić prędkość, przekręcić pokrętko sterowania prędkością (7) do wybranego ustawienia.

Cięcie ukosowe (rys. D i E)

Płytkę stopki może być ustawiona do lewego lub prawego cięcia pod kątem 45°.

Aby ustawić kąt cięcia ukosowego:

- ◆ Pociągnąć dźwignię ukosowania stopki (6) przeciwnie do kierunku pily, aby odblokować płytkę stopki (5).
- ◆ Przesuwać płytkę stopki naprzód, aby zwolnić ją z położenia dodatniego zatrzymania 0°.
- ◆ Ustawić płytkę stopki pod wybranym kątem ukosowania. Sprawdzić dokładność kąta za pomocą kątomierza.
- ◆ Popchnąć dźwignię ukosowania stopki (6) z powrotem w kierunku pily, aby zablokować płytkę stopki (5).

Uwaga: Stopkę można ustawiać pod kątem w lewą lub w prawą stronę. Stopka zatrzymuje się automatycznie w położeniach 15°, 30° i 45°.

Aby ponownie ustawić stopkę w pozycji do cięć prostych:

- ◆ Pociągnąć dźwignię ukosowania stopki (6) przeciwnie do kierunku pily, aby odblokować płytkę stopki (5).
- ◆ Obrócić osłonę do kąta ok. 0°, a następnie pociągnąć stopkę do tyłu, aby załączyć dodatnie zatrzymanie 0°.
- ◆ Popchnąć dźwignię ukosowania stopki (6) z powrotem w kierunku pily, aby zablokować płytkę stopki (5).

Przecinanie (rys. F)

Ta wyrzynarka oferuje cztery tryby cięcia: trzy orbitalne i jeden prosty. Tryb orbitalny zapewnia bardziej agresywne ruchy brzeszczota i jest przeznaczony do cięcia miękkich materiałów, takich jak drewno lub tworzywa sztuczne. Tryb orbitalny zapewnia szybsze, ale mniej gładkie cięcie materiału. W trybie orbitalnym brzeszczot porusza się naprzód podczas skoku, poza wykonywaniem ruchu do góry i w dół.

Ostrzeżenie! Nigdy nie należy ciąć metalu ani twardego drewna w trybie orbitalnym.

- ◆ Przystawianie dźwigni przecinania (8) między czterema pozycjami cięcia: 0, 1, 2 i 3.
- ◆ Pozycja 0 zapewnia cięcie proste.
- ◆ Pozycje 1, 2 i 3 zapewniają cięcie orbitalne.
- ◆ Agresywność cięcia wzrasta wraz z przestawianiem dźwigni z pozycji pierwszej do trzeciej, przy czym trzecia pozycja zapewnia najbardziej agresywne cięcie.

Światło robocze LED

Narzędzie jest wyposażone w światło robocze LED (10), które oświetla drogę cięcia.

- ◆ Światło robocze LED (10) zostaje włączone wraz z naciśnięciem włącznika spustowego (1). Zwolnienie włącznika spustowego (1) powoduje równoczesne wyłączenie światła.

Piłowanie

- ◆ Zawsze trzymać narzędzie obiema rękami.
- ◆ Przed rozpoczęciem cięcia pozwól pile popracować chwilę bez obciążenia.
- ◆ Przyłożyć tylko delikatny nacisk na narzędzie podczas cięcia.

- ◆ Jeśli to możliwe, piłować z płytką stopki (5) dociśniętą do obrabianego przedmiotu. Ułatwi to kontrolę nad narzędziem i zmniejszy jego drgania, oraz uchroni brzeszczot przed uszkodzeniami.

Wskazówki praktyczne Ogólne

- ◆ Używać dużej prędkości dla drewna, średniej dla aluminium i PCV oraz małej do cięcia metali innych od aluminium.

Piłowanie laminatów

Ponieważ brzeszczot przecina materiał podczas skoku do góry, na powierzchni znajdującej się najbliżej płytki stopki może występować odlupywanie materiału.

- ◆ Używać brzeszczotu z małymi zębami.
- ◆ Piłować od tylnej powierzchni elementu.
- ◆ Aby zminimalizować odlupywanie, zaciśnij niepotrzebne klocki z drewna lub płyty po obu stronach obrabianego elementu i przetrnij wszystkie warstwy.

Cięcie metalu

Pamiętać, że cięcie metalu trwa znacznie dłużej, niż cięcie drewna.

- ◆ Użyć brzeszczotu odpowiedniego do cięcia metalu. Do cięcia metali żelaznych zastosować brzeszczot o małych zębach, do cięcia metali nieżelaznych wykorzystać brzeszczot o większych zębach.
- ◆ Podczas cięcia cienkiej blachy docisnąć niepotrzebny kawałek drewna do tylnej powierzchni i przeciąć obie warstwy.
- ◆ Nanieść warstwę oleju wzdłuż zamierzonej linii cięcia.

Akcesoria

Wydajność narzędzia zależy od użytego osprzętu. Osprzęt Stanley® FatMax® został wykonany z zachowaniem wysokich standardów jakości i zaprojektowany tak, aby podnieść wydajność narzędzia. Używając tych akcesoriów maksymalnie wykorzysta się możliwości swojego narzędzia. To narzędzie może pracować z brzeszczotami z trzonkiem w kształcie U i z trzonkiem w kształcie T.

Konserwacja

Narzędzia zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią, prawie bezobsługową, pracę urządzenia. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

Ostrzeżenie! Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę z gniazda.

- ◆ Otwory wentylacyjne w narzędziu i ładowarce należy okresowo czyścić przy użyciu miękkiej szczoteczki lub suchej szmatki.
- ◆ Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotną tkaniną. Nie

używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.

- ◆ Co jakiś czas nałożyć kroplę oleju na oś rolki podporowej brzeszczotu.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ◆ Bezpiecznie zutylizować starą wtyczkę.
- ◆ Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ◆ Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

Ostrzeżenie! Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uzziemienia. Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 5 A.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Dane techniczne

KFFMES340 (typ 2)		
Napięcie zasilania	V _{prądu} zmiennego	230
Moc elektryczna	W	710
Obroty bez obciążenia	min ⁻¹	0:3200
Skok	mm	20
Maksymalna głębokość cięcia		
Drewno	mm	85
Stal	mm	10
Aluminium	mm	15
Masa	kg	2.74

L_{pA} (ciśnienie akustyczne) 90 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A)
L_{WA} (moc akustyczna) 101 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A)
Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) zgodnie z normą EN 60745:
Cięcie desek ($a_{h,u}$) 4,8 m/s ² , niepewność (K) 1,5 m/s ²
Cięcie blachy metalowej ($a_{h,u}$) 5,1 m/s ² , niepewność (K) 1,5 m/s ²

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



Wyrzynarka KFFMES340

Firma Stanley Europe oświadcza, że produkty opisane pod "dane techniczne" są zgodne z następującymi przepisami:
2006/42/WE, EN60745-1:2009+A11:2010,
EN60745-2-11:2010

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Stanley Europe pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgia
30.5.2018

Gwarancja

Firma Stanley Europe jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 12 miesięcy gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Stanley Europe i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu.

Warunki rocznej gwarancji Stanley Europe oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Stanley® FatMax® pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.stanley.eu/3, aby zarejestrować swój produkt Stanley® FatMax® i otrzymać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

BLACK+DECKER

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

měsíců
 hónap

12
+
24

miesiące
 mesiacov

Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny	Podpis
Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye	Aláírás
Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel	Podpis
Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne	Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Rotel Kft. Központi
Garanciális-és Márkaszervíz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis

Destinația de utilizare

Fierăstrăul Stanley® FatMax® KFFMES340 a fost conceput pentru tăierea lemnului, a materialelor plastice și a tablei de metal. Această unealtă este destinată utilizatorilor profesioniști și privați, neprofesioniști.

Instrucțiuni de siguranță

Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice



Avertisment! Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „unealtă electrică” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la baterie.

1. Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidente.
- Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2. Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, mυχii ascuțiți sau**

componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
 - În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- #### 3. Siguranța corporală
- Fiți precauți, fiți atenți la utilizare și faceți uz de regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
 - Utilizați echipamentul de protecție corporală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțămintea de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile corporale.
 - Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea unelei.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
 - Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a unelei electrice poate conduce la vătămări corporale.
 - Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
 - Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile față de componentele în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
 - În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.

4. Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- a. **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
- b. **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- c. **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.
- d. **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e. **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice.** În cazul deteriorării, prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute necorespunzător.
- f. **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.
- g. **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cușitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.

5. Service

- a. **Prevedeți repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea unelei.

Avertizări suplimentare de siguranță pentru unealta de lucru



Avertisment! Avertizări suplimentare de siguranță pentru fierăstraie și gate

- ◆ **Țineți unealta electrică departe de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care**

accesoriul de debitat poate atinge cabluri ascunse sau propriul cablu de alimentare. Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul.

- ◆ **Utilizați clești sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținând piesa de prelucrat în mână sau sprijinită de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.
- ◆ **Țineți mâinile la distanță față de zona de tăiere.** Nu întindeți niciodată mâinile sub piesa de prelucrat. Nu introduceți degetele sau degetul mare în apropierea lamei oscilante și a dispozitivului de fixare a lamei. Nu stabiliți fierăstrăul ținând de talpă.
- ◆ **Păstrați lamele ascuțite.** Lamele boante sau deteriorate pot determina fierăstrăul să devieze sau să se blocheze în timpul apăsării pe acesta. Utilizați întotdeauna tipul de lamă de fierăstrău adecvat pentru materialul piesei de prelucrat și pentru tipul de tăietură.
- ◆ **Atunci când tăiați țevi sau conducte, asigurați-vă că nu prezintă apă, cablaje electrice etc.**
- ◆ **Nu atingeți piesa de prelucrat sau lama imediat după utilizarea unelei.** Acestea pot deveni foarte fierbinți.
- ◆ **Fiți atenți la pericolele ascunse; înainte de a efectua operații de tăiere în pereți, podele sau plafoane, verificați poziționarea cablurilor și țevelor.**
- ◆ **Lama va continua să se miște după eliberarea comutatorului.** Opiți întotdeauna unealta și așteptați ca lama să se oprească complet înainte de a lăsa jos unealta.

Avertisment! Atingerea sau inhalarea pulberilor rezultate în urma aplicațiilor de tăiere poate pune în pericol sănătatea operatorului și a persoanelor din jur. Purtați o mască antipraf special concepută pentru protejarea împotriva pulberilor și fumurilor și asigurați-vă că persoanele din zona de lucru sau cele care pătrund în zona de lucru sunt, de asemenea, protejate.

- ◆ Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțiuni. Utilizarea oricărui accesoriu sau atașament sau efectuarea oricărei operațiuni cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare fizică și/sau daune asupra obiectelor.

Siguranța persoanelor din jur

- ◆ Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Riscuri reziduale.

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ◆ Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/ mișcare.
- ◆ Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- ◆ Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- ◆ Afectarea auzului.
- ◆ Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu: - prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF).

Vibrațiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare prevăzută de norma EN 60745 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele. Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.

Avertisment! Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrațiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrații în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unele electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrații, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este oprită și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

Etichetele prezente pe unealtă

Următoarele simboluri sunt prezente pe unealtă:



Avertisment! Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.

Siguranța electrică



Această unealtă prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământarea. Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service Stanley® FatMax® autorizat pentru a evita orice pericol.

Descriere

Această unealtă dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare.

1. Comutator de declanșare
2. Buton de blocare
3. Dispozitiv de blocare a lamei
4. Dispozitiv de fixare a lamei
5. Talpa ghidajului
6. Manetă de înclinare a ghidajului
7. Buton de control viteză variabilă
8. Manetă de acționare a tăierii
9. Manșon ghidaj
10. Lumină de lucru cu LED

Asamblarea

Avertisment! Înainte de asamblare, scoateți acumulatorul din unealtă și asigurați-vă că lama fierăstrăului s-a oprit. Lamele de fierăstrău folosite pot fi fierbinți.

Montarea și demontarea lamei fierăstrăului (fig. A)

- ◆ Țineți lama de fierăstrău (11) cu dinții orientați înainte.
- ◆ Ridicați maneta de blocare a lamei fierăstrăului (3) în sus.
- ◆ Introduceți tija lamei în clema de prindere a lamei (4) cât de mult posibil.
- ◆ Eliberați maneta.
- ◆ Pentru a scoate lama fierăstrăului (11), ridicați maneta de blocare a lamei (3) în sus și scoateți lama.

Montarea și demontarea manșonului ghidajului (fig. B)

Manșonul anti-zgârieturi al ghidajului (9) ar trebui folosit atunci când tăiați suprafețe care se zgârie cu ușurință, cum ar fi laminatele, furnirul sau vopseaua. Acesta poate fi utilizat, de asemenea, pentru a proteja suprafața ghidajului în timpul transportării și depozitării.

Pentru a atașa manșonul ghidajului:

- ◆ plasați partea din față a tălpii ghidajului (5) în partea din față a manșonului ghidajului (9).
- ◆ Coborâți unealta în manșonul ghidajului (9). Manșonul ghidajului se va fixa bine pe partea din spate a ghidajului.

Pentru a demonta manșonul ghidajului:

- ◆ Prindeți de jos manșonul ghidajului, apucând cele două clapete din spate și trageți în jos, depărtând de talpa ghidajului (5).

Utilizarea

Avertisment! Lăsați unealta să funcționeze în ritmul propriu. Nu o suprasolicitați.

Avertisment! Nu utilizați niciodată unealta atunci când talpa ghidajului este slăbită sau scoasă.

Pornirea și oprirea (fig. C)

Avertisment! Verificați dacă unealta nu este blocată în poziția ON (Pornit) înainte de a o conecta la sursa de alimentare. Dacă comutatorul de pornire/oprire este blocat în poziția ON (Pornit) atunci când unealta este conectată la sursa de alimentare, unealta va porni imediat. Acest fapt poate conduce la deteriorarea unelei și la vătămări corporale.

- ◆ Pentru a porni unealta, apăsați butonul de pornire/oprire (1). Viteza unelei depinde de cât de mult apăsați pe comutator.
- ◆ Pentru o funcționare continuă, apăsați butonul de blocare (2) și eliberați comutatorul de reglare a vitezei. Această opțiune este disponibilă doar la viteză maximă.
- ◆ Pentru a opri unealta, eliberați butonul. Pentru a opri unealta atunci când vă aflați în modul de funcționare continuă, apăsați încă o dată pe comutatorul de pornire/oprire și apoi eliberați-l.

Buton de control viteză variabilă

Butonul de selectare a vitezei variabile oferă opțiunea mai multor viteze pentru randamente superioare de tăiere a diverselor materiale.

- ◆ Pentru a seta viteză, rotiți butonul de selectare a vitezei variabile (7) la setarea necesară.

Tăierea înclinată (fig. D și E)

Talpa ghidajului poate fi reglată la un unghi oblic de până la 45° către stânga sau dreapta.

Pentru a regla unghiul de înclinație:

- ◆ Trageți maneta de înclinare a ghidajului (6) în exterior și departe de ferăstrău pentru a debloca talpa ghidajului (5).
- ◆ Glisați talpa ghidajului înainte pentru a o elibera din poziția de oprire la 0° pozitiv.
- ◆ Potrivii talpa ghidajului la unghiul de înclinație dorit. Utilizați un echer pentru a verifica precizia unghiului.
- ◆ Împingeți maneta de înclinare a ghidajului (6) înapoi înspre ferăstrău pentru a bloca talpa ghidajului (5).

Notă: Ghidajul poate fi înclinat spre stânga sau spre dreapta și are oprirea la 15°, 30° și 45°.

Pentru a reseta ghidajul pentru tăieturi drepte:

- ◆ Trageți maneta de înclinare a ghidajului (6) în exterior și departe de ferăstrău pentru a debloca talpa ghidajului (5).
- ◆ Rotiți ghidajul la un unghi de aproximativ 0° și apoi trageți ghidajul înapoi pentru a-l cupla în poziția de 0° pozitiv.
- ◆ Împingeți maneta de înclinare a ghidajului (6) înspre ferăstrău pentru a bloca talpa ghidajului (5).

Acțiunea de tăiere (fig. F)

Acest ferăstrău poate efectua patru tipuri de acțiuni de tăiere: trei orbitale și una dreaptă. Acțiunea orbitală se caracterizează printr-o mișcare mai agresivă a lamei și este potrivită pentru operațiunile de tăiere în materiale moi precum lemn sau plastic. Acțiunea orbitală asigură o tăiere mai rapidă dar cu o secționare transversală a materialului mai puțin netedă. În acțiunea orbitală, lama se mișcă și înainte în timpul acțiunii de tăiere, în plus față de mișcarea de sus în jos.

Avertisment! Metalul sau lemnul de esență tare nu trebuie tăiat niciodată prin acțiunea orbitală.

- ◆ Deplasați maneta de acționare a tăierii (8) la cele patru poziții de tăiere: 0, 1, 2 și 3.
- ◆ Poziția 0 este pentru tăiere dreaptă.
- ◆ Pozițiile 1, 2 și 3 sunt pentru tăiere orbitală.
- ◆ Agresivitatea tăierii crește pe măsură ce maneta este comutată între unu și trei, trei reprezentând setarea pentru tăierea cea mai agresivă.

Lumină de lucru cu LED

Unealta este dotată cu un indicator de lucru cu LED (10), care proiectează traseul de tăiere.

- ◆ Indicatorul de lucru cu LED (10) se va aprinde atunci când se apasă comutatorul de pornire/oprire (1) și se va stinge când se eliberează comutatorul de pornire/oprire (1).

Tăierea cu fierăstrăul

- ◆ Țineți întotdeauna unealta cu ambele mâini.
- ◆ Lăsați lama să se miște liber pentru câteva secunde înainte de a începe efectuarea tăieturii.
- ◆ Aplicați o presiune ușoară pe unealtă în timpul efectuării tăieturii.
- ◆ Dacă este posibil, lucrați cu talpa (5) apăsată pe piesa de prelucrat. Acest lucru va îmbunătăți controlul asupra unelei și va reduce vibrațiile, preîntâmpinând, de asemenea, deteriorarea lamei.

Sfaturi pentru utilizarea optimă**General**

- ◆ Folosiți o viteză mare pentru lemn, medie pentru aluminiu și PVC și mică pentru metale, altele decât aluminiu.

Tăierea laminatelor

Pe măsură ce lama taie pe direcție verticală poate să apară

proiectarea de aşchii în zona din imediata apropiere a tăpîi.

- ◆ Folosiți o lamă de fierăstrău cu dinți fini.
- ◆ Efectuați tăietura de pe partea posterioară a materialului de prelucrat.
- ◆ Pentru a reduce la minim aşchiera, prindeți câte o bucată de lemn sau de carton pe ambele părți ale piesei de prelucrat și tăiați împreună cele trei straturi astfel create.

Tăierea metalului

Rețineți că tăierea metalului durează mai mult decât tăierea lemnului.

- ◆ Utilizați o lamă de fierăstrău adecvată pentru tăierea metalului. Utilizați o lamă de fierăstrău cu dinți fini pentru metale feroase și o lamă de fierăstrău cu dinți groși pentru metale neferoase.
- ◆ Atunci când tăiați tablă subțire, prindeți o bucată de lemn pe suprafața posterioară a piesei de prelucrat și tăiați împreună cele două straturi astfel create.
- ◆ Întindeți o peliculă de ulei de-a lungul liniei de tăiat pe care doriți să o executați.

Accesorii

Performanța unelei dvs. depinde de accesoriul utilizat. Accesoriile Stanley® FatMax® sunt proiectate la standarde înalte de calitate și concepute pentru a îmbunătăți performanța aparatului dvs. Folosind aceste accesorii, veți obține rezultate optime cu unealta dumneavoastră.

Această unealtă poate fi utilizată cu lamele cu tijă U și T.

Întreținerea

Unealta dvs. a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere.

Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea periodică.

Avertisment! Înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere, opriți și deconectați unealta.

- ◆ Curățați în mod regulat fantele de ventilare de pe unealtă și încărcător, folosind o perie moale sau o cârpă uscată.
- ◆ Curățați în mod regulat carcasa motorului folosind o cârpă umedă. Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solvenți.
- ◆ Ocazional, aplicați câte o picătură de ulei pe axul cilindrului suportului lamei.

Înlocuirea ștecherului de alimentare (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare de la rețeaua electrică:

- ◆ Eliminați în siguranță ștecherul vechi.
- ◆ Conectați cablul maro la borna sub tensiune din ștecherul nou.
- ◆ Conectați conductorul albastru la borna neutră.

Avertisment! Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna

de împământare. Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherul de bună calitate. Siguranță recomandată: 5 A.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncați împreună cu gunoiul menajer.

Produsele și acumulatorii conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime.

Vă rugăm să reciclați produsele electrice și bateriile în conformitate cu prevederile locale. Mai multe informații sunt disponibile la www.2helpU.com

Specificații tehnice

KFFMES340 (Tip 2)		
Tensiune de intrare	V _{ca}	230
Putere absorbită	W	710
Turație în gol	min ⁻¹	0 - 3.200
Lungimea cursei	mm	20
Adâncimea maximă de tăiere		
Lemn	mm	85
Oțel	mm	10
Aluminiu	mm	15
Greutate	kg	2,74

L _{pa} (presiune sonoră) 90 dB(A), Marjă (K) 3 dB(A)
L _{wa} (putere sonoră) 101 dB(A), Marjă (K) 3 dB(A)
Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform EN 60745:
Tăierea plăcilor (a _{h, B}) 4,8 m/s ² , marjă (K) 1,5 m/s ²
Tăierea plăcilor de metal (a _{h, M}) 5,1 m/s ² , marjă (K) 1,5 m/s ²

Declarația de conformitate CE

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE



Fierăstrău KFFMES340

Stanley Europe declară că aceste produse descrise în „Specificații tehnice” sunt conforme cu normele:

2006/42/CE, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2014/30/UE și 2011/65/UE. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Stanley Europe la următoarea adresă sau să consultați coperta din partea din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Stanley Europe.

R. Laverick
Director tehnic

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgia
30.5.2018

Garanție

StanleyEurope are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție excelentă pentru utilizatorii profesioniști ai acestui produs. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dvs. legale, în calitate de utilizator privat, non-profesionist. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

GARANȚIE TOTALĂ PE UN AN

Dacă produsul dvs. Stanley Fat Max se defectează din cauza materialelor sau a execuției defectuoase în termen de 12 luni de la data achiziției, Stanley Europe garantează înlocuirea gratuită a tuturor pieselor defecte sau înlocuirea gratuită, la latitudinea noastră, a unității cu condiția ca:

- ◆ Produsul să nu fi fost manipulat în mod incorect și să fi fost utilizat conform manualului de instrucțiuni.
- ◆ Produsul să prezinte urme de uzură și deteriorare normale;
- ◆ Reparațiile să nu fi fost efectuate de persoane neautorizate;
- ◆ Să se facă dovada achiziției.
- ◆ Produsul Stanley Fat Max să fie returnat complet, cu toate componentele sale originale.

Dacă doriți să faceți o reclamație, contactați distribuitorul local sau verificați locația celui mai apropiat agent autorizat de reparații Stanley Fat Max din catalogul Stanley Fat Max sau contactați biroul local Stanley la adresa indicată în acest manual. O listă completă a agenților autorizați de reparații Stanley Fat Max, precum și detalii complete ale serviciilor post vânzare sunt disponibile pe Internet, la adresa: **www.stanley.eu/3**

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 București
Telefon: +4021.320.61.04/05

Kullanım amacı

Stanley® FatMax® KFFMES340 kıl testeriniz ahşap, plastik ve sac levha kesmek için tasarlanmıştır. Bu alet profesyonel, özel ve profesyonel dışı kullanıma yöneliktir.

Güvenlik talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik talimatları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Aşağıda listelenen uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik şoku, yangın ve/veya ciddi boyutta yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ilerde bakmak üzere muhafaza edin. Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanınızı temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcıklar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. **Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, mutfak ocakları ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesini engelleyin.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablосundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. **Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablounun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- Elektrikli aletin nemli ortamda çalıştırılması kaçınılmazsa bir artık akım cihazı (RCD) korumalı besleme kullanın.** RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi fiziksel yaralanmaya sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde, kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın.** Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Toz çekme ve toplama araç-gereçlerinin bağlanması için cihazlar verilmesi halinde, bunların uygun biçimde bağlanması ve kullanılmasını sağlayın.** Bu cihazların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- Tetik açılmasını ve kapanmasını sağlamıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı çalıştırılma riskini azaltacaktır.

- d. Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti kullanmayı veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e. Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- 5. Servis
- a. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaları kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Elektrikli aletler için ek güvenlik talimatları



Uyarı! Kıl testereleri ve pistonlu testereler için ek güvenlik uyarıları

- ◆ Kesici aletin, gömülü elektrik kablolarına veya kendi kablosuna temas etmesine yol açabilecek durumlarda elektrikli aleti izole edilmiş saplarından tutun. Kesici aletin, "elektrik akımı" bulunan kablolarla teması halinde "akım", elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden operatöre iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- ◆ Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın. İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak dengesizliğe ve kontrol kaybına neden olabilir.
- ◆ Ellerinizi kesim yaptığınız parçanın alt kısmına uzanmayın. Baş parmağınızı ya da diğer parmaklarınızı ileri geri giden bıçağın ve bıçak mengesinin yakınında tutmayın. Testereyi tabanından tutarak stabilize etmeyin.
- ◆ Bıçakların keskin kalmasını sağlayın. Kör veya hasarlı bıçaklar testerelerin basınç altında sapmasına veya durmasına neden olabilir. Her zaman çalışacağınız iş malzemesi veya kesim türüne uygun bıçaklar kullanın.
- ◆ Su ya da elektrik borusu keserken, içlerinde su ya da elektrik kablosu vb. olmadığından emin olun.

- ◆ Aleti kullandıktan hemen sonra iş alanına ya da bıçağa dokunmayın. Çok sıcak olabilir.
 - ◆ Tehlike oluşturabilecek durumların farkında olun, duvar, zemin veya tavanda kesim yapmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.
 - ◆ Tetiğe basmayı bıraktığınızda bıçak hareket etmeye devam edecektir. Aleti bir yere bırakmadan önce her zaman kapatın ve testere bıçağının durmasını bekleyin.
- Uyarı!** Kesme uygulamaları sonucunda ortaya çıkabilecek tozların solunması veya tozlarla temas edilmesi operatörün ve olası izleyicilerin sağlığı açısından risk oluşturabilir. Toz ve dumanlara karşı korunma için özel olarak tasarlanmış bir toz maskesi kullanın ve çalışma alanına giren veya bu alanda bulunan kişilerin de korunduğundan emin olun.
- ◆ Kullanım amacı, kullanım kılavuzunda tanımlanmıştır. Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilenden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.

Diğer kişilerin güvenliği

- ◆ Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, sınırlı fiziksel (çocuklar dahil), duyuşal veya zihinsel kapasiteli veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- ◆ Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Kalıcı riskler.

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler, yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. sonucu oluşabilir.

İlgili güvenlik talimatlarına uyulması ve güvenlik aletlerinin kullanılması halinde bile bazı kalıcı riskler engellenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- ◆ Dönen/hareket eden parçalara dokunarak yaralanmalar.
- ◆ Parça, bıçak veya aksesuar değiştirirken oluşan yaralanmalar.
- ◆ Aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli aralar vermeye özen gösterin.
- ◆ İtme kaybı.
- ◆ Alet kullanılırken oluşan tozun solunmasıyla ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: ahşap, özellikle meşe, ağartıcı ve MDF ile çalışırken.)

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanati içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN 60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık gösterebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İş yerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Uyarı! Kullanıcı, yaralanma riskini en aza indirmek için kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.

Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlıdır bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman güç kaynağının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.

- ◆ Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Stanley® FatMax® Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Tetik düğmesi
2. Kilitleme düğmesi
3. Testere bıçak kilidi
4. Bıçak klepçesi
5. Taban plakası
6. Taban eğme kolu
7. Değişken hızlı kumanda
8. Kesme eylem kolu
9. Taban manşonu
10. LED çalışma lambası

Montaj

Uyarı! Montajdan önce aküyü aletten ayırın ve testere bıçağının durduğundan emin olun. Kullanılmış testere bıçakları sıcak olabilir.

Kıl testeresinin takılması ve çıkartılması (şek. A)

- ◆ Testere bıçağını (11), dişleri ileri bakacak şekilde tutun.
- ◆ Testere bıçağı kilitleme kolunu (3) yukarı kaldırın.

- ◆ Testere bıçağının mafsalları bıçak tutucusunun (4) içine gidebildiği kadar itin.
- ◆ Kolu bırakın.
- ◆ Testere bıçağını (11) çıkarmak için testere bıçağı kilitleme kolunu (3) yukarı kaldırın ve bıçağı dışarı çekin.

Taban manşonunun takılması ve çıkartılması (Şekil B)

Çizik olmayan taban manşonu (9), laminat, kaplama veya boya gibi kolayca çizilen yüzeyleri keserken kullanılmalıdır. Taşıma ve depolama sırasında taban yüzeyini korumak için de kullanılabilir.

Taban manşonunu takmak için:

- ◆ taban plakasının (5) önünü taban manşonunun (9) önüne yerleştirin.
- ◆ Aleti taban manşonuna (9) indirin. Taban manşonunu, tabanın arkasına güvenli bir şekilde basacaktır.

Taban manşonunu çıkarmak için:

- ◆ Taban manşonu iki arka tırnağın altından tutun ve pabuç plakasından (5) aşağı doğru çekin.

Kullanım

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

Uyarı! Testere pabucunu gevşek veya çıkmış olduğunda aleti asla kullanmayın.

Açma ve kapatma (şekil C)

Uyarı! Bir güç kaynağına bağlamadan önce aletin AÇIK konumda olmadığını kontrol edin. Alet güç kaynağına bağlandığında tetik anahtarı AÇIK duruma getirilirse, derhal başlayacaktır. Aletin zarar görmesi veya kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

- ◆ Aleti açmak için, tetiğe (1) basın. Aletin hızı, düğmeye ne kadar bastığınıza bağlıdır.
- ◆ Sürekli çalışma için kilit-açık (2) düğmesine ve değişken hız ayarlı düğmeyi serbest bırakın. Bu seçenek yalnızca tam hızda kullanılabilir.
- ◆ Aleti kapatmak için, tetiği serbest bırakın. Durmadan çalışma sırasında aleti kapatmak için, tetik düğmesine bir kez daha basın ve serbest bırakın.

Değişken hızlı kumanda

Değişken hızlı açma/kapama düğmesi, çeşitli malzemelerde çok daha iyi kesim oranları için bir hız seçeneği sunar.

- ◆ Hızı ayarlamak için değişken hız kontrolünü (7) istenen ayara getirin.

Konik kesme (şek. D & E)

Taban plakası 45°'lik bir eğim açısıyla sağa veya sola ayarlanabilir.

Eğim açısını ayarlayın:

- ◆ Taban plakasının (5) kilidini açmak için taban eğim kolunu (6) dışarı ve testereden uzağa çekin.
- ◆ 0° pozitif durma konumundan serbest bırakmak için taban plakasını ileri kaydırın.
- ◆ Taban plakasını istenilen eğim açısına ayarlayın. Açı doğruluğunu doğrulamak için bir iletkei kullanın.
- ◆ Taban plakasının (5) kilitlemek için taban eğim kolunu (6) testereye doğru geri itin.

Not: Taban, sola veya sağa eğilebilir ve 15°, 30° ve 45°'de girinti yapar.

Tabanı düz kesimler için sıfırlama:

- ◆ Taban plakasının (5) kilidini açmak için taban eğim kolunu (6) dışarı ve testereden uzağa çekin.
- ◆ Tabanı yaklaşık 0° açığa döndürün ve ardından 0° pozitif durmayı devreye almak için tabanı geriye çekin.
- ◆ Taban plakasının (5) kilitlemek için taban eğim kolunu (6) testereye doğru geri itin.

Kesme eylemi (şek. F)

Bu kıl testeresi, üç orbital ve bir düz olmak üzere dört kesme hareketi ile donatılmıştır. Orbital hareket daha agresif bir bıçak hareketine sahiptir ve ahşap veya plastik gibi yumuşak malzemelerde kesmek için tasarlanmıştır. Orbital hareket, daha hızlı, ancak malzeme boyunca daha az düzgün bir kesim sağlar. Orbital harekette, bıçak kesme stroku sırasında yukarı ve aşağı hareket eder.

Uyarı! Metal ve sert ahşaplar asla orbital hareketle kesilmemelidir.

- ◆ Kesme hareketi kolunu (8) dört kesme konumu arasında gezdirin: 0, 1, 2 ve 3.
- ◆ Konum 0 düz kesme.
- ◆ Konum 1, 2 ve 3 orbital kesmedir.
- ◆ Kesmenin agresifliği arttıkça, kol bir ile üç arasında ayarlanır ve üçü en agresif kesimdir.

LED çalışma lambası

Alet, kesme yoluna yansıyan bir LED çalışma ışığı (10) ile donatılmıştır.

- ◆ tetik sivicine (1) basıldığında LED çalışma lambası (10) yanacak ve tetik sivici (1) serbest bırakıldığında sönecektir.

Kesme

- ◆ Aleti daima iki elinizle tutun.
- ◆ Kesmeye başlamadan önce bıçağın bir kaç saniye serbest çalışmasına izin verin.
- ◆ Kesme sırasında alete yalnızca hafif bir baskı uygulayın.
- ◆ Mümkünse, taban plakası (5) iş parçasına bastırılmış şekilde çalışın. Bu, alet kontrolünü iyileştirir ve aletin titreşimini azaltır, ayrıca bıçağın hasar görmesini önler.

Yararlı tavsiyeler**Genel**

- ◆ Ahşap için yüksek düzeyde bir hız, alüminyum ve PVC için orta düzeyde bir hız ve alüminyum haricindeki diğer metaller için düşük düzeyde bir hız kullanın.

Laminat kesme

Testere bıçağı yukarı doğru vuruşta keserken, taban plakasına en yakın yüzeyde parçalanma meydana gelebilir.

- ◆ İyi dişli bir testere bıçağı kullanın.
- ◆ İş malzemesinin ters yüzeyinde kesim yapın.
- ◆ Parçalanmayı en aza indirmek için, iş malzemesinin her iki yüzüne atık ahşap parçası ya da elyaf levhası mengineleyin ve bu malzemeler üzerinden kesim yapın.

Metal Kesme

Metal kesmenin ahşap kesmekten daha uzun zaman aldığını unutmayın.

- ◆ Metal kesmek için uygun bir testere bıçağı kullanın. Demir dışı metaller için ince dişli testere bıçağı ve demir dışı metaller için daha kalın testere bıçağı kullanın.
- ◆ İnce sac levha keserken, iş malzemesinin arka yüzüne bir parça atık ahşap mengineleyin ve bu malzeme üzerinden kesim yapın.
- ◆ Kesilmek istenen çizgi boyunca ince bir tabaka halinde yağ sürün.

Aksesuarlar

Aletin performansı kullanılan aksesuara bağlıdır. Stanley® FatMax® aksesuarları yüksek kalite standartları için üretilmiş, aletinizin performansını artırmak üzere tasarlanmıştır. Bu aksesuarları kullanarak aletinizden en iyi performansı alırsınız. Bu alet hem U-saplı hem de T-saplı testere bıçakları için uygundur.

Bakım

Aletin en az bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakımın ve düzenli temizliğin yapılmasına bağlıdır.

Uyarı! Herhangi bir bakım işlemini gerçekleştirmeden önce aleti kapatıp fişini çekin.

- ◆ Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- ◆ Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın.
- ◆ Bazen bıçak destek rulosunun aksına bir damla yağ uygulayın.

Elektrik fişinin değiştirilmesi (Sadece İngiltere ve İrlanda)

Yeni bir şebeke fişinin takılması gerekiyorsa:

- ◆ Eski fişi güvenli bir şekilde elden çıkartın.
- ◆ Kahverengi kabloyu yeni fişteki elektrik terminaline bağlayın.
- ◆ Mavi kabloyu nötr terminale bağlayın.

Uyarı! Toprak terminaline bağlantı yapılmamalıdır. İyi kalitede fişlerle birlikte verilen bağlantı talimatlarını takip edin. Önerilen sigorta: 5 A.

Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembolle işaretlenen ürünler ve bataryalar normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Ürünler ve bataryalar, ham madde ihtiyacını azaltabilecek geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir materyaller içerir. Lütfen elektrikli aletleri ve bataryaları yerel hükümler doğrultusunda geri dönüşüme tabi tutun. www.2helpU.com adresinde daha fazla bilgi bulunabilir.

Teknik veriler

KFFMES340 (Tip 2)		
Giriş voltajı	V_{ac}	230
Güç girişi	W	710
Yüksüz devir	dak^{-1}	0 - 3.200
Strok uzunluğu	mm	20
Maks. kesme derinliği		
Ahşap	mm	85
Çelik	mm	10
Alüminyum	mm	15
Ağırlık	kg	2,74

L_{pA} (ses basıncı) 90 dB(A), Belirsizlik (K) 3 dB(A)
L_{WA} (ses basıncı) 101 dB(A), Belirsizlik (K) 3 dB(A)
EN 60745'e uygun olarak titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı):
Tahta kesme (b_{rA}) 4.8 m/s ² , belirsizlik (K) 1,5 m/s ²
Metall levha kesme (b_{rM}) 5.1 m/s ² , belirsizlik (K) 1,5 m/s ²

AT uygunluk beyanati

MAKİNE YÖNETMELİĞİ



KFFMES340 Kıl testeresi

Stanley Europe, "teknik veriler" altında tanımlanan bu ürünlerin aşağıdakilere uygun olduğunu beyan eder:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Bu ürünler ayrıca 2014/30/EU ve 2011/65/EU Direktifleri ile uyumludur. Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten Stanley Europe ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı Stanley Europe adına vermiştir.

R. Laverick

Mühendislik Müdürü

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belçika
30.5.2018

Garanti

Stanley Europe ürün kalitesine güvenir ve tüketicilerine, satın alma tarihinden itibaren geçerli 12 aylık bir garanti sunar. Bu garanti yasal haklarınıza bir ek olup bunları hiçbir şekilde etkilemez. Garanti, Avrupa Birliği Üyesi Ülkeler ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi alanlarında geçerlidir.

Garanti hakkını kazanmak için, talebin Stanley Europe Hüküm ve Koşulları ile uyumlu olması ve satın alma belgenizi satıcıya veya yetkili onarım temsilcisine göndermeniz gerekir.

Stanley Europe, 1 yıllık garanti hüküm ve koşulları ve size en yakın yetkili onarım temsilcisi merkezi, İnternet'ten, www.2helpU.com adresinden veya bu kılavuzda belirtilen adresteki yerel Stanley® FatMax® ofisi ile temas kurularak edinilebilir.

Yeni Stanley® FatMax® ürününüzü kaydettirmek, yeni ürünler ve özel teklifler hakkında sürekli güncel bilgi almak üzere www.stanley.eu/3 adresindeki İnternet sitemizi ziyaret edin.

Назначение

Электрический лобзик Stanley® FatMax® KFFMES340 предназначен для пиления дерева, пластика и листового металла. Этот инструмент предназначен как для профессионалов, так и для использования непрофессионалами.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность. Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- b. Не используйте электрифицированный инструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры, которые появляются при работе электрифицированного инструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электрифицированным инструментом. Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Сетевые вилки электрифицированного инструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.

- b. Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники. Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
 - c. Не допускайте нахождения электрифицированных инструментов под дождем или в условиях повышенной влажности. При попадании воды в электрифицированный инструмент риск поражения электротоком возрастает.
 - d. Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. При работе с электрифицированным инструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях. Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости эксплуатации электрифицированного инструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО). Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. При работе с электрифицированным инструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
 - b. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки. Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с не скользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
 - c. Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл. Если при переноске

- электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
- d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электрифицированного инструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электрифицированного инструмента, может привести к травме.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.** Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие. Это позволит лучше контролировать электрифицированный инструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. **Надевайте подходящую одежду.** Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
4. **Эксплуатация электрифицированного инструмента и уход за ним**
 - a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электрифицированного инструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. **Не используйте электрифицированный инструмент, если не работает его выключатель.** Любой электроинструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
 - c. **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электрифицированного инструмента отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электрифицированного инструмента.
 - d. **Храните электрифицированный инструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электрифицированный инструмент представляет опасность в руках неопытных

пользователей.

- e. **Обслуживание электрифицированных инструментов.** Проверьте движущиеся детали на несоосность или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию электрифицированного инструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электрифицированного инструмента, его нужно отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит из-за электрифицированных инструментов, которые не обслуживаются должным образом.
 - f. **Необходимо содержать режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
 - g. **Используйте данный электрифицированный инструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электрифицированного инструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.
5. **Техническое обслуживание**
 - a. **Обслуживание электрифицированного инструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.

Дополнительные правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



Осторожно! Дополнительные правила техники безопасности при использовании ножовочных и сабельных пил.

- ◆ **Удерживайте электрифицированный инструмент во время выполнения работ за изолированные поверхности захватывания в тех случаях, когда режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель питания.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.
- ◆ **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации обрабатываемой детали на стабильной опоре.** Держать деталь на весу или в руках перед собой неудобно и это может привести

к потере контроля над инструментом.

- ◆ **Держите руки подальше от зоны разреза.** Никогда не наклоняйтесь над заготовкой. Не ставьте пальцы около места прохождения полотна и крепления полотна. Не устанавливайте пилу, удерживая ее за основание.
- ◆ **Следите за тем, чтобы пилы были острыми.** Тупое или поврежденное полотно может привести к тому, что пила отклонится или заклинит под давлением. Всегда используйте пилы соответствующего типа для разных рабочих деталей и типа распила.
- ◆ **При распиле трубы или трубопровода убедитесь в том, что в них нет воды, не проходит электропроводка и т. п.**
- ◆ **Не трогайте заготовку и полотно пилы сразу после того как закончите работу.** Они могут сильно нагреваться.
- ◆ **Перед тем, как делать отверстия в стенах, полах или потолках, проверьте места прохождения проводки и трубопроводов.**
- ◆ **Полотно продолжает вращаться после того, как будет отпущен спусковой выключатель.** Всегда выключайте инструмент и подождите, пока пила полностью остановится перед тем, как положить инструмент.

Осторожно! Контакт или вдыхание пыли, которая может образоваться при распиле, представляет опасность здоровью оператора и тех, кто находится поблизости. Надевайте противопылевую маску, которая специально предназначена для защиты от пыли и испарений, и обеспечивает защиту для людей, выполняющих эту работу или находящихся в зоне проведения работ.

- ◆ Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

Безопасность окружающих

- ◆ Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или не получают от такого лица указания по использованию устройства.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

Остаточные риски.

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники

безопасности, при использовании устройства могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании устройства и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или аксессуаров.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при использовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ).

Вибрация

Заявленные значения вибрации указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии были измерены в соответствии с стандартным методом тестирования EN 60745 и могут быть использованы для сравнения инструментов. Заявленное значение эмиссии вибрации также может использоваться при предварительной оценке ее воздействия.

Осторожно! Значение эмиссии вибрации в каждом конкретном случае применения электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом используется инструмент. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

Условные обозначения на инструменте

На инструменте нанесены следующие обозначения:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземления не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке устройства.

- ◆ Если поврежден сетевой кабель, его нужно заменить у производителя или в авторизованном сервисном центре Stanley® FatMax®, чтобы избежать проблем.

Характеристики

Этот инструмент включает в себя следующие особенности или некоторые из них.

1. Пусковой выключатель
2. Кнопка блокировки
3. Рычаг блокировки пильного полотна
4. Зажим полотна
5. Подошва
6. Рычаг наклона подошвы
7. Регулятор скорости
8. Рычаг режущего действия
9. Чехол для подошвы
10. Светодиодная подсветка

Сборка

Осторожно! Перед сборкой снимите аккумуляторную батарею с инструмента и убедитесь, что пильное полотно остановлено. Полотно после работы может сильно нагреваться.

Установка и снятие пильного полотна (рис. А)

- ◆ Удерживайте пильное полотно (11) зубьями, обращенными вверх.
- ◆ Поднимите рычаг блокировки пильного полотна (3) вверх.
- ◆ Вставьте хвостовик полотна в зажим полотна (4) до упора.
- ◆ Отпустите рычаг.
- ◆ Для демонтажа пильного полотна (11), поднимите рычаг блокировки пильного полотна (3) вверх и извлеките пильное полотно.

Снятие и установка чехла подошвы (рис. В)

Чехол для подошвы (9) следует использовать при распиливании поверхностей, которые легко царапаются, таких как ламинат, шпон и окрашенные поверхности. Его также следует использовать для защиты подошвы при транспортировке и хранении.

Установка чехла подошвы

- ◆ Поместите переднюю часть подошвы (5) в переднюю часть чехла для подошвы (9).
- ◆ Опустите инструмент в чехол для подошвы (9). Чехол защелкнется на задней части подошвы.

Снятие чехла для подошвы

- ◆ Возьмитесь за чехол для подошвы за два язычка в задней части и потяните вниз в направлении от подошвы (5).

Использование

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.

Осторожно! Не используйте инструмент, если подошва не закреплена или снята.

Включение и выключение (рис. С)

Осторожно! Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что оно не заблокировано во включенном положении. Если пусковой выключатель заблокирован во включенном положении, при подключении инструмента к источнику питания оно немедленно запустится. Это может привести к повреждениям инструмента и травмам.

- ◆ Чтобы включить инструмент нажмите на спусковой выключатель (1). Скорость инструмента зависит от степени нажатия на этот выключатель.
- ◆ При выполнении длительных работ нажмите на кнопку блокировки выключателя (2) и отпустите выключатель с регулятором частоты вращения. Данная опция доступна только на полных оборотах.
- ◆ Чтобы выключить инструмент отпустите спусковой выключатель. Чтобы отключить инструмент в режиме длительной работы, нажмите на пусковой выключатель еще раз и отпустите его.

Регулятор скорости

Курковый регулятор скорости позволяет работать с разными скоростями для наилучшего распила различных материалов.

- ◆ Для установки скорости, поверните регулятор скорости (7) в нужное положение.

Резка под углом (рис. D и E)

Плита подошвы может быть установлена в положение пиления под углом до 45° влево или вправо.

Установка угла резки:

- ◆ Потяните рычаг наклона подошвы (6) от пилы, чтобы разблокировать подошву (5).
- ◆ Переместите подошву вперед, чтобы извлечь ее из фиксированного положения 0°.

- ◆ Установите подошву под необходимым под углом. Воспользуйтесь угломером для проверки правильности угла.
- ◆ Переместите рычаг наклона подошвы (6) обратно в направлении пилы, чтобы заблокировать подошву (5).

Примечание. Подошва наклоняется влево и вправо и фиксируется под углом 15°, 30° и 45°.

Установка подошвы для выполнения прямого распила

- ◆ Потяните рычаг наклона подошвы (6) от пилы, чтобы разблокировать подошву (5).
- ◆ Поверните подошву в положение приблизительно 0°, затем потяните подошву обратно назад, чтобы задействовать упор 0°.
- ◆ Переместите рычаг наклона подошвы (6) обратно в направлении пилы, чтобы заблокировать подошву (5).

Режущее действие (рис. F)

Данный электрический лобзик оснащен четырьмя режущими действиями (режимами) — тремя орбитальными (маятниковыми) и одним прямым. Действие маятника обеспечивает более агрессивное движение полотна, предназначенное для распиловки мягких материалов, таких как древесина и пластмасса. Круговое движение обеспечивает более быструю распиловку, но разрез получается менее ровным. В режиме маятника полотно перемещается не только вверх и вниз во время резания, но и вперед.

Осторожно! Распиловка металлов и твердых пород древесины в режиме маятника запрещена.

- ◆ Переключайте рычаг режущего действия (8) между четырьмя положениями распиловки: 0, 1, 2, и 3.
- ◆ Выберите положение 0 для прямой распиловки.
- ◆ Положения 1, 2 и 3 используются для включения маятникового хода.
- ◆ Положения от одного до трех устанавливают агрессивность распила — от меньшей к большей.

Светодиодная подсветка

Инструмент оснащен светодиодной подсветкой (10), которая освещает траекторию резания.

- ◆ Светодиодная подсветка (10) включается при нажатии на пусковой выключатель (1) и выключается при отпускании пускового выключателя (1).

Распил

- ◆ Всегда держите инструмент двумя руками.
- ◆ Прежде чем приступить к резке, дайте пиле поработать несколько секунд без нагрузки.
- ◆ Не применяйте чрезмерное давление к инструменту во время выполнения резки.

- ◆ По возможности, прижимайте подошву (5) к поверхности заготовки. Это позволит улучшить управление инструментом и уменьшает вибрацию, а также предупреждает повреждение полотна.

Советы по оптимальному использованию Общее

- ◆ Используйте высокие обороты для дерева, средние обороты для алюминия и ПВХ, и низкие обороты для металлов, кроме алюминия.

Пиление ламинированных материалов

В силу того, что пиление происходит движением вверх, вблизи подошвы может происходить расщепление.

- ◆ Используйте пильное полотно с мелкими зубьями.
- ◆ Выполняйте пиление с обратной стороны заготовки.
- ◆ Для сведения расщепления к минимуму, прижмите черновые материалы с обеих сторон заготовки и выполняйте пиление всех трех материалов одновременно.

Распил металла

Учитывайте, что распил металла занимает гораздо больше времени, чем распил дерева.

- ◆ Используйте ножовочное полотно, которое подходит для распила металла. Используйте полотно с мелкими зубцами для черных металлов и полотна с более крупными зубцами для цветных металлов.
- ◆ При резке тонколистовой стали прижмите деревянный брусок с обратной стороны рабочей детали и режьте его их вместе.
- ◆ Нанесите слой смазки вдоль линии разреза.

Дополнительные принадлежности

Работа вашего инструмента зависит от используемых дополнительных принадлежностей. Дополнительные принадлежности Stanley® FatMax® разработаны по самым высоким стандартам, которые разработаны для того, чтобы улучшить характеристики работы инструмента. Используя данные принадлежности, вы получите максимальную производительность от своего инструмента.

Данный инструмент совместим с пильными полотнами с U-образным хвостовиком и Т-образным хвостовиком.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

Осторожно! Перед выполнением обслуживания выключите инструмент и отключите инструмент от сети.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия и зарядное устройство с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной салфетки. Не используйте абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ◆ Наносите каплю смазки на ось роликового упора пильного полотна.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если нужно установить штепсельную вилку:

- ◆ Осторожно снимите старую вилку.
- ◆ Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в новой вилке.
- ◆ Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.

Осторожно! Заземления не требуется. Соблюдайте инструкции по установке вилок высокого качества.

Рекомендованный предохранитель: 5 А.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

KFFMES340 (Тип 2)		
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230
Потребляемая мощность	Вт	710
Скорость холостого хода	мин^{-1}	0-3 200
Длина хода	мм	20
Максимальная глубина распила		
Дерево	мм	85
Сталь	мм	10
Алюминий	мм	15
Вес	кг	2,74

L_{pa} (акустическое давление) 90 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
L_{max} (уровень звуковой мощности) 101 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745:
Резка досок ($a_{h, \text{p}}$) 4,8 м/с^2 , погрешность (К) 1,5 м/с^2
Распил листового металла ($a_{h, \text{л}}$) 5,1 м/с^2 , погрешность (К) 1,5 м/с^2

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



KFFMES340 Электрический лобзик

Stanley Europe заявляет, что продукция, описанная в «технических характеристиках» соответствует:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-11:2010

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Stanley Europe по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Stanley Europe.

Р. Лейверик (R. Laverick)
Менеджер по производству
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Бельгия
30.5.2018

Гарантия

Компания Stanley Europe с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley Europe; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки.

Положения и условия 1-летней гарантии Stanley Europe и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley® FatMax® по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley® FatMax® и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ

STANLEY
FATMAX

GB months

RUS месяцев

UA місяців

36*

BY месяцаў

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг муҳр ва имзоси

*Гарантийный срок 36 месяцев действителен после регистрации на сайте <http://www.stanleyrussia.com/mystanley> в течение 4-х недель с момента покупки. При отсутствии регистрации на сайте гарантийный срок составляет 12 месяцев.

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ STANLEY

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33 ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 480032, г. Алматы,
ул. Березовского, д. 3а
тел.: (3272) 44 64 46
93 34 53

BY

Беларусь, 220049, г. Минск,
ул. Волгоградская, д. 13, к. 8
тел.: (017) 280-77-81
280-76-93

GE

Грузия, 0177, г. Тбилиси,
ул. пр-т Казбеги, 26
тел.: (832) 238 52 38

Сервисная сеть STANLEY постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 507 05 17

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Түзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Серийный номер Дата производства

Инструмент		
Зарядное устройство		
Аккумулятор 1		
Аккумулятор 2		

STANLEY
FATMAX

Уважаемый покупатель!

1+2 года*
ГАРАНТИИ
ГАРАНТИЯ 3 ГОДА ПРИ РЕГИСТРАЦИИ НА САЙТЕ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Stanley FATMAX и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на инструмент составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Stanley FATMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: канги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф.И.О. и подпись владельца _____

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

***Зарегистрируйте Ваш новый электроинструмент STANLEY FatMax, чтобы получить 3 года гарантии:**

- Требуется регистрация продукта в течение 4-х недель со дня покупки
- Для регистрации посетите наш сайт <http://pt.stanleyrussia.com/mystanley>
- Подробную информацию см.на сайте <http://pt.stanleyrussia.com>

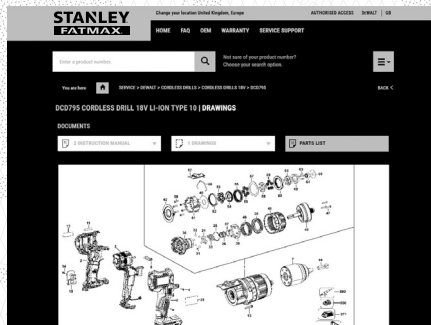
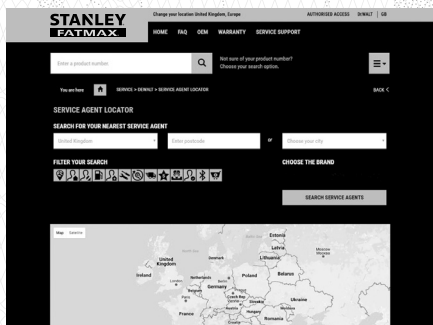
Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании инструментов, в интересующем вас городе, вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

Информация по авторизованным сервисным центрам:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете получить позвонив по телефонам:

+7(800) 10 00 876 в России

+38(044) 507 05 17 в Украине